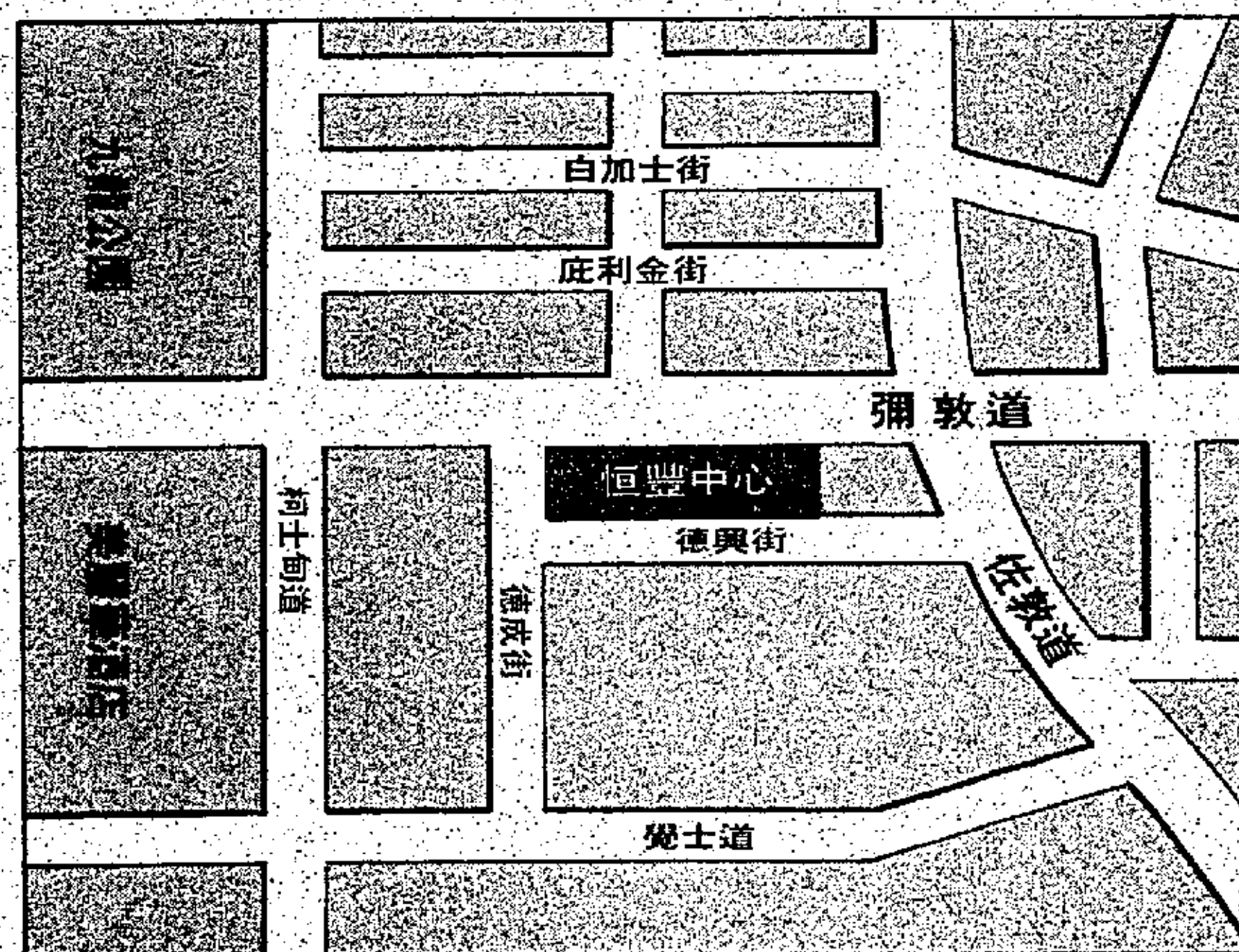
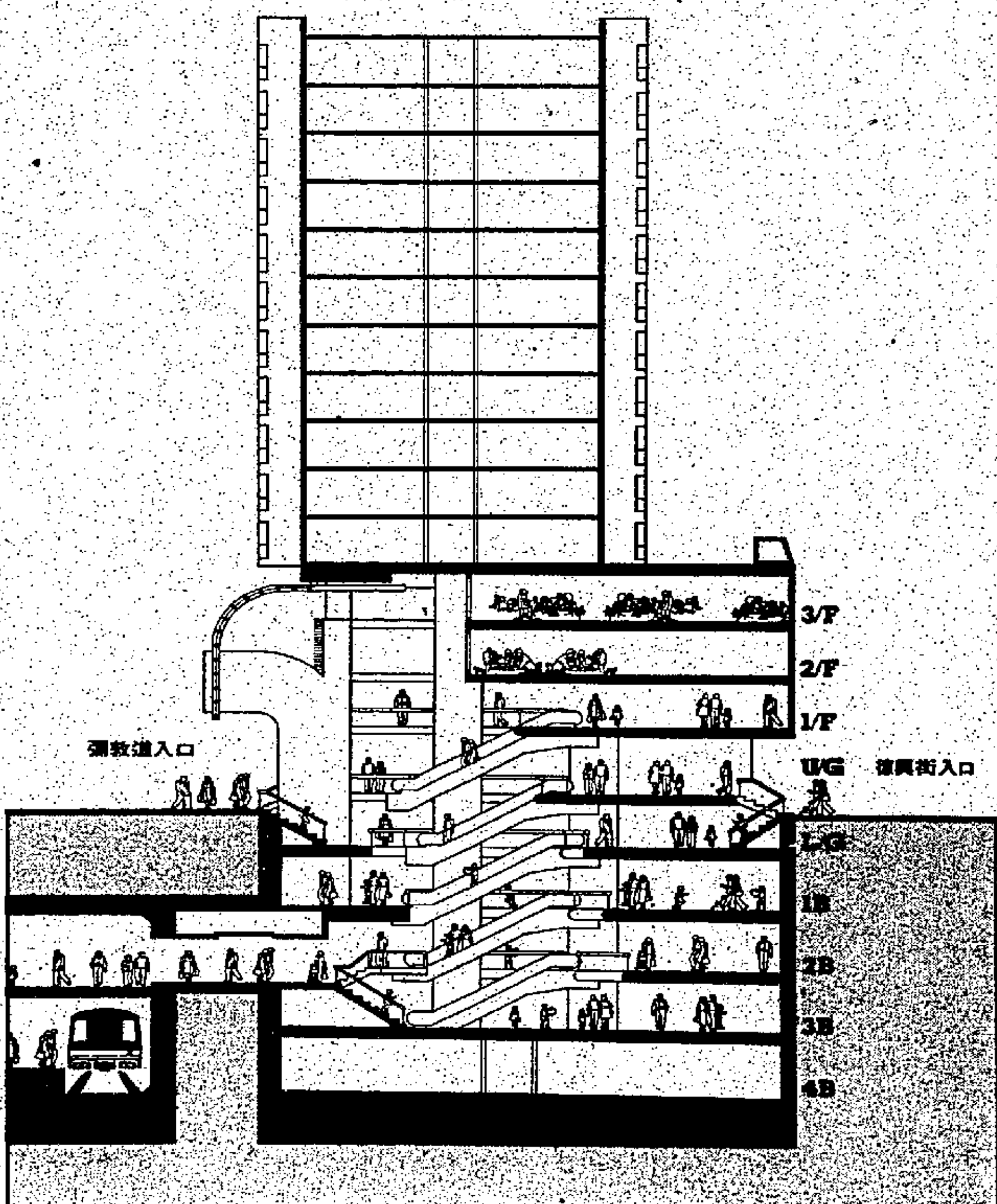
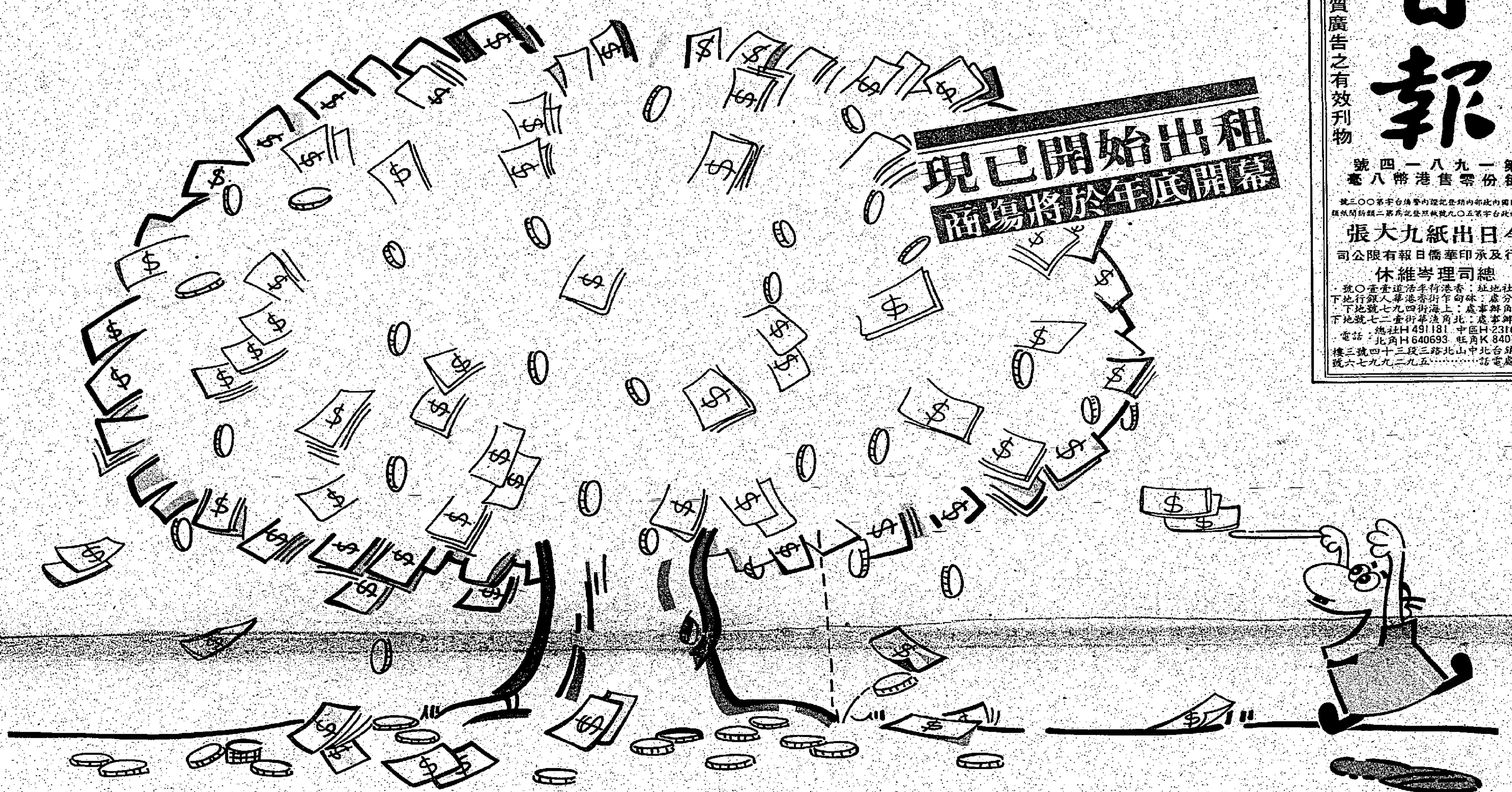
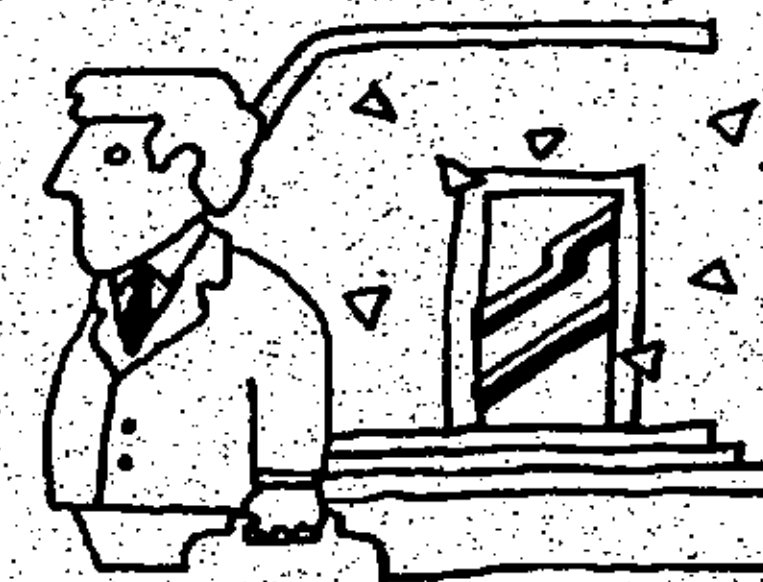
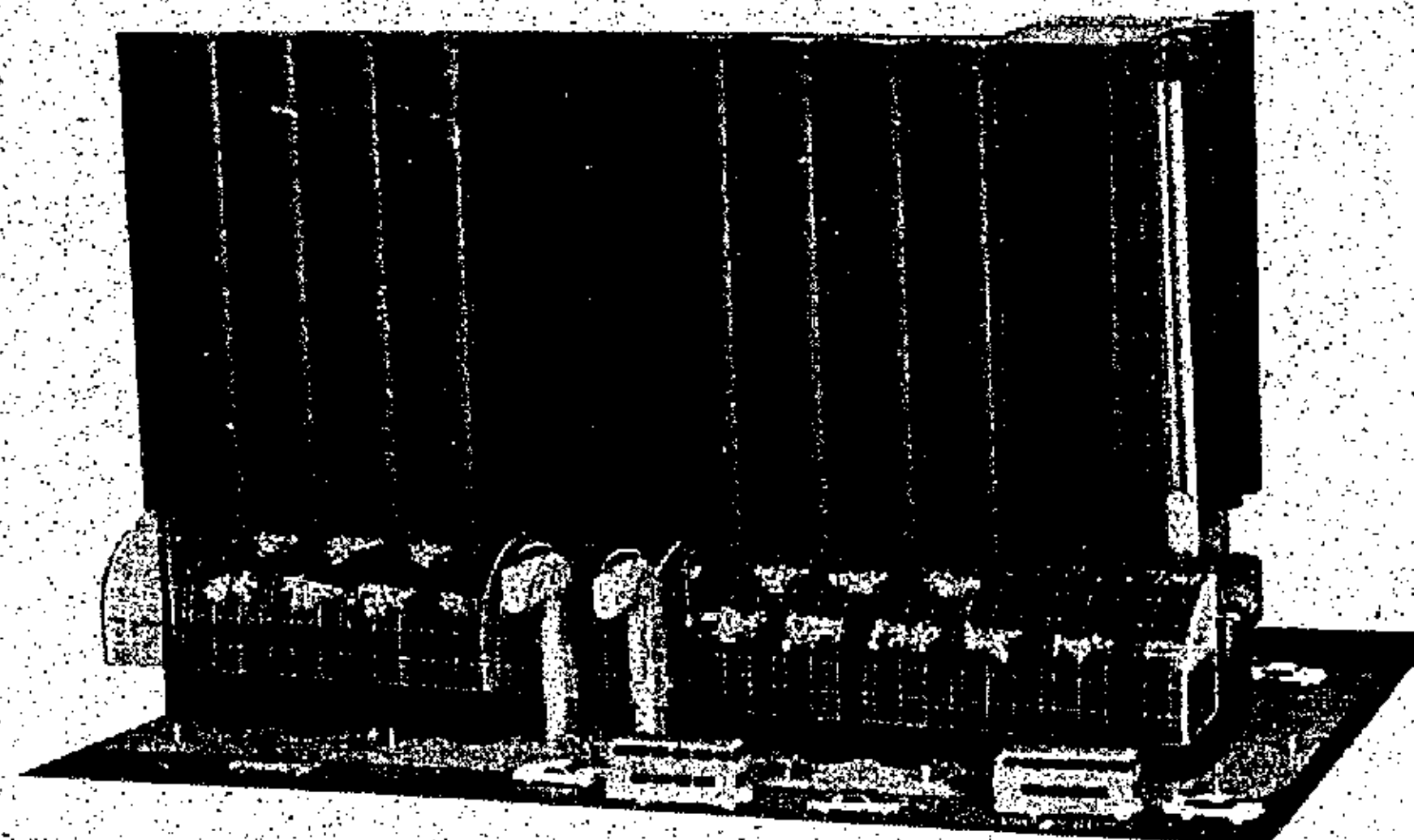


恒豐中心 營商良機

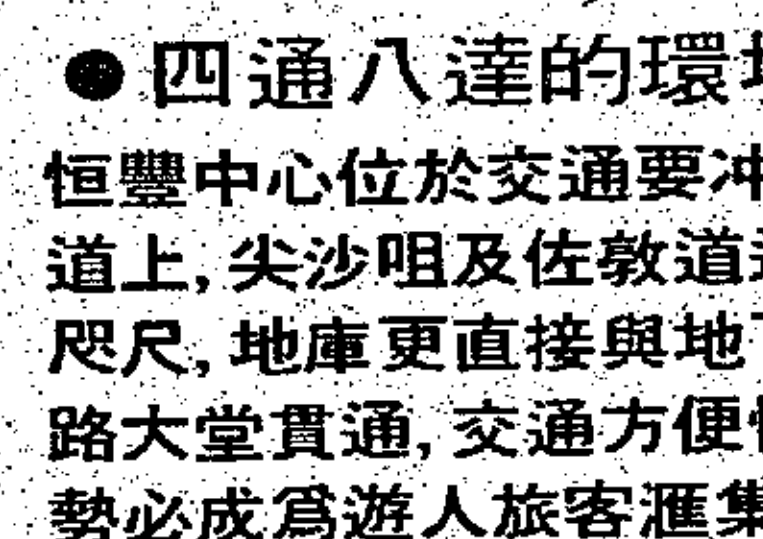
連接尖沙咀彌敦道至佐敦道之黃金地段



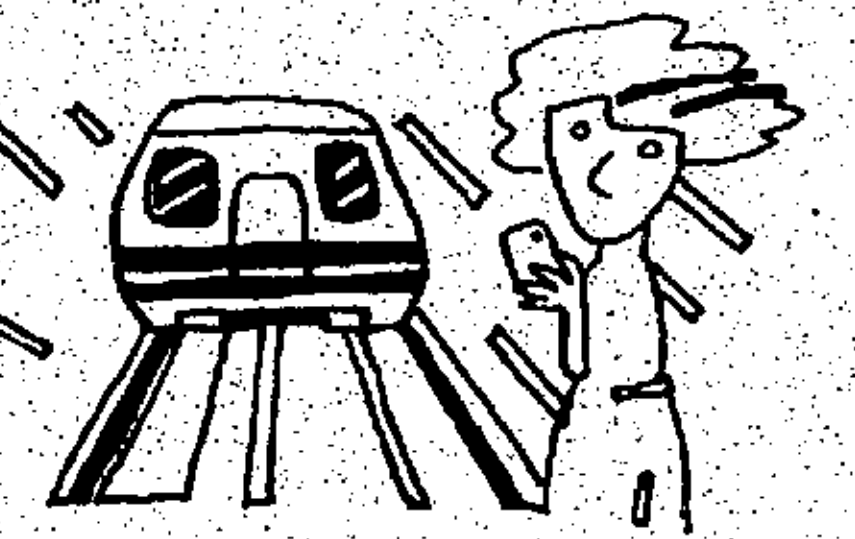
發展商：恒豐企業有限公司
香港軒尼詩道8-12號二十四樓 電話：5-270001



●龐大的消費力量
一所擁有470所房間的豪華大酒店
就在商場上層，為購物中心帶來
世界各地的遊客及消費者。
恒豐中心更位於尖沙咀與佐敦道
兩個最繁盛購物區的中心。
為消費者必到之地。鄰近陸續
完成的商業大廈和住宅更為商場帶來龐大的消費力量。

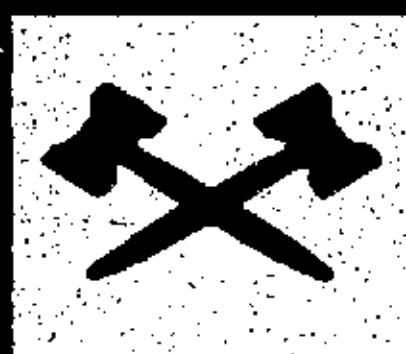
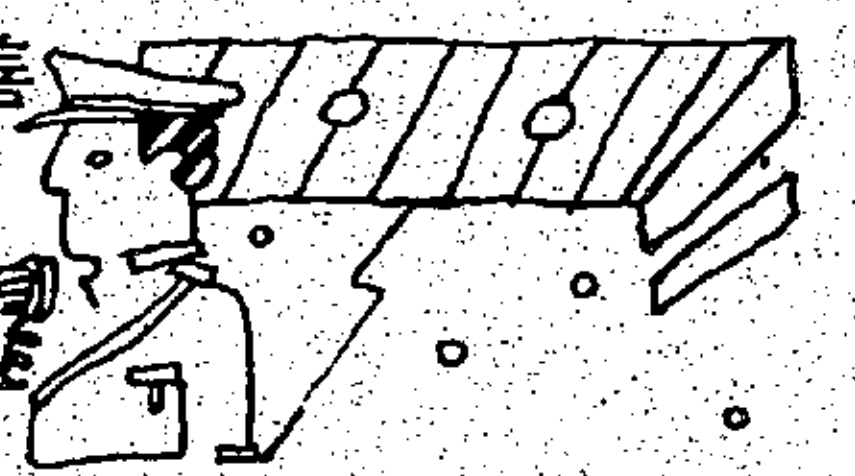


●四通八達的環境
恒豐中心位於交通要冲彌敦
道上，尖沙咀及佐敦道近在
咫尺，地庫更直接與地下鐵
路大堂貫通，交通方便快捷，
勢必成為遊人旅客匯集之所。



●休憩購物的勝地
購物中心共有六層，佔地超過100,000
平方呎，舒適寬敞，商場內
形形色式的商店及服務，
必成為市民休暇參觀的勝地。

●專業性管理，服務完善
恒豐中心商場由專業人仕
設計及管理，務求達到
盡善盡美，為租戶提供妥善
及足以信賴的服務。



租務總代理：

高德測計師行

地址：

九龍尖沙咀彌敦道
208-212號四海大廈二樓

電話：

3-676113

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四一八九一第

毫八幣港貨零份每

號三〇〇第字台傳發內理記登刊內部政內國民華中

版張開新報二第為記登照照號九〇五第字台此報華中

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹道活字街港香：址地社總

下地行銀人華港香街作印：處分區中

下地號七九四街海上：處事辦角旺

下地號七二壹街邊角北：處事辦角北

電話：北角H 640693 旺角K 840749

樓三號四十三段三路北山中北台路經

號六七九九二九五：話電處經

英經濟不景氣通吹 破產清盤公司 總數五千多間

保守黨稱經濟情況逐漸好轉 公司無疾而終無疑一記悶棍

【倫敦電】據保守黨政府公佈的統計數字顯示，去年全英破產清盤公司總數達五千零七間，較前年增加百分之三點五。此項數字顯示，英國經濟情況仍不樂觀，保守黨政府所宣稱的經濟逐漸好轉，恐難逃一記悶棍。

據統計，去年全英破產清盤公司總數達五千零七間，較前年增加百分之三點五。此項數字顯示，英國經濟情況仍不樂觀，保守黨政府所宣稱的經濟逐漸好轉，恐難逃一記悶棍。

鐵路工潮未平 礦工準備大罷工

建議工人待遇與礦工醫生看齊

【倫敦電】英國鐵路工潮仍未平定，礦工亦準備大舉罷工。據悉，礦工方面已提出建議，要求將其待遇與醫生看齊，以資改善。

英國鐵路工潮仍未平定，礦工亦準備大舉罷工。據悉，礦工方面已提出建議，要求將其待遇與醫生看齊，以資改善。

執政黨候選人 佔選票四份三

【倫敦電】據最近公佈的民意調查顯示，執政黨候選人佔選票四份三，顯示其在選民中仍具相當影響力。

據最近公佈的民意調查顯示，執政黨候選人佔選票四份三，顯示其在選民中仍具相當影響力。

論社 補助不是干涉求急不算養肥

香港社會福利委員會主席李卓人日前在立法會發表長篇演說，論及社會福利政策，指出政府應在補助與干涉之間取得平衡，不應因急於求成而忽視長遠利益。

香港社會福利委員會主席李卓人日前在立法會發表長篇演說，論及社會福利政策，指出政府應在補助與干涉之間取得平衡，不應因急於求成而忽視長遠利益。



美穿機兩太人 報告此次飛行情況

【華盛頓電】美國政府官員今日公佈，兩名太空人於日前成功完成飛行任務，並報告了此次飛行的詳細情況。

美國政府官員今日公佈，兩名太空人於日前成功完成飛行任務，並報告了此次飛行的詳細情況。

懷念紅衣主教反極權 波人設花十字架抗議

【華盛頓電】波蘭民眾今日舉行抗議活動，懷念已故的紅衣主教，並反對極權主義。

波蘭民眾今日舉行抗議活動，懷念已故的紅衣主教，並反對極權主義。

福島之戰結束後的問題 李學明

福島核電站事故發生後，引發了全球對核能安全的廣泛關注。本文探討了事故後的各項問題，包括核廢料處理、核能安全標準等。

福島核電站事故發生後，引發了全球對核能安全的廣泛關注。本文探討了事故後的各項問題，包括核廢料處理、核能安全標準等。

美國民主黨領袖 八位州主席訪台

【華盛頓電】美國民主黨八位州主席將於近日訪問台灣，此行旨在加強美台兩地之友好關係。

美國民主黨八位州主席將於近日訪問台灣，此行旨在加強美台兩地之友好關係。

比薩尼爾與美關係 阿根廷固所欲也

【布宜諾斯艾利斯電】阿根廷政府表示，將維持與美國的正常關係，並反對任何可能損害兩國友好關係的舉動。

阿根廷政府表示，將維持與美國的正常關係，並反對任何可能損害兩國友好關係的舉動。

阿政府致力改革經濟 宣佈貨幣貶值新計劃

【布宜諾斯艾利斯電】阿根廷政府今日宣佈一項新的貨幣貶值計劃，旨在改革經濟並促進出口。

阿根廷政府今日宣佈一項新的貨幣貶值計劃，旨在改革經濟並促進出口。

西方商人在莫斯科活動 與蘇聯當局談判 建氣管工程問題

【莫斯科電】西方商人在莫斯科與蘇聯當局進行談判，討論在蘇聯境內興建天然氣管線的工程問題。

西方商人在莫斯科與蘇聯當局進行談判，討論在蘇聯境內興建天然氣管線的工程問題。

廣東多處地方水災 花縣軍民搶險抗洪

【廣州電】廣東省近日遭遇嚴重水災，多處地方被淹。花縣軍民正積極搶險抗洪，努力減少損失。

廣東省近日遭遇嚴重水災，多處地方被淹。花縣軍民正積極搶險抗洪，努力減少損失。

柳城鄉寨 巨獠被擒

【柳州電】廣西柳城鄉近日發生一起巨獠事件，當地政府成功將巨獠擒獲，確保了當地居民的安全。

廣西柳城鄉近日發生一起巨獠事件，當地政府成功將巨獠擒獲，確保了當地居民的安全。

天然樂器 時時奏響

【北京電】中國各地近日氣候宜人，天然樂器如風鈴、竹笛等時時奏響，為人們帶來了愉悅的心情。

中國各地近日氣候宜人，天然樂器如風鈴、竹笛等時時奏響，為人們帶來了愉悅的心情。



業誌 中國檢驗有限公司 開慶

謹訂於一九八二年
七月七日(星期三)爲本
公司開業舉行酒會。

恭候
光臨

(恕不來過)

中國檢驗有限公司 敬約

酒會地點：香港中區大會堂酒樓
時間：下午四時至五時三十分
電話：五一四九三九二九

林帝訪 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司
程金華 振亞有限公司

華一有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司
振亞有限公司

航空器材有限公司
四達油壘有限公司
大同機械有限公司
交通銀行香港分行
平安保險有限公司
太平保險有限公司
太平保險有限公司
太平保險有限公司
太平保險有限公司
太平保險有限公司

翁錦通 三和銀行
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司
李士麟 文友公司

三和銀行
文友公司
長合公司
香港榮華行
香港榮華行
香港榮華行
香港榮華行
香港榮華行
香港榮華行
香港榮華行

道安行有限公司
宏興(香港)公司
利源長有限公司
太平洋企業公司
聯生行有限公司
華僑保險有限公司
華僑保險有限公司
華僑保險有限公司
華僑保險有限公司
華僑保險有限公司

津聯貿易有限公司
東峰綢緞有限公司
中國北方工業公司
豐泰實業有限公司
漢華實業有限公司
朗德代理有限公司
大恒航運有限公司
遠洋輪船有限公司
景泰隆行有限公司
銀聯保險有限公司
聯誠保險有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司
東方石油有限公司

 新木業有限公司	何鏡堂 信樂有限公司	三義公證行	PERTA OIL MARKETING LIMITED PERTA NAVIGATION CORPORATION	桂江船務 有限公司	中國保險公司 香港分公司
致惠有限公司	立森有限公司	加碧公証行 勞勃生公証行	粵海企業 有限公司	 添洛(香港)有限公司	華通行 泰盛行
東商企業公司	遠東船舶檢驗社 有限公司	香港民安保險 有限公司	中孚行	京泰 有限公司	新鴻基地產 保險有限公司
中國楊子江輪船 股份有限公司	通用公證行	 華孚石油 有限公司	大港石油有限公司龐樹生 湛發服務有限公司駱子祥	納龍貿易 有限公司	

* 排名不分先後 *

全敬賀

本港新聞

車家私定規例法新擬草

客座前及機司要
帶全安戴佩

施實起年明准批上則原局政行同會督港
士的及巴小至展推後日

【本報訊】當局擬定新法例，規定在公共交通工具內，乘客必須佩戴安全帶。此項法例將於明年一月一日起正式生效。目前，當局正就該法例進行諮詢，並預計在未來幾個月內，將向立法局提交。當局表示，此項法例的實施，將有助於提高公共交通工具的安全性，並減少意外事故的發生。

全港食水用戶
共逾一百萬個

【本報訊】根據最新的統計數據，全港食水用戶的數量已超過一百萬個。這項數據是由水務局公佈的，顯示了香港人口增長對食水供應的巨大壓力。水務局表示，為了確保食水供應的穩定，將採取一系列措施，包括增加食水供應量、改善食水質量和加強食水設施的維護。

港督
認為
暫時
不宜
評論

【本報訊】港督在面對媒體的採訪時，表示目前尚不宜對某些事件發表評論。他強調，政府將密切關注事態的發展，並在適當的時候作出反應。港督的這番話引起了媒體的廣泛關注，並引發了公眾對政府處理方式的討論。

多雲零散驟雨
間中狂風雷暴

【本報訊】香港天氣局預測，未來幾天將有陣雨，並可能伴隨雷暴。市民應做好防範措施，以應對可能的惡劣天氣。天氣局提醒市民，在戶外活動時應避免在樹木或高處停留，並應隨時關注天氣預報。

港督
認為
暫時
不宜
評論

【本報訊】港督在面對媒體的採訪時，表示目前尚不宜對某些事件發表評論。他強調，政府將密切關注事態的發展，並在適當的時候作出反應。港督的這番話引起了媒體的廣泛關注，並引發了公眾對政府處理方式的討論。

多雲零散驟雨
間中狂風雷暴

【本報訊】香港天氣局預測，未來幾天將有陣雨，並可能伴隨雷暴。市民應做好防範措施，以應對可能的惡劣天氣。天氣局提醒市民，在戶外活動時應避免在樹木或高處停留，並應隨時關注天氣預報。

汽油站內吸烟犯法

【本報訊】根據最新的法律規定，在汽油站內吸烟是違法行為。警方提醒市民，為了安全起見，應在指定區域吸烟，並嚴禁在汽油站內吸烟。違反規定者將面臨罰款。警方表示，此項規定旨在減少汽油站內的火災風險，並保障公眾的安全。

希望港府發覺長
方便採訪記者誤會

【本報訊】某團體表示，希望港府能發覺長方便採訪記者誤會。該團體指出，港府在某些方面的做法引起了公眾的不滿，並呼籲政府加強與公眾的溝通。該團體表示，政府應更加透明地處理公眾關心的問題，並應尊重記者的採訪自由。

生育太多造成家庭壓力
未來二十年生育率下降

【本報訊】根據最新的統計數據，香港的生育率預計將在未來二十年內下降。這將對香港的社會和經濟產生深遠影響。專家指出，生育率的下降將導致人口老化，並對香港的勞動力市場產生壓力。政府應採取措施，以應對人口結構的變化，並應加強對家庭的支援。

神士風度應加自律

【本報訊】社會各界呼籲神士在公共場合應加強自律，維護社會風氣。神士作為宗教人士，應以身作則，展現良好的風範。公眾應尊重神士的宗教信仰，並應給予他們應有的尊重。神士應加強自我約束，並應遵守社會公德。

反對者提出
大埔海墾

【本報訊】大埔海墾計劃引起了當地居民的強烈反對。居民認為，該計劃將破壞當地的生態環境，並影響當地的漁業生產。居民要求政府撤回該計劃，並應加強對生態環境的保護。政府表示，將認真考慮居民的意見，並應在實施計劃前進行充分的研究和評估。

管制層壓式推銷法例

【本報訊】政府正考慮制定法例，以管制層壓式的推銷行為。此舉旨在保護消費者免受高壓銷售手段的欺騙。政府表示，層壓式推銷是一種常見的消费陷阱，對消費者的利益造成了嚴重損害。制定法例將有助於規範市場秩序，並保護消費者的合法權益。

祝賀中國檢驗有限公司開業

華潤公司
五豐行
德信行有限公司
華遠公司
華夏企業有限公司
中藝(香港)有限公司
華潤紡織品有限公司
中國廣告公司

富昌大廈
中環永樂街82-86號

	寫字樓	旺舖
實用面積	390呎至1397呎	495呎至629呎
租金	每呎\$9	每呎\$29

業主：富昌有限公司
香港德輔道中一五五號
電話：5-456831-2

租務代理：恒勝地產代理有限公司
香港干諾道中七十四至七十七號
電話：5-437045
5-407561

同敬賀

富苑

住宅每呎五八六元起

灣仔道39至49號

住宅旺舖寫字樓

即買即用 欲購從速

價目表

樓層	單位	建築面積(平方呎)	訂價	特價發售
4/F	A	861+平台197	\$ 649,800	\$ 532,800
	B	880+平台329	\$ 649,800	\$ 532,800
	C	861+平台197	\$ 649,800	\$ 532,800
3/F	A	623	\$ 488,400	\$ 405,000
	B	623	\$ 488,400	\$ 405,000
	C	623	\$ 488,400	\$ 405,000
2/F	A	538+平台47	\$ 419,600	\$ 357,000
	B	463+平台65	\$ 372,700	\$ 317,000
	C	623+平台21	\$ 487,700	\$ 405,000
1/F	A	596+平台33	\$ 459,700	\$ 382,000
	B	505+平台58	\$ 383,300	\$ 326,000
	C	420	\$ 309,100	\$ 263,000
G/F	A	495	\$ 1,881,000	\$ 1,600,000
	B	424	\$ 1,681,800	\$ 1,438,000
	C	588+儲物室44'	\$ 1,996,900	\$ 1,697,000

本港新聞

逾千政府工程技術人員 今日起工業行動

不滿第八號報告建議降薪入職點 今先貼標語明後日停工超時拒並工怠日八至末週

【特稿】逾千政府工程技術人員，將於今日（廿八日）起，展開為期一週的工業行動，以抗議政府第八號報告建議降薪入職點。行動包括：今日在政府總部外貼上標語，明後日（廿九、三十日）在政府總部外舉行集會，並拒絕加班及怠工。

據悉，政府工程技術人員協會（GETA）表示，政府第八號報告建議降薪入職點，對該會成員的薪酬待遇，造成嚴重打擊。該會成員表示，他們的工作非常重要，但薪酬卻一直偏低，且工作時間長，壓力大。他們要求政府撤回第八號報告，並重新考慮降薪入職點的建議。

政府工程進度受阻 市民生命財產 避免受到影響

【特稿】政府工程進度受阻，市民生命財產，避免受到影響。政府工程進度受阻，市民生命財產，避免受到影響。政府工程進度受阻，市民生命財產，避免受到影響。

觀塘藝術節 十一月至十二月初舉行

【特稿】觀塘藝術節，十一月至十二月初舉行。觀塘藝術節，十一月至十二月初舉行。觀塘藝術節，十一月至十二月初舉行。

參加層壓式推銷術 讀者披露被騙經過

【特稿】參加層壓式推銷術，讀者披露被騙經過。參加層壓式推銷術，讀者披露被騙經過。參加層壓式推銷術，讀者披露被騙經過。

產品化驗檢定中心 服務範圍日漸擴大

【特稿】產品化驗檢定中心，服務範圍日漸擴大。產品化驗檢定中心，服務範圍日漸擴大。產品化驗檢定中心，服務範圍日漸擴大。

美孚居民外出增多 郊內商戶營業額下降

【特稿】美孚居民外出增多，郊內商戶營業額下降。美孚居民外出增多，郊內商戶營業額下降。美孚居民外出增多，郊內商戶營業額下降。

港島支綫土木工程 地鐵續批六項合約

【特稿】港島支綫土木工程，地鐵續批六項合約。港島支綫土木工程，地鐵續批六項合約。港島支綫土木工程，地鐵續批六項合約。

太空館由本月份開始 每晚放映天幕電影

【特稿】太空館由本月份開始，每晚放映天幕電影。太空館由本月份開始，每晚放映天幕電影。太空館由本月份開始，每晚放映天幕電影。

配合市局美化市區環境 地產公司行人路上種樹

【特稿】配合市局美化市區環境，地產公司行人路上種樹。配合市局美化市區環境，地產公司行人路上種樹。配合市局美化市區環境，地產公司行人路上種樹。

推行單車安全運動 減少意外事件發生

【特稿】推行單車安全運動，減少意外事件發生。推行單車安全運動，減少意外事件發生。推行單車安全運動，減少意外事件發生。

南區文藝協會成立 將促進南區居民對文藝產生興趣

【特稿】南區文藝協會成立，將促進南區居民對文藝產生興趣。南區文藝協會成立，將促進南區居民對文藝產生興趣。南區文藝協會成立，將促進南區居民對文藝產生興趣。

德福花園 大港園 一成入伙 按揭九成 手續簡便

【特稿】德福花園，大港園，一成入伙，按揭九成，手續簡便。德福花園，大港園，一成入伙，按揭九成，手續簡便。德福花園，大港園，一成入伙，按揭九成，手續簡便。

沙田火炭山尾街19-25號 宇宙工業中心 響應電器化火車通車

調整特價 租售

平售：每呎只售 225元起 每單位由 213,800元起

廉租：每呎只租 2.25元 五折優待半年

由863呎至全層21,474呎大小均備

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

大埔新市 發展蓬勃 置業增值 最佳時機

廣安大廈

高級洋樓 三面單邊 廳房四正 名貴鋁窗 設備齊全 用料上乘

建築完成 快將入伙 每呎只售 \$500餘起

地下及一至三樓 特設最新型扶自動電梯 適合酒樓及百貨商場

一次過付款八五折 優惠分期付款辦法 入伙後免息15個月

洽購處：利安建築有限公司 香港德輔道中1號南華大廈十一樓 電話：5-258071-5 地盤：0-6583236

永利中心 柴灣道333號

特平出售

每呎只售 五百餘元起

高層、向南 一廳兩房 廿三萬起

現代化商場 自動扶手電梯，中央冷氣系統 鋁質櫥窗，美術天花 地下舖位 231,700元起

車位充足 特平出售 每個只售五萬元

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

本港新聞

三名男子涉嫌被控 押候進行初級偵訊

[illegible]

深水埗區七十八個社團
賀李鵬飛榮獲勳銜

圖：深水埗七十八社團宴賀李鵬飛議員等
謝銓、李廣源主席榮膺獎章及各機關長官榮膺
大會主席黃平漢致詞。（本報攝）

在上述地方，藏有另一港，而搜出之海洛英鎊。

淫賊專在柴灣筲箕灣區行事

多名少女被刦財色

[illegible]

院審訊，被告否認全部控罪，首由檢察官闡述案情，全案聆訊未畢。

莫興地鐵站住宅

今日起推出B座

香港地產界大公司，每幢有兩層之商舖連一、二房單位。環境優佳。物業成熟，交通方便。高級廚房，柚木地板，高貴傢俬及三件洋衣櫃等室內設備。

新裝修單位內，全屋鋪設名牌地毯，四房全磚，約九百零九平方呎，即設計為三房四正用。

該處地鐵住宅之特點：六萬五千呎之花園綠草（其中半畝設有新式兒童遊樂場），不易被盜。

本單由按子黃文迪
持牌人親自帶看。
其中陳名女子，非聯其
中兩名男子。

「新榮興花園」分

旺舖／寫字樓／住宅出租

用途	大廈名稱／地址
旺舖	九龍中心： 亞士厘道31號(565呎)

勳銜

人榮陞

陞榮泰號聯合會教士立
街安步區文化活動中心
同時由該區民政主任郭力
與中區教育學務處副主
張漢雲、梁榮泰等分指撥
區內各小學長等廿五人
成，三層樓，總將於九
八年中落成，建築期
內免入稅項，一次繳清
款五折優惠，訂價廉宜
的地點，向住宅，可引
往來，欲前往問，即及
早洽辦，以便代理，新
港灣地產公司。香港特
許權代理人，電話：二六
五八四一及五八六三。
地址：上環中區。

頭路T.M.T.L.步區地段

工業中

位百積C88呎

請財務公司經理

某大集團附屬財務公司聘請經理，
需在銀行或金融部門工作五年以上，
公司的經營管理及金融業務有豐富的
良好的社會關係，待遇優厚，有意者
請中英文履歷，聯絡電話，希望薪金及
寄寄本報412號信箱來函絕對守密。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸）加色付寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

大紙細紙任你揀

東芝牌

存紙盒
影印機

TOSHIBA BD-3503 型

壹架機的使用等於兩架機

西貢萬宜渡假村

私家海灣，水清沙幼，冷氣熱水
 彩色電視，設有卡拉OK，飛碟
 遊戲機，麻雀，檯球，檯球等。
 電視冷氣二人房每位 \$
 電視冷氣六人至十人房，
 （費用包括住宿，早，午晚餐，
 房一份，船費，泊位及飛機）



最新出品
特價優待
每張紙
大紙盒

總代理：宇南商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興隆大廈501室

電話：59-23361 5-240849 5-241798

屯門石排頭路T.M.T.L. 164地段

德雅工業中心

尚餘樓上數單位 面積688呎起，及
地下、一樓，欲購從速

旺舖/寫字樓/住宅出租	
用途	大廈名稱/地址
旺舖	九龍中心：— 亞士厘道31號 (565呎) —
寫字樓	(一) 恒生銀行大廈：— (1) 加拿芬道18號 (430呎) (2) 青山道339號 (300-1800呎) (二) 長榮大廈 3字樓 太子道141至155號 (可作診所)
住宅	(一) 恒生銀行大廈：— (1) 灣河荷箕灣道171號 (2) 大角咀福全街31號 (二) 騰龍閣地下連花園 尖沙咀諾士佛台10-11號

恒生銀行有限公司
香港德輔道中77號

5-8255427
5-8255554
5-8255203

1490

中華民國觀光局指定
台北市甲種旅行社聯誼會合辦

暑期大酬賓

全台灣七天豪華團

精選：佛光山名勝、澄清湖八景、澎湖溪
堤岸、佛光山、野柳奇岩、東莒漁業公路
遊覽、日月潭自然動物園、
多次豪華夜總會、節目包羅萬有、享受一流

全台灣阿里山高級團

七月 1790 九天 1990

代辦台証手續實可保證



康寧

旅業總匯天天可以出山

台灣八環島高遊

(中華航空公司包機直飛)
佳佳內陸線 減少舟車之苦
澎湖、金門、馬祖、綠島、
澎湖、基隆、花蓮、台東、
基隆、高雄、台北、基隆、
基隆、高雄、台北、基隆、

民國七十一年雙十國慶觀光
十四天 2090
凡參加簽證團體
可獲十元 作獎

有限公司

1990

香港皇后大道中14號大夏行1007室 5-257148 5-22476

攝製錄影帶 話都有咁
聲寶牌世界最輕手提錄影相
只重三磅。
攜帶方便 操作容易

易
機，

A black and white illustration of a man and a woman sitting on a bench, looking at each other. A picnic basket is on the ground to the left. The man is on the right, wearing a suit, and the woman is on the left, wearing a dress. They are both smiling. The background is a simple line drawing of a landscape with a tree and a fence.

惠風牌  窗戶、分體及櫃式冷氣機

性能優越 一聲靜美觀 服務最好

中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬
九龍彌敦道發打老道

專銷中國櫥木箱、首飾箱、玉刻、屏風及工藝漆像俾批發



歷史悠久 存貨充裕

醒確

原廠翻新座枱
柯式複印機

*「半價」出售

適合學校、社團
印講義、表格、
宣傳資料等。

歡迎試
請電
5-7746

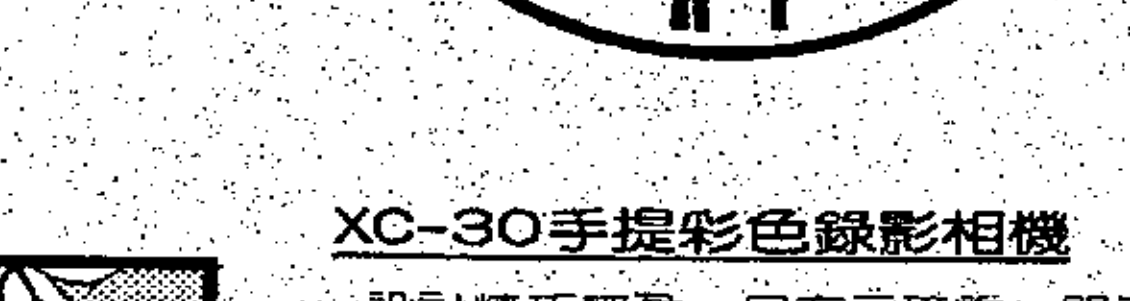
有一年保證，優異維
修服務及專人教機。

袁治



進出口兼製造 榮興泰


任汕頭街32號 電話：5-275569



The top half of the page features a black and white photograph of the XC-30 camera, which is a compact, boxy model with a prominent lens and a flash. The camera is positioned in the center, partially framed by a large, stylized circular graphic element. To the left of the camera, there is a decorative illustration of a branch with leaves and small flowers, extending from the left edge of the page. Below the camera, there is a large, bold, black-outlined circle that serves as a design element.

XC-30手提彩色錄影相機

- 設計精巧輕盈，只有三磅重，單手即可控制。
- 配有2倍定焦神鏡，自動控制曝光，連小孩都適用。
- 明亮鏡後觀景窗，取景準確。三個不同色溫調極型，任何環境均可應付自如。
- 強力單向電容咪，拾音靈敏清晰。

[illegible]

VC-2300 錄影機

- 內置電子調諧器。
- 畫面快速搜尋、定影及4小時錄影重播。
- 全部微型電腦控制，輕觸式按鈕，操作容易。
- 備有預選時間製及配音設備。
- 三種電源供應選擇，可用交流／汽車電／內藏充電池，不受地區供電限制，室內戶外都適用。

牌

總代理：樂聲電器有限公司
 香港海富中心第1座1701-10室 電話：3-8229311 (16線)
 陳列室：香港海富中心第1座地下10-11室 電話：3-291396
 九龍新世界中心L1-45 電話：3-696981

子日被殺被殺被殺，案為第日，便告九一

八一年元月卅日下午五時許，一名廿五歲少女返家途中，在棉蘭路被合以刀指嚇，被劫去現金一百元，更為被告下其非罪。數分鐘後被告已逃去，事發主事向警方報案。

警方經派員調查後，根據所得線索，本將被告拘獲歸案。該婦認人手續後，而棄抱怨。

生，當屬精神失常，該兩名青年即逃去無踪。

生，其中一名青年只值銀四百元，另一名只值銀三百元。

前列腺腫大、小便困難、小腹脹痛、頭暈目眩、坐立不安、令你——心情鬱悒！苦不堪言！！

前列腺（攝護腺）增大症，是男性中以後，最常見之疾患。腸良性纖維性腫，據祖國醫學文獻記載，原因是陰虛不足，濕熱內積，蓋於發炎，而且影響結尿，引起近代醫學上之癌。在病者膀胱液體檢查，有膿細胞，及白色帶菌團，綜合以上各點，在病者膀胱液體檢查，確是有癌徵象不能，太過滑膀胱脫之尿液尿頻，排尿力，尿血，尿痛，背痛，莖痛，睪丸痛，小腹痛等。會陰部，養胃門，開通尿管，腹股間（鼠蹊）間慢性，成硬塊，腰痠背痛，經多年臨床實驗，成績美滿，採純漢藥製煉，屢試之愈。

人出患表，最特出處，約力直接病源，消痰降止痛消腫，排瘀流暢，病象次第分解，滋補真陰，使機能回復正常，避免創傷之苦，心情開朗精神煥發。

中國總製藥廠出品 港九澳各埠均有售。

思豪地產有限公司
代理中國工業暨及精鑲
恩義木料有限公司
代理美加木材
電話：K九一九〇四三八
地址：九龍彌敦道六五五號謝社告一二三
一至二任角地做店

墓園壽基 一萬五千
深川華僑永遠墓園

思豪地產有限公司
（代運港深投資有限公司）
代理中國工業暨及精鑲
恩義木料有限公司
代理美加木材
電話：K九一九〇四三八
地址：九龍彌敦道六五五號謝社告一二三
一至二任角地做店

共籌得53萬

[illegible]


香港代理處：德信行有限公司
國貨公司、藥行有售

[illegible]

本團特點

- * 總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行
- * 國府招待南下節目參觀祖國十大建設
- * 海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習
- * 參觀空軍飛行精彩表演蔚為奇觀
- * 僑委會專員接送飛機導遊全島各名勝

過遊：台北、故宮博物館、陽明山、六福村、野生動物園、桃園、台中、日月潭、溪頭、彰化、橫貫公路、梨山、天祥、花蓮、蘇澳、宜蘭、高雄、澄清湖、台南等名勝風光。

詳情請詢：

七海旅運有限公司
 香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081 (四線)

四海旅遊有限公司
 德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

電子遊戲機中心
合作/頂讓
本集團擁有最新遊戲機源，專業人才及企業化管理經驗。
誠徵：
(1) 舖位業主
(2) 遊戲機中心少持牌人
(3) 持有裝修紙之申請人
提供港九新界舖位出租或分租或承讓牌照均可。(面議實價不高于壹千零四) 有意請電 6—210264 蕭小姐或—222039 歐陽先生治。

利基大廈

街石徑大十字聖街河灣西灣質笏

起元六呎呎樓洋貨現

付款辦法：首期5% 30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

折七價定照

沽平折九復

期年91住即買

海海面背

地板房地

具潔顏色

廳一房式

廳一房三

廳二房四

邊單面三

飾至浴房

萬餘新從

萬餘式十

萬餘十

萬餘十

處購洽：

六基有限公司

香港威靈頓街39-41號

六基大廈六樓

電話：5-252497

處購洽：

城記有限公司

香港德輔道中

太子大廈1209室

電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-873781

實為數不少。
此次比賽由香港世

輪動泳總會，全島青年
商會合辦，利基士牛仔

至八月十四日期間，假
九龍灣德輔道中匯豐輪

式，選取及發給獎狀。

月十日。

本港新聞

林菲閱借視麗赴組小案專
山如証鐵片影

林菲入盡程過毀被雖材器影攝日當
頭鏡現活一—臉咀與行暴徒兇械持

【本報訊】警方昨日成立一個專案小組，由一名資深督察領導，專責調查林菲入屋盜案。該組成員包括多名探員及一名攝影器材專家。警方表示，林菲在入屋盜案中被發現，當時他正試圖用攝影器材拍攝，但被警方發現後，隨即與他發生爭執，並被毆打。警方在現場發現了林菲的攝影器材，包括相機、鏡頭及三腳架等。警方表示，他們將繼續調查此案，並希望公眾提供線索。

地陷壓爆水管
影响港島五區

【本報訊】香港地產發展局昨日表示，位於新界大埔區的一處地陷，導致地下水管爆裂，影響了港島五個地區的水供應。地陷發生在一個建築工地，當時工人正在進行地基工程。由於地陷，地下水管被壓爆，導致大量水漏出。地產發展局表示，他們已經採取了緊急措施，包括關閉受影響地區的水閘，並派員前往現場調查。目前，受影響地區的水供應已經恢復正常，但地陷問題仍在調查中。

疑遭虐待致腦部及內臟出血
歲半女童遍體鱗傷垂危
駐港某外交官協助調查

【本報訊】一名年僅半歲的中國女童，在香港某處被發現遍體鱗傷，情況危急。據悉，該女童的傷勢非常嚴重，腦部及內臟均受損。警方在接到報案後，立即趕到現場，並將女童送往醫院救治。目前，女童仍在醫院接受治療，情況不容樂觀。警方表示，他們正在調查此案，並希望公眾提供線索。此外，駐港某外交官也表示，他們將協助警方調查此案，並確保女童得到妥善的治療。

施計分散記者注意
暴行顯有陰謀策劃

【本報訊】警方表示，在最近的暴力事件中，施計分散記者注意，暴行顯有陰謀策劃。警方指出，一些暴徒利用記者在現場採訪的機會，故意製造混亂，以分散警方的注意力。警方表示，他們已經加強了對現場的監控，並提醒記者在採訪時注意安全。警方還表示，他們將繼續調查此案，並希望公眾提供線索。

大坑道與藍塘道交界
影响港島五區

【本報訊】大坑道與藍塘道交界處發生地陷，導致地下水管爆裂，影響了港島五個地區的水供應。地陷發生在一個建築工地，當時工人正在進行地基工程。由於地陷，地下水管被壓爆，導致大量水漏出。地產發展局表示，他們已經採取了緊急措施，包括關閉受影響地區的水閘，並派員前往現場調查。目前，受影響地區的水供應已經恢復正常，但地陷問題仍在調查中。

警方欲目擊證人
三宗致命交通意外

【本報訊】警方表示，他們正在尋找目擊證人，以調查三宗致命交通意外。警方指出，這三宗意外發生在相同的路段，且涉及相同的車輛。警方表示，他們已經收集了一些證據，但需要目擊證人的證詞來確定事故的真相。警方呼籲目擊證人與警方聯繫，提供相關信息。

記者再訪熙華大廈
現場仍是重門深鎖

【本報訊】記者再次前往熙華大廈，但現場仍是重門深鎖，無法進入。記者表示，他們已經多次嘗試進入大廈，但都被保安人員攔阻。記者表示，他們希望能夠進入大廈，以調查最近的暴力事件。警方表示，他們已經加強了對大廈的安保措施，並提醒記者在採訪時注意安全。

卑路乍街餐廳門前施毒手
十二大漢拳脚交加
青年被毆浴血突圍

【本報訊】卑路乍街一間餐廳門前發生暴力事件，十二名男子拳脚交加，一名青年被毆傷。警方在接到報案後，立即趕到現場，並將受傷青年送往醫院救治。目前，受傷青年仍在醫院接受治療，情況穩定。警方表示，他們正在調查此案，並希望公眾提供線索。

元朗碎屍案死因
蕭志佳免死罪

【本報訊】元朗碎屍案死因調查，蕭志佳免死罪。警方表示，他們已經完成了對該案的調查，並確定死者的死因。警方指出，蕭志佳在案發時並未參與任何暴力行為，因此免死罪。警方表示，他們將繼續調查此案，並希望公眾提供線索。



富格林金幣首飾
特色出色 各適其式
以世界通行的富格林金幣，精工鑲嵌成項鍊、鍊墜、手鍊、戒指、袖口鈕，設計特色出色，款款各適其式。
敬請蒞臨本公司及分行參觀選購。

大地球旅遊服務
GOOD EARTH TRAVEL SERVICE
創業於一九五一年
獨家經營，歷史悠久，信譽保證，經驗豐富

日本美本州 遍遊日本本州各大名勝 住宿五星级酒店及大飯店等 貴賓團 \$3380 五天 \$2650 7月16,30 8月13,20,27 9月10,24 10月15,29	台灣環島 八天環島 \$2050 特級豪華團 七天 \$2250 九天 \$2450 逢星期六出發
日本美九州 遍遊九州各大名勝 住宿五星级酒店及大飯店等 貴賓團 \$3980 7月10,24 8月1,16,21 9月11,25 10月2,16,23	曼谷、芭堤雅 一乘豪華一特級豪華 \$1780 曼谷芭堤雅、曼谷芭堤雅 食好，住好，節目豐富 早機去，晚機返足 6 天 逢星期四 準時出發
美加東西岸 全星五酒店 逢星期一出發 九天 \$6988起 11天，13天，17天	澳洲 8天 \$8,680 住凱悅酒店 食宿一流，華人領隊 8月17日 9月21日 10月19日 11月23日 12月21日 83年元月11日 2月11日
歐洲假期 十天 \$6480起 7月18,22,29 8月5,19日 9月2,18日 10月9,22日	機票 + 酒店 歐洲，美國，日本，泰國， 馬尼拉，台北，香港，中國， 馬尼拉，高維，國賓，泰國， 馬尼拉，

恒寶珠寶有限公司 香港銅鑼灣維多利亞道6號香港大廈地下 電話：5-7906456, 5-7906498
分行：九龍尖沙咀彌敦道五十五號金域假日酒店商場G14-15號 電話：3-685917, 3-690478
恒和珠寶首飾廠 九龍紅磡彌敦道十一號號旋工業中心第三期一樓M1, N座 電話：3-626205-8

連日都有難民到
越南船抵澳門
全部遣回公海

【本報訊】連日來，澳門邊境發現多艘越南難民船，但均被遣回公海。澳門政府表示，他們已經加強了對邊境的監控，並提醒難民不要非法入境。澳門政府還表示，他們將繼續關注此事，並確保邊境的安全。

皮隱搜出百萬毒品
台北抵港女子被捕

【本報訊】一名從台北抵港的女子，在行李中被搜出價值一百萬港元的毒品，已被警方逮捕。警方表示，他們在該女子的行李中發現了大量的毒品，並懷疑她涉嫌走私。警方已經將該女子移送法辦，並繼續調查此案。

警方再訪熙華大廈
現場仍是重門深鎖

【本報訊】記者再次前往熙華大廈，但現場仍是重門深鎖，無法進入。記者表示，他們已經多次嘗試進入大廈，但都被保安人員攔阻。記者表示，他們希望能夠進入大廈，以調查最近的暴力事件。警方表示，他們已經加強了對大廈的安保措施，並提醒記者在採訪時注意安全。

失蹤三人
警方尋找

【本報訊】三名失蹤男子，警方正在尋找。警方指出，這三名男子是在最近的暴力事件中失蹤的。警方表示，他們已經加強了對現場的搜索，並希望公眾提供線索。

元朗碎屍案死因
蕭志佳免死罪

【本報訊】元朗碎屍案死因調查，蕭志佳免死罪。警方表示，他們已經完成了對該案的調查，並確定死者的死因。警方指出，蕭志佳在案發時並未參與任何暴力行為，因此免死罪。警方表示，他們將繼續調查此案，並希望公眾提供線索。

華僑日報報慶徵文公開組優勝獎

**官民團結起來，撲滅罪惡
溫床的黑社會。**

[illegible]

本港新聞

灣仔地鐵地盤
十二工人歷險

消防員搶救衆人出生天

（特訊）港島灣仔區東東街地鐵站建築工程昨晚發生一宗工務意外，正在該處趕工築牆的工人，因隧道的壓不平衡而，使被圍封的隧道，而於該處塌下，幸消防員及時趕到，將遇害工人救出。

事發於昨日清晨六時三十分，十一名工人正在上地地下鐵站建築工程，因該處正在築牆，由於該處地質不穩，突然發生塌下，使到該處成的工人，由於被困而，係被困於牆內。

消防員失手，被十一名工人亦因而受傷，因該處地質不穩，消防員接後，立即向消防局派員到場，經過一番救行動後，修築工程，而有關工人，亦已恢復工作，並已恢復工作。（合）

民安隊少年團
民安隊少年團

[illegible]

獅山子隧道路公
貨車撞私車
五男一女受傷

[illegible]

第五十一
240
(特訊)
彩昨日公佈
四、九、十
十。
叁獎有一
港幣六千七百
四點五票中
慰獎有七千九
派港幣五拾元

名目號者司到場外投注處領取獎金。

副國軍校官鍾國強

心臟病發病逝養和

定本月十一日大殮出葬

(港訊)中央各軍軍事學校香港校委會通電
國強先生，粵省合浦縣人，胸懷大志，早歲卒
於中央防空軍事學校，服務軍旅，忠誠勇毅，

人換物，懸於田
大陸變色後，珍
多，參加校友會
良多；不幸於七
和醫院，諸友好
中央各軍軍
台灣中興大學
於政讀預科，
館，定於七月
分出。校友會
通知理事會同
正午十二時舉

先室 丘
威烟 日在香
世 道親臨執

[illegible]

謝

未亡人 麥徐淑嫻
孝男 球基 媳張章美
偉基 媳列菲菲
孝女 賢慧 婿林福孫
英慧 婿雷理
穗慧 婿金馬志
慈慧 婿陳乃圭
暨衆親屬

姻戚世友鄉教
誼相
先夫

及此鳴
 祝臨執紼
 惠賜厚賻
 高誼隆情
 殯存均感

麥公紹元 (道號 長芳) 府君之喪于昨
 六日在世界殯儀館出殯辱承
 親友研究
 主席會
 沈氏致

入殯禮 WONG YOUNG SENG (CHAUFER AS WING LEE M
 ELECTRO-PLATING FACTORY (NATURE OF GOODS -
 ELECTRO-PLATING MACHINE & MOTORS) WASHING
 MACHINES DRYING MACHINES 貨物性質：一電鍍機二洗滌打
 (乾洗) 三衣服法所洗淨者當染以價值高者投得者須知即將全部
 以現銀紙收單並限於指定期內將該物交出落下地後若有延擱或意外
 但願諸君自便於此聲明
 電話二一三三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

遠東書院校友會茶會
賀洗灼芬獲獎章

WANG KEE CO. 之大帮公文袋

手袋及各物廣告

啓者茲香港審判法院命
臨於一九八一年七月五日即星期三下午一時在舊香港警務處打劫案拍賣行拍賣九龍九龍利士道「豐盛號」(豐四十四號樓下)
(KAM YUN WING IN WANG TAI K. WAI WANG KEI CO.)
(MATERIALS OF GOODS - BARS & BRIF CASES) 等件
(公文袋)為數頗多現因本署將該批貨物以價高者得之原則即將將金銀錢銀紙幣及兩附於拍賣內將該批貨物出沽予人後若有欲購或承買者請親身前往目擊此佈
電話五一三三〇一四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 WING LEE METAL
ELECTRO-PLATING FACTORY 之大帮電鍍機

洗機乾機廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.791 OF 1982 於一九八二年七月即即廿十一日(週五) (DATE & TIME 0 F AUCTION 7TH JULY, 1982, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.

在舊香港警務處打劫案拍賣行拍賣九龍九龍利士道「豐盛號」(豐四十四號樓下)

然而，若僑委會立即交民因情被佔之常，但站在正確的一中。此中發生衝突，每每避見在，那麼在編善首先必須把言年來，各區都常見見市民；之間的感情。供市民參觀及活動。這些都的方法。

的責任重大，向市民揭開黑社會的害處，使的會組織有相當黑社會在邪不候，身爲一個當局防止罪案，知道什麼地方本身遇上與黑

[illegible]

生命、財產。……是聯合左翼右翼爲大廈「互救互助」，全由每一大廈每天分派各民，都頭顱盜人爲一組，分樓梯等處。倘上罪案發生，互救應，合力圍剿，才是反黑

的難題，更應立即向警方求助。

當然，警方在接獲投訴後，亦須徹底徹查。採取嚴厲手法對待社會人物，另一方面，法庭應以嚴刑懲戒他們不檢之舉。而對於有悔改之心的人，則應給他們一條出路，最妥當有梅友誠或黃志強、軟實兼施，相信數年後，香港黑社會問題，將不再是一個讓世人頭腦震動的問題了。

團結就是力量，官民必能消滅黑社會。

俗語說：「邪不勝正」，又說，「團結就是力量」。香港有數萬業界的警察和幾百萬安良居民，享受和平世界的生活權利。只要市民能夠團結起來，共同奮鬥，相信能撲滅這毒蟲般的社會。

尚有未刊
港新聞刊
在第二張
第二頁

樓上更不
於此上罪
處罰於法
者，更不應
得成續反
的上策
相方而
被殺生
別有他
的成年
的幼年
生大
受其害
相方而
的上策
相方而

憤勿兄拍賣行拍賣住宅傢私廣告

SHUTTER-MAIL DIST. CO. TEL: 1968 06 80 00

鼎泰 如華 諸君 撥

恩懇辭
 蒙賜賻
 折現金
 尤甚舉

冠言
 冠華
 冠恒
 冠文

孫男
 孫女
 冠恒
 冠文

郭志剛
 楊志賢
 楊益豪
 郭益豪

外孫男
 外孫女
 楊瑞雲
 楊信雲
 楊碧雲

郭信儀
 郭信雲
 郭信雲
 郭信雲

外曾孫男 N. CALDAUOB
 外曾孫女 E.

胞弟 黃百超 弟婦 巫笑英
 黃百謙
 黃百榮
 謝漪文

胞妹 黃綺華 妹倩 郭文昌

親屬繁衍 未能盡錄

治喪處：世界殯儀館
 地址：紅磡
 電話：二

— 100 —

一九八二年七月四日零時五十分在九龍沙田大禮堂辭靈隨即出殯奉柩至歌連臣角火化謹此訃

孝男 威全 鄺英華
威利 余麗萍
威衡 媳程雅南
威信 潘松青
張惠萍

孝女 愛蓮 楊安邦
愛蘭 郭有明

維多利亞九龍

一離婚申請費
一六三號十樓
人可向香港工
多利亞地方法
副本，如其一
其缺需下聆訊

一九八二年七月

先茲

之最大之遺件
 華田千禧案，如法
 振新港離，如法
 院新在王五接案
 法前庭署書院該
 亞地方法院離婚案件
 九八二年第一五六宗
 已存案，聲稱舊香港九龍大角咀道
 八半之十，過客婦人李陳玉珠，客籍
 苗道中十六號消房大廈五樓樓
 院離離，記或中，份離離中請書
 個月內未與登記處處署，法將將於
 該案。
 N. J. BARNETT
 高等法院經歷司
 一九八二年七月七日

香港及九龍天主
 一九七五年內安葬
 茲通告：下列之預墓，已屆滿期，依此通告，
 香港萊佛士天主教堂墳內，墓號由五
 九龍長沙灣天主教堂墳內，墓號由五
 月日起至一九七五年八月三十一日止，
 在此限內遷葬，逾期則由一九七五年
 起，本堂將遷葬於下列之墳地，其姓名
 道：一、上列之墳地，其姓名分別列
 一、上列之墳地，其姓名分別列
 許可遷葬。至於無親屬之先人自行安葬，則
 號安葬。特此通告。
 一九八二年七月五日
 天主教堂墳
 香港聖道十二
 電話：@三二

上中區傳言，謂有錯錯以英文為導，又
 者得傳言者須立誓將全部實況以現報總署，
 下鄉之後若仍有錯漏，全部實況之便，便歸實者自
 電話五一二零三四 香港

惡何母黃次娟太夫

華資廣
暑期
定器
(港訊)

告業商會主辦

廣告訓練班

明天開始上課

香港廣告業協會主辦之第十三屆廣告業訓練班，在明日（星期二）凡已辦妥在九龍稅務打邊爐年二樓開課。凡已辦妥手續學員，屆時換領學額上課。頃聞該案報名者甚多，一再增招學位以應僑胞之求。現據報有有意者，今明兩天仍可報名。

元可大律師事務所
新嘉坡分局
地址：三巴旺路八號
電話：四四一八

香港最高法院院經理司啓

慎勿元拍賣行拍賣SING LEE FACTORY之切卡通箱及各物貨單

啟者本行奉地方官命，於一九八二年七月十四日即星期五下午二時在拍賣行拍賣下列各物：
TIME OF AUCTION 8TH JULY, 1982
(SING LEE PAPER FTY. BLDG.) (永泰紙廠)
(WING LEE PAPER PRODUCTS FACTORY) (榮利紙廠)
GOODS-CARTON CUTTING MACHINE.
MACHINES, DESK FANS 貨物貨件

FREE: CALUBA
UBAQUIB

宜生 媳楊滿玲
 詔生 媳徐仲儀
 平生
 孝女 琬如 婿潘兆瑛
 潔芳 婿曾國權
 綉琴 婿陳冀剛
 孫男 與中 復華
 建中國華
 一中 展華
 孫女 因因
 潘定中
 潘啓中
 潘漢中
 潘振中
 曾定一
 陳傳彰
 曾可芬
 曾可人
 陳顯詩
 陳麗詩
 陳美詩

治喪處 香港殯儀館
 電話：六五二二六
 英皇道六七九號

接火車
 道口
 十號

泣生

國醫院殯
治喪護
一時在該
火葬場舉

孝女梅萍 培黃劍明
 錫欣 錦如
 鑒衆親屬
 先慈王母蘇蘭清太夫人於
 一九八二年六月初三日下午五時壽終鄧
 堅醫院積閣享壽八十有三歲遺囑
 移香港殯儀館治喪擇擇公曆五月
 日(星期四)上午八時在該館大
 堂大殮八時三十分辭靈隨即出殯
 柩至歌連臣角火化場火化哀此計
 孝男鐵錫 媳鄭芳華
 楊森

教墳場
 骸骨啓事
 遷葬。
 (即一九七五年
 二月廿一)
 已辦妥一切手
 續，柴灣，長沙
 墳場另一骨殖
 請到各墳場
 主人高利安處
 主教區中心
 於主

拍賣以價高
該物出清
打啓

正月三日
七五年一
止者 則不
改價分別編取
修士登
〇七八

RESTAURANT LTD. 之大帮酒樓

傢俬用具各物廣告

敬者茲奉香港高等法院命 UNDER H. C. ACTION NO. 3655 OF 1974 將正當香港銀行街華
德於一九八二年七月八日即星期二上午十一時正至香港打街畢
畢拍賣行內所有存在新界葵青葵榮芳樓(保督)門牌二十三號 SHI
MAH BIDG. 樓下「YIM 榮芳樓」JOYUL RESTAURANT
LTD. (NATURE OF GOODS RESTAURANT 貨物性質)
各物經法院所判者當業拍賣以價高者得為憑須知該等全部款以
繳足並限於拍期內將該貨物出清下場之後如有過期或延誤之事項
自持此聲明

電話九一三〇三三四 香港櫻勿兄弟拍賣行啓

先夫葉公諱煒字大悅府君之
於昨(六)日在香港殯儀館出殯等
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
友世 存均感 哀此鳴

妻葉吳金蘭

孝男 錦棟 媳陸康助
錦棟媳陳陸之
錦材媳黃金玉

皇后大道東
美中心廿二
有限公司或
海街四九七
辦事處報名
上課云。

，釘機，

ACTION NO.
十一時止 (D
HURSDAY)
存在新界葵涌
十九字樓
(STAPLIN
箱機、釘機

[illegible]

本港新聞

觀看世界波之際有人截電線 房客爭執刀鎗齊出 打出街外兩敗俱傷

【本報訊】昨晚九時許，深水埗海山街一間民宅內發生爭執，兩名男子因爭執而動刀，其中一人被刀傷，另一人則被鎗傷，兩人均被送往醫院救治。

新中文打字機 利用噴墨印寫

【本報訊】香港中文打字機公司，最近推出了一種新式中文打字機，名為「新中文打字機」。該打字機利用噴墨印寫，字跡清晰，且操作簡便，深受市場歡迎。

兩批越南人 入境之前已知條例 入住禁閉營

【本報訊】最近有兩批越南人入境，在入境之前已被告知有關入境條例。其中一批人因違反條例，被送往禁閉營。

善長熱心捐款 響應救童助學

【本報訊】最近有多位善長熱心捐款，響應救童助學活動。其中包括：MR. ERIC YUEN CHOI TO 捐銀一千元，MR. ERIC YUEN CHOI TO 捐銀一千元，MR. ERIC YUEN CHOI TO 捐銀一千元。

兩間大學明年開辦 就業輔助教育課程

【本報訊】兩間大學將於明年開辦就業輔助教育課程，為中五畢業生提供就業指導及服務。該課程旨在幫助學生了解就業市場，並提供相關的培訓及支援。

華僑日報讀者七海旅行團主辦 星馬夏日益智旅程

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團主辦的星馬夏日益智旅程，將於近日展開。該旅程旨在為讀者提供一個愉快的夏日假期，並增進彼此的了解。

在職教師進修課程 爭取更高薪機會

【本報訊】在職教師進修課程，旨在為教師提供進修機會，以爭取更高的薪級。該課程涵蓋了多個領域，包括教學技巧、教育理論等。

新加坡供學地方甚多 應該推廣學生旅遊機會

【本報訊】新加坡供學地方甚多，應該推廣學生旅遊機會，以增進學生對新加坡的了解。該機會將為學生提供一個親身感受新加坡文化及風景的機會。

函授課程 參加函授 可免舟車之苦

【本報訊】函授課程，參加函授，可免舟車之苦。該課程為學生提供了一個方便的就學途徑，學生可以在家中完成課程。

九龍東區扶輪社 新年度董事就職

【本報訊】九龍東區扶輪社新年度董事就職典禮，將於近日舉行。該典禮旨在表彰新任董事，並為新一年的工作定下目標。

金融證券業巨商 梅本權逝世

【本報訊】金融證券業巨商梅本權先生，於近日逝世。梅先生生前在金融證券業有著顯赫的地位，其逝世引起了業界的關注。

這並非一個故事...

【本報訊】這並非一個故事... 這是一個真實的故事，發生在我們身邊。它提醒我們，生活中有許多事情是值得我們去關注及思考的。

這並非一個故事...

四十五年前，張子斌(ASCOT CHANG)專替上海名人縫製時髦，他製造的每一件襯衫，由選料、度身、裁剪、縫工等每一道工序均絲毫不苟，細微如衣鈕亦經精心挑選。多年來，憑藉精巧的縫工，獨特的設計飲譽齊江；從此詩閣恤聲名遠播，甚至巴黎、倫敦或紐約的著名亦慕名而來，訂購別具特色的襯衫。

今日，詩閣恤更向時裝界邁進，以一流工藝，加上創新的式樣，製造各款男女現成襯衫；然而，每一件襯衫仍保留了度身縫製的高級質素。

詩閣恤——將經驗與潮流揉在你身

分店設於：半島酒店、富豪酒店、海港城、三越百貨公司

充滿幻想的雪雕像、城堡等令你如置身冰雪世界

札幌「雪祭」圖片展及食品節

●7月7日(星期三)至14日(星期三)
●香港三越地庫「貴賓室」
贊助：札幌市經濟局觀光部

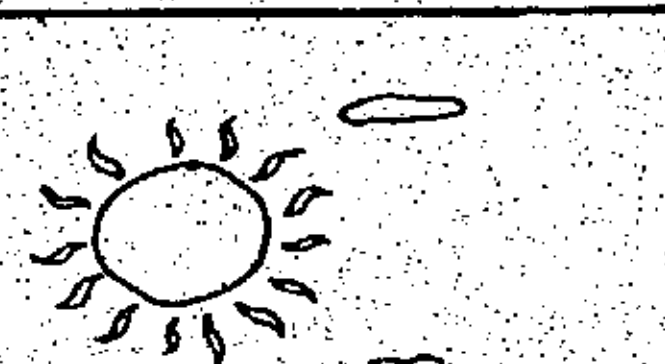
雪雕城堡
直接由北海道進口
的大自然孕育的
海產及曲奇餅。

- 酒糟醃紅鮭魚
- 樽裝特法鮭魚海產類
- 牛奶糖及曲奇餅
- 「白戀人牌」蛋糕等

三越禮券
HK\$10 ~ HK\$1000
令你親友開心購物方便的禮券 (G/F)

三越 銅鑼灣
軒尼詩道500號(原利中心)
電話：2765522
營業時間：
星期日：上午10:30-晚上9:30
星期六：上午10:30-晚上10:00

遊土耳其 伊斯坦堡 話肚 皮舞



旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版



伊斯坦堡，這座世界著名的城市，位於博斯普魯斯海峽兩岸，是土耳其最大的城市。它擁有悠久的歷史，是古羅馬、拜占庭和奧斯曼帝國的故都。這裡的建築風格獨特，既有宏偉的清真寺，也有精緻的宮殿。伊斯坦堡的街道充滿了生活氣息，人們在這裡生活、工作、娛樂。這裡的美食也非常豐富，從傳統的土耳其烤肉到精緻的甜點，應有盡有。伊斯坦堡是一個值得一遊的城市，它將給你留下深刻的印象。

伊斯坦堡的歷史可以追溯到公元前六世紀，當時這裡是一個小漁村。隨著時間的推移，這裡逐漸發展成為一個重要的港口城市。在拜占庭時期，這裡被改名為君士坦丁堡，成為東羅馬帝國的首都。奧斯曼帝國征服這裡後，將其改名為伊斯坦堡，並將其發展成為一個強大的帝國。伊斯坦堡的歷史充滿了傳奇色彩，這裡的每一塊石頭都訴說著過去的故事。

伊斯坦堡的旅遊資源非常豐富，除了歷史遺蹟外，這裡還有許多現代化的設施。你可以參觀著名的清真寺，也可以去購物中心購物。伊斯坦堡的氣候宜人，四季分明，是旅遊的好時節。如果你計劃去伊斯坦堡旅遊，一定要提前做好準備，了解當地的風俗習慣，以免發生不必要的誤會。

伊斯坦堡是一個充滿魅力的城市，它將給你留下深刻的印象。如果你計劃去伊斯坦堡旅遊，一定要提前做好準備，了解當地的風俗習慣，以免發生不必要的誤會。伊斯坦堡是一個值得一遊的城市，它將給你留下深刻的印象。

空姐手記

空姐手記：在飛機上，我們經常遇到各種各樣的人。有的乘客非常有禮貌，有的則非常無禮。我們需要保持冷靜，並盡力為他們提供服務。空姐的工作非常辛苦，但也非常有意義。我們是連接世界各地人們的橋樑，我們的工作關係著人們的出行安全。

印度國鳥孔雀 禁攜羽毛出境

印度國鳥孔雀：孔雀是印度的國鳥，也是世界上最美麗的鳥類之一。孔雀的羽毛色彩斑斕，非常吸引眼球。然而，由於孔雀羽毛的貿易，導致孔雀數量銳減。為了保護孔雀，印度政府已經禁止攜帶孔雀羽毛出境。這是一個非常嚴厲的措施，旨在保護孔雀的生存環境。

印度國鳥孔雀：孔雀是印度的國鳥，也是世界上最美麗的鳥類之一。孔雀的羽毛色彩斑斕，非常吸引眼球。然而，由於孔雀羽毛的貿易，導致孔雀數量銳減。為了保護孔雀，印度政府已經禁止攜帶孔雀羽毛出境。這是一個非常嚴厲的措施，旨在保護孔雀的生存環境。

西歐風景如畫 旅行宜先簽證

西歐風景如畫：西歐是一個風景如畫的地方，這裡有壯麗的山脈、清澈的湖泊和美麗的海灘。如果你計劃去西歐旅遊，一定要提前做好簽證的準備。西歐的簽證政策非常嚴格，申請人需要提供大量的資料。如果你已經獲得了簽證，那麼你就可以放心地去旅遊了。

西歐風景如畫：西歐是一個風景如畫的地方，這裡有壯麗的山脈、清澈的湖泊和美麗的海灘。如果你計劃去西歐旅遊，一定要提前做好簽證的準備。西歐的簽證政策非常嚴格，申請人需要提供大量的資料。如果你已經獲得了簽證，那麼你就可以放心地去旅遊了。

夏日常備佳特靈 消腫止癢去熱神效

夏日常備佳特靈：夏天是一個炎熱的季節，也是各種皮膚病高發的季節。如果你想在夏天保持皮膚的健康，那麼你應該常備佳特靈。佳特靈具有消腫、止癢、去熱的功效，對於各種皮膚病都有很好的療效。如果你已經患上了皮膚病，那麼你應該立即使用佳特靈，以免病情惡化。

夏日常備佳特靈：夏天是一個炎熱的季節，也是各種皮膚病高發的季節。如果你想在夏天保持皮膚的健康，那麼你應該常備佳特靈。佳特靈具有消腫、止癢、去熱的功效，對於各種皮膚病都有很好的療效。如果你已經患上了皮膚病，那麼你應該立即使用佳特靈，以免病情惡化。

永安旅行社

歷史悠久 信用卓著

歐洲五國13天遊覽團 \$8380 起
歐洲七國17天遊覽團 \$8980 起

美國西岸9天探親團 \$6980
美國西岸11天探親團 \$8390
美加西岸13天探親團 \$10,380
美加東岸16天探親團 \$11,380

北非(埃及)東歐十四天豪華遊覽團
僅收 \$12,900

印度錫蘭8天豪華遊覽團
僅收 \$4780

報名處：永安旅行社 (總社及尖沙咀分行照常辦公)

總社：香港中環皇后大道中100號永安大廈10樓
尖沙咀分行：香港尖沙咀彌敦道200號永安大廈10樓

電話：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

傳真：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電傳：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

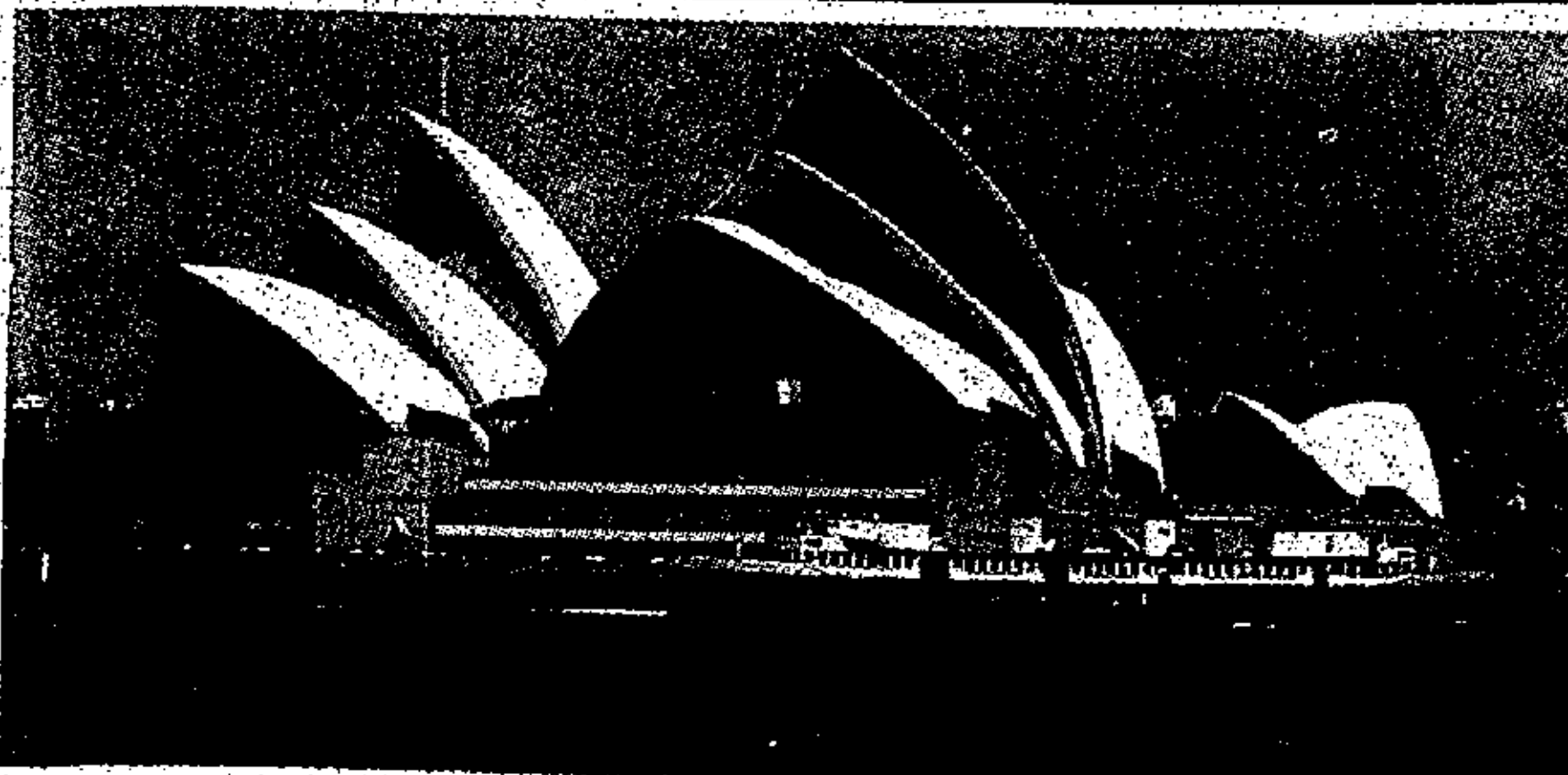
電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

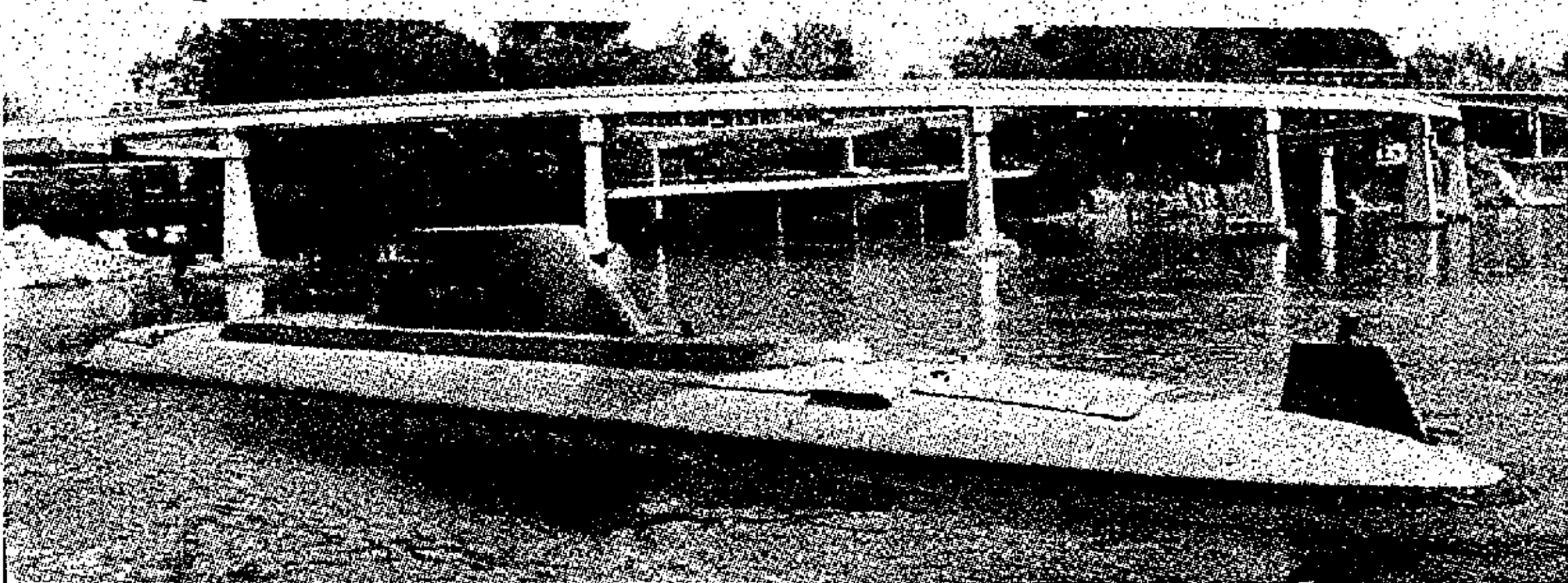
電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)

電報掛號：2526243 (總社) 2526243 (尖沙咀分行)



熠熠光星磯杉洛 名聞最道大落日



洛杉磯是美國著名的明星之鄉，許多大明星都住在這裡。洛杉磯也是美國著名的旅遊勝地，每年都有大量的遊客來到這裡。洛杉磯的旅遊業非常發達，有許多著名的旅遊景點，如迪士尼樂園、環球影城等。洛杉磯的旅遊業在過去幾年中一直保持着高速增長的勢頭，預計在未來幾年內還會繼續保持增長。

洛杉磯的旅遊業在過去幾年中一直保持着高速增長的勢頭，預計在未來幾年內還會繼續保持增長。洛杉磯的旅遊業在過去幾年中一直保持着高速增長的勢頭，預計在未來幾年內還會繼續保持增長。

西德漢諾威文藝濃 皇家花園圖案悅目



西德漢諾威文藝濃，皇家花園圖案悅目。西德漢諾威文藝濃，皇家花園圖案悅目。西德漢諾威文藝濃，皇家花園圖案悅目。

西德漢諾威文藝濃，皇家花園圖案悅目。西德漢諾威文藝濃，皇家花園圖案悅目。西德漢諾威文藝濃，皇家花園圖案悅目。



旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版



趁悠長暑假 結伴遊美加 新航美洲假期

本公司由一九七九年四月創辦以來，蒙友朋親友推薦，迄今已創下逾20,000人次紀錄！

- * 本公司專辦經驗領隊，隨團出發。
- * 往返均由檀香山直航，舒適快捷。
- * 回程可自由選擇停留檀香山、東京或台北，不另收費。
- * 機票有效期一年。
- * 各目的地均由分公司直接辦理，服務享受更佳。

加班團 8天美洲西岸觀光團
檀香山、羅省及三藩市
7月13、27日 8月3、10、17、24、30日
\$7,189

10天檀香山、美洲西岸(五星豪華團)
(住宿五星酒店，三餐一流膳食)
檀香山、羅省、拉斯維加斯及三藩市
7月全滿 8月5、12、19日
\$8,489

暑假團 11天檀香山、美洲西岸、賭城
檀香山、羅省、拉斯維加斯及三藩市
7月26日 8月2、9、16、23、30日
\$8,489

13天檀香山、美洲西岸、賭城、加拿大
檀香山、羅省、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華
7月26日 8月2、9、16、23、30日
\$10,689

10天美洲東岸、賭城、加拿大
三藩市、華盛頓、紐約、大西洋賭城及多倫多
7月26日 8月9、16日
\$11,289

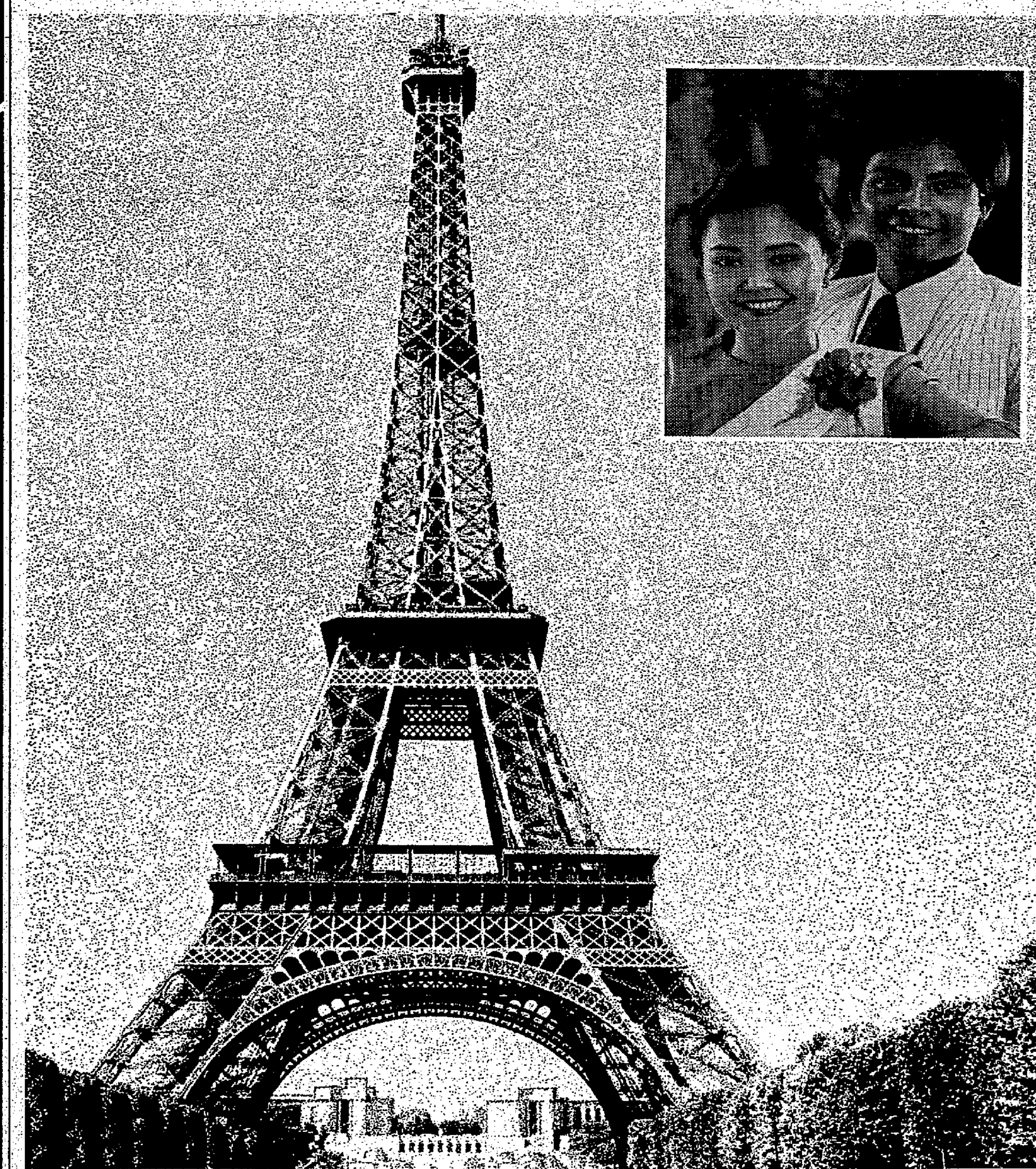


請將以下表格填妥寄香港金鐘道統一中心十七樓，新加坡航空公司營業部，電話：3-660222，或逕往港澳各大旅行社查詢。

姓名 _____

地址 _____

精美「新航美洲假期」行程表備索。 WK




每週三班飛巴黎 優悠舒適搭泰航

從曼谷往巴黎，乘搭泰航超級747珍寶機，最為理想！

頭等客位，臥椅柔軟闊大，可讓您安詳酣睡；

商務客位，寧謐適意；經濟客位，舒暢優悠；不論選擇何種客位，均可享受殷勤周到的服務，令您旅途稱心滿意。

置身泰航，樂趣盎然，胸懷歡暢！



乘搭泰航 快捷舒適

澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局...

澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局...

澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局...

澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局...

澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局...

澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局... 澳洲旅遊局...

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

三寸半位 (一格高) 每段 **四 十 元**
加印紅色每段 **五 十 七 元 半**

七 寸 位 (二格高) 每段 **八 十 元**
加印紅色每段 **一 百 一 十 五 元**

發展重點 堪稱地王

東風一路（流花公園南正門前）鄰近東方賓館交易會火車總站
將建之“金融中心”及中國銀行新廈

廣州市 流花大廈

電話電報 直通港澳 錢數無多 欲購從速
每呎只售港幣

特價 \$260.起 首期 8折 10%

(M) 順騰發展有限公司
廣州大新街廣利源公司內
電話：3-844305 321198

83年秋入住
侯州市越區引路外經貿社會生活服務區

新樓旺舖交吉特價出售
適合銀行舖位

(1) 九龍馬頭涌道28—30號 (長年旺)
兩間舖位1,950呎 售價 \$4,000,000

(2) 九龍在教道邊船荷7—10號仁德堂
9號舖位833呎 售價 \$1,550,000
10號舖位684呎 售價 \$1,120,000

(3) 九龍土庫街314—316號仁德堂大馬路邊地庫舖位兩間
A座舖位1,366呎連連道197呎 售價 \$1,810,000

洽購處: 仁德置業有限公司
香港德輔道中120—126號
香港商業銀行大廈20樓A座
H47229, H437763

金邦大廈
屯門4B新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
租期特長 每呎四元
—— 洽租處 ——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
5-334370

**平通港九
灣仔寫字樓**

900呎另加平台550呎已搭蓋，全新一流裝修，地毯，捲閘，平台鋪人造草皮，管理完善，交通方便，隣近停車場，合各行業，租八千元，售一百一十五萬。

5-228128洽

出 租
旺舖/寫字樓/住宅

九龍
宋皇台道 8/12號四頭 **福桃樓** 商業面積：
柯士甸道 **俊三樓** 3300呎
山林道 1號 **俊福樓** 旺舖面積：
2,000呎
住宅 1700呎
住宅 800餘呎

治康處：香港房屋管理有限公司
5—2 2 5 5 4 6

相連舖售 澳門新樓

①鳳凰徑邊風街千七尺在酒家樓下 一六〇萬
②九龍旺角橫街二千一尺連裝修食品製造牌
一五五萬
③提督馬路79號E座18樓連天台每四〇四尺
廿九萬 電話：〇七—六六—六九七陳治

寫字樓廉租

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈坐落
，面積由千餘呎至全層三千餘呎

萬昌工廠大廈

出 租

深水埗永康街38-40號

接洽處六基公司對面 電話 H 262 5472

卓信商業大廈對面 巨道76-78號新建築
地下旺舖827呎，售價面議或寫字樓單位
面積由644呎至799呎全部特價出售由四十
萬元起計時生利地於

三角碼頭寫字樓租
德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓600餘
尺及600餘尺二間相連，單租一間也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

銀座，名聞天下，是東京最繁華的商業區，也是日本最富有的地區。銀座街道，寬闊而整潔，兩旁是各式各樣的商店，從高級百貨公司到小販的攤位，應有盡有。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。

銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。

銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。



旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

安達旅遊 物超所值
25週年紀念 假期內 決不加價 報名從速

日本六天遊: HK\$2,450
天天出發

安達旅遊現值廿五週年紀念，竭誠推出日本六天超值旅遊團。來回搭日航豪華客機，行程集各大旅遊團之精華，住宿一流大酒店，領隊服務，懇懇週到，令您旅途稱心滿意。

行程包括：
大阪城、心齋橋、
長：神鹿公園、東大寺、
都：平安神宮、清水寺、金閣寺、
富士箱根：濱名湖、白絲瀑布、音止瀑布、
朝霧高原、冰穴、富士五合目、
富士五湖、蘆芝湖、大涌谷、
富士箱根伊豆國立公園、
橫東：中華街、子彈車、
京：皇宮外苑、二重橋、噴泉花鐘、
楠宮躍馬銅像、東京鐵塔、
水中芭蕉、日劇脫衣舞場、
豐島園、銀座。

日本八天遊: HK\$2,990
天天出發

行程包括六天團各地並精心挑選：
日光、田崎珍珠、美加多夜總會、
東芝科學館。

安達係您旅遊好幫手

安達旅遊有限公司
香港干諾道中115-118號大昌大廈十八樓 電話：5-266421
九龍亞士道29-31號九龍中心十六樓 電話：3-686231
辦公時間：逢星期一至六，九時至六時

銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。

加太航徐廣海
獲五年服務章

加太航空（Cathay Pacific）獲頒發五年服務章，以表彰其在過去五年中對香港航空事業的卓越貢獻。徐廣海先生是加太航空的資深員工，他在過去五年中一直擔任重要職務，為公司的發展做出了巨大的貢獻。

銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。銀座街道，是東京的「心臟」，也是日本經濟的「命脈」。

mas Golden Holidays

馬星黃金旅程

由HK\$2,740起

四款精彩行程，帶你遍遊馬星名勝：由經驗豐富之馬航策劃，保證旅途舒適暢快！

- 檳城/交誼島七天蓬萊遊 HK\$2,740
- 檳城/吉隆坡/雲頂高原/星加坡八天繽紛遊 HK\$3,080
- 哥打京那峇魯/古晉/星加坡九天奇趣遊 HK\$3,400
- 吉隆坡/珍拉丁逍遙渡假村/星加坡十天錦簇遊 HK\$4,990

馬星遨遊廣見聞，馬航安排倍稱心。
*所列價目，均以從香港啟程、住宿雙房計算。

垂詢馬航黃金假期詳情，請與馬航特約旅遊社接洽或填妥下列表格寄回，當即奉上介紹小冊，來函請寄：
馬來西亞航空系統 香港遮打道太子大廈1306室
請寄下馬星旅遊團介紹小冊。

姓名：_____
地址：_____
電話：_____

mas
malaysian airline system
馬來西亞航空系統
事客如金 竭誠盡心

付運已稍告轉活

港貨輸歐洲經過去年減退後

【本報訊】歐洲貨運經過去年減退後，港貨輸歐洲已稍告轉活。據統計，去年港貨輸歐洲總額為一億一千萬元，較前年減退百分之十。但今年首三個月，港貨輸歐洲總額已達一億二千萬元，較前年增加百分之九。這顯示港貨輸歐洲已開始轉活。

港貨輸歐洲的貨物，主要是紡織品、電子產品、玩具、服裝等。去年由於歐洲經濟不景氣，港貨輸歐洲總額大幅減退。但今年由於歐洲經濟開始復甦，港貨輸歐洲總額已開始回升。

港貨輸歐洲的貨物，主要是紡織品、電子產品、玩具、服裝等。去年由於歐洲經濟不景氣，港貨輸歐洲總額大幅減退。但今年由於歐洲經濟開始復甦，港貨輸歐洲總額已開始回升。

成衣款式質量又將變化

【本報訊】成衣款式質量又將變化。據悉，成衣款式質量將由目前的簡單、實用，向複雜、時尚、個性化方向發展。這將導致成衣款式質量的變化。

成衣款式質量的變化，將導致成衣款式質量的變化。據悉，成衣款式質量將由目前的簡單、實用，向複雜、時尚、個性化方向發展。這將導致成衣款式質量的變化。

同業拆息走勢偏軟

美元與港幣掛鉤港匯指數相應回跌

【本報訊】同業拆息走勢偏軟。據悉，同業拆息走勢偏軟，美元與港幣掛鉤港匯指數相應回跌。這將導致同業拆息走勢偏軟。

同業拆息走勢偏軟，美元與港幣掛鉤港匯指數相應回跌。據悉，同業拆息走勢偏軟，美元與港幣掛鉤港匯指數相應回跌。這將導致同業拆息走勢偏軟。

國際金融股市行情

一九八二年七月七日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)	紐約股市(道瓊斯工業指數)	日經指數
5,900 (552.00)	1,726.00	12,760.00
早市	1,726.00	12,760.00
午市	1,726.00	12,760.00
五種主要港幣匯率(買入及賣出)		
H.K.\$ 10.95		
H.K.\$ 16.25		
H.K.\$ 16.65		
H.K.\$ 16.85		
H.K.\$ 17.30		

港金反覆稍降

【本報訊】港金反覆稍降。據悉，港金反覆稍降，金價在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港金反覆稍降。

港金反覆稍降，金價在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，港金反覆稍降，金價在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港金反覆稍降。

港股市靜態仍無甚改善

【本報訊】港股市靜態仍無甚改善。據悉，港股市靜態仍無甚改善，股市在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港股市靜態仍無甚改善。

港股市靜態仍無甚改善，股市在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，港股市靜態仍無甚改善，股市在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港股市靜態仍無甚改善。

港匯指數

【本報訊】港匯指數。據悉，港匯指數在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港匯指數。

港匯指數在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，港匯指數在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港匯指數。

市開融金洲歐

【本報訊】市開融金洲歐。據悉，市開融金洲歐，金價在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致市開融金洲歐。

市開融金洲歐，金價在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，市開融金洲歐，金價在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致市開融金洲歐。

個別西藥價格提高

【本報訊】個別西藥價格提高。據悉，個別西藥價格提高，西藥價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致個別西藥價格提高。

個別西藥價格提高，西藥價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，個別西藥價格提高，西藥價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致個別西藥價格提高。

港糖市供應已轉寬

【本報訊】港糖市供應已轉寬。據悉，港糖市供應已轉寬，糖價在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港糖市供應已轉寬。

港糖市供應已轉寬，糖價在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，港糖市供應已轉寬，糖價在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致港糖市供應已轉寬。

市休慶國國美

【本報訊】市休慶國國美。據悉，市休慶國國美，市休慶國國美，市休慶國國美。這將導致市休慶國國美。

市休慶國國美，市休慶國國美，市休慶國國美。據悉，市休慶國國美，市休慶國國美，市休慶國國美。這將導致市休慶國國美。

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司

滙豐信託財務	滙豐信託財務
三個月 13.5%	兩年 12.75%
六個月 13.5%	三年 11%
十二個月 13.5%	四年 10%
十八個月 12.75%	五年 10%

大陸荔枝貨疏價高

【本報訊】大陸荔枝貨疏價高。據悉，大陸荔枝貨疏價高，荔枝價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致大陸荔枝貨疏價高。

大陸荔枝貨疏價高，荔枝價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，大陸荔枝貨疏價高，荔枝價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致大陸荔枝貨疏價高。

北歐成衣市場尚屹立不動

【本報訊】北歐成衣市場尚屹立不動。據悉，北歐成衣市場尚屹立不動，成衣價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致北歐成衣市場尚屹立不動。

北歐成衣市場尚屹立不動，成衣價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，北歐成衣市場尚屹立不動，成衣價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致北歐成衣市場尚屹立不動。

生豬市間慢

【本報訊】生豬市間慢。據悉，生豬市間慢，生豬價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致生豬市間慢。

生豬市間慢，生豬價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。據悉，生豬市間慢，生豬價格在昨日一度回升後，今日又出現回落。這將導致生豬市間慢。

端賴多樣化刺激購買興趣

【本報訊】端賴多樣化刺激購買興趣。據悉，端賴多樣化刺激購買興趣，端賴多樣化刺激購買興趣。這將導致端賴多樣化刺激購買興趣。

端賴多樣化刺激購買興趣，端賴多樣化刺激購買興趣。據悉，端賴多樣化刺激購買興趣，端賴多樣化刺激購買興趣。這將導致端賴多樣化刺激購買興趣。



郭馮麗玲

娛樂圈

被指推戲不適宜演文戲

黃元申不忍被冷落 向麗的攤牌提解約

【本報訊】黃元申與向麗的合約糾紛，經過多日的不斷調解，雙方仍未能達成協議。黃元申表示，自己可能是高薪藝人之一，不為公司所留，所以長期以來不開戲給他，却又指他推戲，不過他也不想自甘人下，所以索性提出解約。

黃元申與向麗的合約糾紛，是娛樂圈的一宗大案。黃元申在合約中，被指推戲不適宜演文戲，而向麗則指黃元申在合約中，被指推戲不適宜演文戲。雙方在合約中，被指推戲不適宜演文戲，而向麗則指黃元申在合約中，被指推戲不適宜演文戲。



黃元申不忍被冷落

自己人關門門齊齊玩 無線以後大型節目 不用借助影星力量

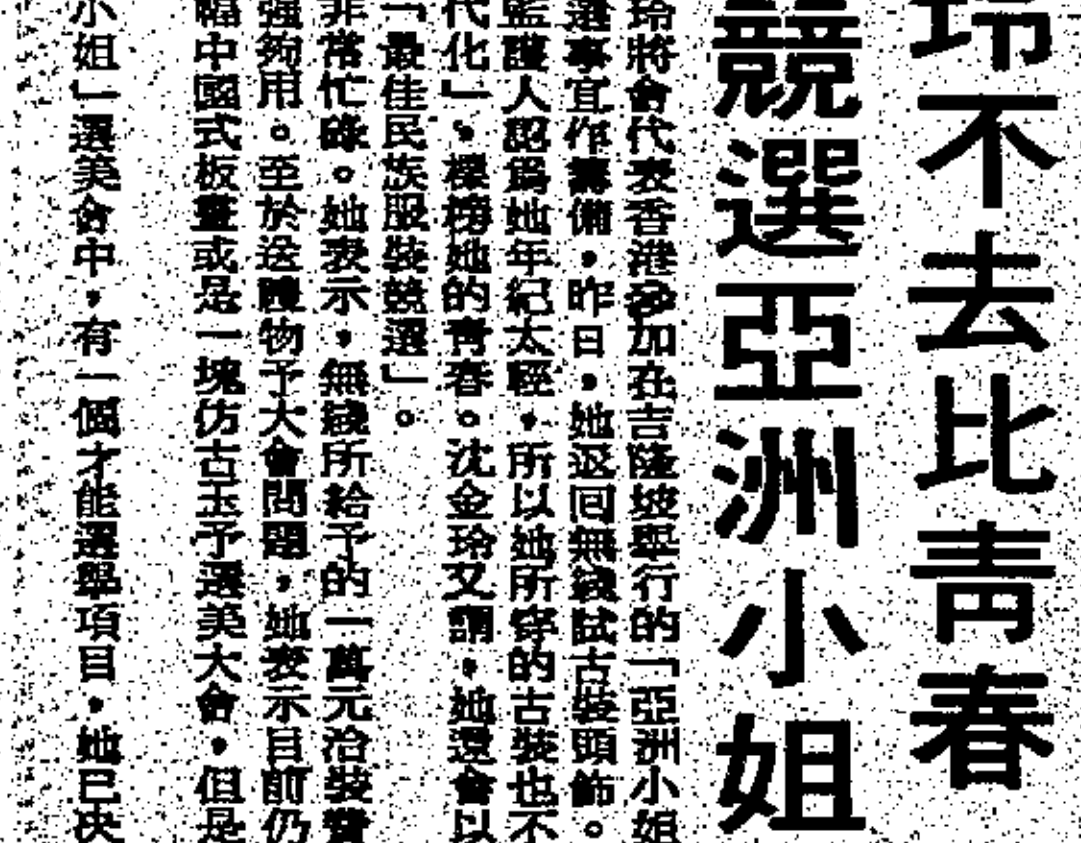
【本報訊】無線電視台在過去數年，一直以來都是香港電視界的龍頭老大。無線電視台在過去數年，一直以來都是香港電視界的龍頭老大。無線電視台在過去數年，一直以來都是香港電視界的龍頭老大。

港台製作青少年劇集 要物色十四五歲演員

【本報訊】最近多間電視台在籌備青少年劇集，要物色十四五歲演員。最近多間電視台在籌備青少年劇集，要物色十四五歲演員。最近多間電視台在籌備青少年劇集，要物色十四五歲演員。

沈金玲不去比青春 代表競選亞洲小姐

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。



沈金玲代表競選亞洲小姐

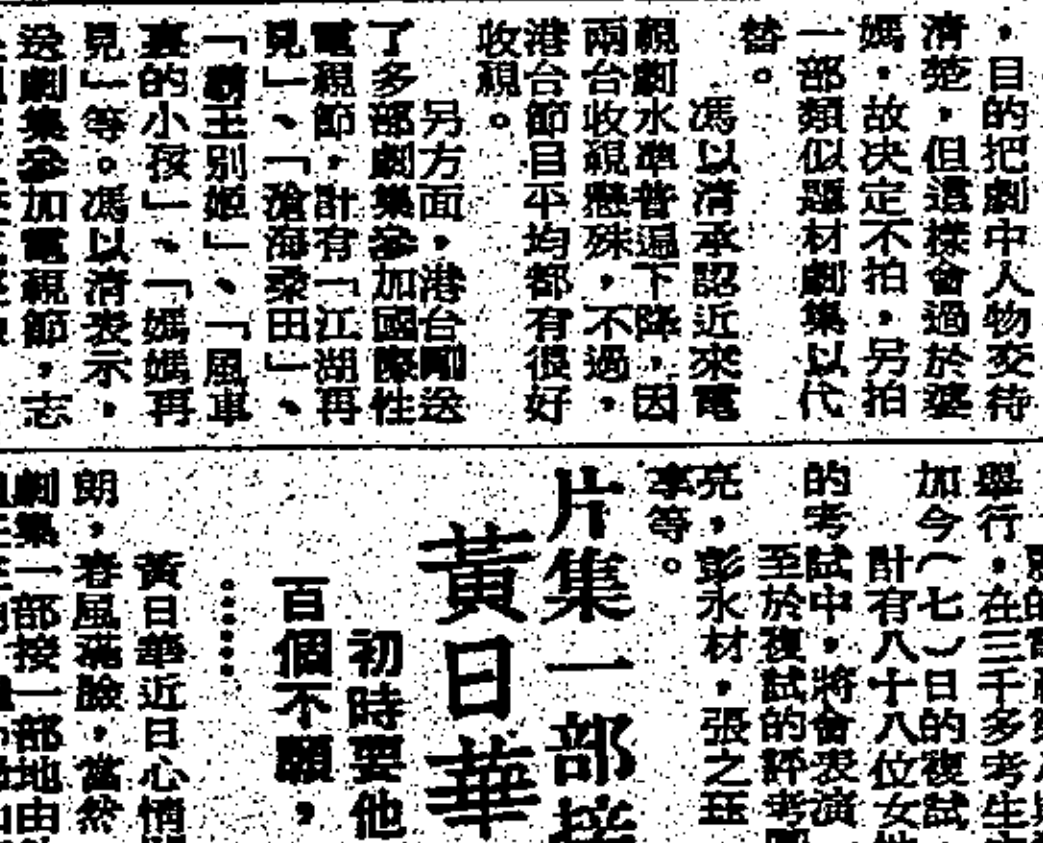
【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。



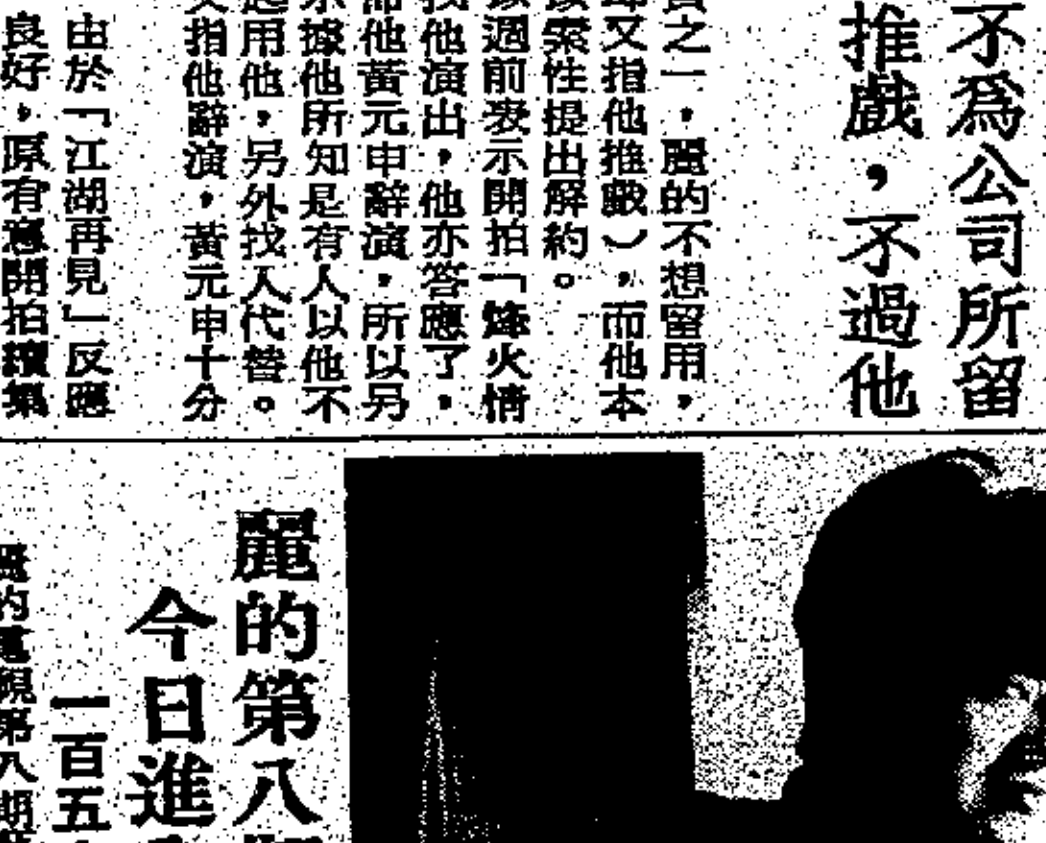
沈金玲代表競選亞洲小姐



沈金玲代表競選亞洲小姐



沈金玲代表競選亞洲小姐



沈金玲代表競選亞洲小姐



沈金玲代表競選亞洲小姐

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。

【本報訊】沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。沈金玲代表競選亞洲小姐。

恒生財務有限公司

（恒生銀行全屬附屬機構）

存款種類	利率
七天通知存款	12.500%
一個月定期存款	13.250%
十四天通知存款	12.750%
兩個月定期存款	13.250%

存款種類	利率
三個月定期存款	13.500%
一年定期存款	12.750%
六個月定期存款	13.500%
兩年定期存款	12.750%
一年定期存款	13.250%
三年定期存款	11.000%

最低存款額：港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話：5-8255111

渣打銀行

貨幣市場存款利率行情

存款種類	利率
隔夜通知存款	12.375%
一個月定期存款	13.375%
七天通知存款	12.625%
三個月定期存款	13.500%
十四天通知存款	12.750%
六個月定期存款	13.500%
兩星期通知存款	13.000%
一年定期存款	15.500%

免稅美元存款利率行情

存款種類	利率
通知存款	14.750%
一個月定期存款	15.375%
七天通知存款	14.875%
三個月定期存款	15.500%
十四天通知存款	15.000%
六個月定期存款	15.750%
兩星期通知存款	15.250%
一年定期存款	15.500%

上列美元利率乃專為100,000美元及以上存款而設

其他較小存款（最低存款額10,000美元）及其他外幣存款利率之行情，均歡迎查詢。

渣打財務集團

渣打銀行直屬機構

渣打貸款業務有限公司

存款種類	利率
三個月定期存款	13.500%
六個月定期存款	13.375%
一年定期存款	13.500%

渣打財務（香港）有限公司

存款種類	利率
三個月定期存款	12.750%
六個月定期存款	12.500%
一年定期存款	10.000%
十八個月定期存款	12.750%
兩年定期存款	10.000%
三年定期存款	11.000%

最低存款額港幣50,000元

東京美匯

七點半開市

餘額九成，匯日

東京美匯，七點半開市。餘額九成，匯日。東京美匯，七點半開市。餘額九成，匯日。

期豆交投暢

全日共成交二千二百九十手

期豆交投暢，全日共成交二千二百九十手。期豆交投暢，全日共成交二千二百九十手。

萬國寶通

委任要員

萬國寶通，委任要員。萬國寶通，委任要員。

京華銀行

存款利率行情

存款種類	利率
短期大額存款	12.625%
一個月定期存款	15.1875%
二十四小時通知存款	12.625%
三個月定期存款	15.4375%
一星期通知存款	12.875%
六個月定期存款	15.5625%
二星期通知存款	13.125%
一年定期存款	15.8125%
三個月定期存款	13.750%
九個月定期存款	15.6875%
三個月減一日	13.875%
一年定期存款	15.6875%

垂詢電話：5-8226237 或 5-8226251

本行附屬機構京華財務有限公司，可接受港幣五萬元或以上定期存款，期限任擇，有關詳情，請向下列任何分行垂詢。

分行名稱	電話
海富中心分行	5-8226200
西區分行	5-403774
銅鑼灣分行	5-7944521
中區分行	5-246061
希爾頓分行	5-215155
蘭花街分行	5-420816
灣仔分行	5-745393
灣仔分行	5-685263
元朗分行	0-797395
尖沙咀分行	3-7312411
油麻地分行	3-320885
士嘉堡分行	3-639311
深水埗分行	3-700119
新橋分行	3-260296
觀塘分行	3-420118
葵青分行	0-256021
葵青分行	0-812804
葵青分行	0-434209

渣打財務集團

渣打銀行直屬機構

渣打貸款業務有限公司

存款種類	利率
三個月定期存款	13.500%
六個月定期存款	13.375%
一年定期存款	13.500%

渣打財務（香港）有限公司

存款種類	利率
三個月定期存款	12.750%
六個月定期存款	12.500%
一年定期存款	10.000%
十八個月定期存款	12.750%
兩年定期存款	10.000%
三年定期存款	11.000%

最低存款額港幣50,000元

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全屬附屬機構

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	12.375%	14.5000%
一星期	12.625%	14.6250%
兩星期	12.875%	14.6250%
一個月	13.250%	15.0000%
三個月	13.375%	15.2500%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

辦事處	電話
中區辦事處	5-213166
中區辦事處	5-231017
九龍辦事處	8-540207

昨日獲多利同業利率 13.75% p.a.

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

（永安祥集團成員）

實收資本港幣三千五百萬

自動定期存款利率

存款種類	利率
一個月定期存款	13.00%
三個月定期存款	14.00%
六個月定期存款	13.75%
一年定期存款	13.50%

汽車分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低

現更提供「車會贈現金」服務

使各界人士更易成為新車主

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

期豆交投暢

全日共成交二千二百九十手

期豆交投暢，全日共成交二千二百九十手。期豆交投暢，全日共成交二千二百九十手。

萬國寶通

委任要員

萬國寶通，委任要員。萬國寶通，委任要員。

航訊

安裝巨型搬運吊機
現代碼頭效率更高

(本報訊)位於繁化慈濟寶像廟的現代化寶箱碼頭公司,現正全力完成,五座巨額搬運吊機,並經正式啟用。

該座七呎高的吊機由本月廿五日將大增加慈濟寶像廟的運送寶像的數量。現代化寶像碼頭最近已落成,將大增加慈濟寶像廟的運送寶像的數量。現代化寶像碼頭最近已落成,將大增加慈濟寶像廟的運送寶像的數量。

從前而進一步減輕其搬運入貨倉的時間。事實上,自去年十一月開始,收入寶像碼頭,即寶像已為改善。由於搬動貨倉的次數減少而寶像搬運的壓力,收入寶像碼頭,即寶像已為改善。由於搬動貨倉的次數減少而寶像搬運的壓力。

能力後多時,將能將寶像準時地運到寶倉。因此,該道慈濟寶像碼頭,能力後多時,將能將寶像準時地運到寶倉。因此,該道慈濟寶像碼頭。

能將寶像增加百分之五十。世界上其他寶像碼頭亦紛紛研究製造,有能將寶像增加百分之五十。世界上其他寶像碼頭亦紛紛研究製造,有

萬元，是該公司於過去一年內，繼續購置要貨櫃吊機。於一九八一年七月，該公司於日本裝嵌並整座由費船拖運至本港，隨

PPER ACE) 號貨輪，於本月八日(星期一)從日本到來，停

（特訊）韓國造船機械公司最近接到價值一億美元的合約，共建造五艘冷凍船，為瑞典餐林公司。

這些船，每艘容量達四十三萬平方呎，將在一九八五年初交到瑞典餐林公司。她們的

開行，直放美加長棉
洛杉磯、溫哥華、
西雅圖、溫哥華、
蘭、兼收台灣基隆、
雄及日本神戶、東京

新武士從日本到
保羅騎士將往台日
飛航雅士明日駛美

澳洲開
阿爾
(本報訊)大
船三井船船(香港)

士(SUN PROGRES
號貨輪，在本月六
日(星期二)由日本駛
到，停泊在B號泡上落
客貨。日主所印，
歐洲抵達，旋泊
號二號橋起落貨
往台灣高雄、
月十四日(星
號二號貨輪
號二號貨輪

（號貨）輪，在本月四日（星期三）自基隆抵埭，碇泊在現代橋落貨，翌日啓碇，航紅海遮打。

港恒海運有限公司
代理之飛航雅

發 (A. EXPLORE) 利基興成三洋輪
保士 隆央古

期 表

往何處) (日期
綫
洲西北太平洋七
洛杉磯紐約七七
美國西岸七七
西北太平洋七七
美國西岸七七
美國灣八
洲西北太平洋

州西北太平洋	八
美國西岸	八
南美	八
加州	八
州西北太平洋	九
加洲紐約	九
南美	九
州西北太平洋	十
美國加拿大	十
加勒比海	十
加州紐約	十

口 船

西 名)
美 洲
SEL EXPRESS
BER PRIAM
TRADER
PATRIOT
Y BRIDGE
H LYLES
ADA

UPPER ACE
 MA DOS
 RBER TENNESS
 S. TYLER
 BE MAERSK
 E FLOWER
 IN EXPRESS
 RNEST VENTUR
 PAN GAOBO
 .LANCER

上
(船名)

摩	保	快	輪	M
百	東	盤	E	
遠	國	貿	S	
愛	灣	易	S	
海	美	者	E	
露	禮	橋	F	
亞	士	士		

亞士絲時總統基
雅絳馬士花輪士
航瑪勸是馬士花輪士
飛愛天泰利雨萬誠日美

表
（日期）
公東日
七七日
七七日日
七七日日
七七日日
七七日日

川利	保商保	百華東招利百大汎	七七七 七七七 七七七 七七七 七七七 七七七 七七七 七七七
----	-----	----------	--

船 其

JURT ODER (何處)
PRESS 日本
AR 基隆
IA 美國
BE 釜山
CONTAINER 日本
釜山

SE	美國
KEY	歐洲
ENNESSEE	美國
ADIVOSTOKA	
6	高雄
I	上海
ANITY	台灣
OYO	日本
A MARU	日本
DER	台灣
H RAY	南非


入
 名 (西)
 克福奧達 FRANK
 登 LINDEN
 快輪 MOSEL
 樂星 HAPPY
 加 LA MAN
 球 NEW G
 貨櫃 FORMOS
 二號 DONAM

灣 橋	BAY BR
運	EVER LI
時	BARBER
和斯托	PIONER
大號	TUNG H
海	SHANGH
仁	EVER H
利 圖	WILLINI
馬拉雅丸	HIMALA
東貿易	F.E. TR
生 源	EALMO

卷之四

[illegible]

百利威星期日擱城
 美上美延下週返泰
 哥連多丸明從日本到
 嘉貴下週往中美
 環球橋經高雄來
 漢紅將經基隆來
 阿比安下週航地中海
 泰勒總統八日抵葵浦
 不迪寶島來
 航紅海
 司十五到
 本月四日(星期四)由基隆抵
 本月五日(星期五)由基隆抵
 本月六日(星期六)由基隆抵
 本月七日(星期日)由基隆抵
 本月八日(星期一)由基隆抵
 本月九日(星期二)由基隆抵
 本月十日(星期三)由基隆抵
 本月十一日(星期四)由基隆抵
 本月十二日(星期五)由基隆抵
 本月十三日(星期六)由基隆抵
 本月十四日(星期日)由基隆抵
 本月十五日(星期一)由基隆抵
 本月十六日(星期二)由基隆抵
 本月十七日(星期三)由基隆抵
 本月十八日(星期四)由基隆抵
 本月十九日(星期五)由基隆抵
 本月二十日(星期六)由基隆抵
 本月二十一日(星期日)由基隆抵
 本月二十二日(星期一)由基隆抵
 本月二十三日(星期二)由基隆抵
 本月二十四日(星期三)由基隆抵
 本月二十五日(星期四)由基隆抵
 本月二十六日(星期五)由基隆抵
 本月二十七日(星期六)由基隆抵
 本月二十八日(星期日)由基隆抵
 本月二十九日(星期一)由基隆抵
 本月三十日(星期二)由基隆抵



香港郵政

香島輪船有限公司
H.K. & N. ISLANDS LINE
九龍大咀海連大廈二樓
電話：3-7215265
貨櫃部：葵涌貨櫃碼頭前
建築中心大廈六樓
電話：0-2453242

瑞航遠東香港綫

今日爲銀禧慶典

（本報專訊）瑞士航空公司今日慶祝遠東香港航綫三十五周年紀念。

一九五五年七月七日，瑞航一架DC-16B首次由香港機場飛往歐洲，遠東瑞航航空公司拓股發展規模遠東航綫網計劃的一部份。

事實上，瑞航遠東航綫於這次慶典之前三個月開始營運，當年之四月一日，一架瑞航由瑞士蘇黎世起飛，經日內瓦、貝魯特、喀喀拉、孟買、泰國、馬尼拉、目的地爲東京。

當時，瑞航已開辦了十六年，航綫網遍及歐洲以至南亞各個城市，包括從西面的斯柏的納飛以至南面的德里。

與此並行的里南以至東面的伊斯坦堡。

瑞航航途中途不停站航綫，直達孟買、貝魯特、大馬士革及特拉維夫。一九四九年，開始橫跨大西洋航綫，直達紐約。一九五四年，開始南跨大西洋航綫，直達聖保羅。

一九七七年當瑞航首次飛抵香港時，機長爲現任瑞航副總裁羅氏（STABUL），她施比發。

香港至美國西岸貨櫃航線

航綫：長堤、羅省、墨城、三藩市、利察滿、內陸轉運至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠

全箱收貨期 散貨收貨期 開行

將 島 輪
GREEN ISLAND
藍 塘 洲 輪

6 12/7 5 11/7 13/7

有利（S.A.）有限公司，自日本轉到，停泊B號泊位卸貨物，日（星期日），自日本轉到，停泊B號泊位卸貨物，翌日開往新加坡。

振發代理有限公司代理之奧美美，BOOKING 500 G.S.，號貨價極平，在五月九日（星期日）由曼谷裝，停泊在B號泊位卸貨物，本月十二日啓程返同合。

OCEAN CONTAINER 24 30/7/24 29/7 31/7
收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121.

香港至澳洲貨櫃航線
 直航：雪梨、墨爾本、比利士形（兼收麥德福特貨櫃）
離珠島輪 全綫收貨日期：散貨收貨期：開行
PEARL ISLAND 3/9/7 3/8/7 10/7
香島貨櫃輪
ISLAND CONTAINER 27 27/7 21 26/7 28/7
 全綫收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121.
 散貨收貨站：九龍新海運館（2號期） 電話：02688729

香港至波斯灣線 兼收貨箱
 直航：刁那、巴達、達文。（兼收刁那LCL貨櫃）
南丫島輪 11-17/7 18/7
LAMMA ISLAND
離寶島輪 30/7-5/8 6/8
SHARP ISLAND

百保利輪船公司
 尖沙咀廣東道7號環球旅遊中心十四樓
 電話：3-7320222

THE Super Carriers
巴拿馬一美加東岸及中美南美航線

貨	開
季候風	MALMROS:MONSON 13/7 16/7
百保泰	BARBER TAI 20/7 22/7
多獲利	BARBER THERMOPOLYAE 25/7 26/7

加州特快航線 川崎郵袋、昌揚

（每小輪位約一百四十個海運位）及今日海運位。旅客可有一半（每小輪位約一百四十個海運位）及今日海運位。旅客可有一

收貨站：九龍香港海運(二號門) 電話：(3)688729
香港至紅海線 兼收貨箱貨
 直航：遮打、蘇丹港。(遮打、阿卡巴)
 船期表
 船名 航線 船期
 NGOMEI CHAU 21/7-6/8 7/8
 長洲輪 CHEUNG CHAU 20-26/9 27/9
 收貨站：九龍香港海運(二號門) 電話：(3)688729
進口船期
 明珠島輪 9/7 藍雅洲輪 21/7
 綠島輪 12/7 星加坡島輪 24/7
 澳門代理：安達貿易有限公司 電話：86954

日本東方輪船有限公司

歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE

大和丸 M.S. "DAIWA MARU"
 八月八日落貨 九日開行
 直航 HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM
 HULL, LIVERPOOL, LONDON
 Also Accepting Cargo : Malmö, Bremen,
 Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki,
 Oslo, Lisbon, Leixões, Via Hamburg, Le Havre via
 Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With
 Transhipment At Hamburg, Dublin, Malilla, Ceuta,
 Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At
 Rotterdam.

威利泰 WILLINE TARO 5/8 6/8

收貨站: ☆ 利高樂運油槽灣 電話: 3-402939

△ 裝油HIT四號橋 電話: 0-246121

港澳飛翼船有限公司

即日預售七天來回票

星期一至五 三十八元

週末及假期船票 五十元

(往澳門另加人頭稅八元)

香港對開由上午十時卅分至下午六時

[illegible]

<p>七月九日落貨 Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Port of Spain, Santo Domingo.</p> <p>LOADING DIRECT FOR:</p> <p>汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Bourne Commercial Bldg 干諾道中122號。電話：二四八零 Cargos Booking Please Tel H-443676</p> <p>收貨站：青衣島迅發貨倉 電話：O-467112, O-467387</p>	<p>成輪船(香港)有限公司 七月十一日由日本抵港 七月十二日開往星洲、巴生、庇能。 GRACE: 七月十九日由日本抵港 二十日開往星洲、庇能。</p>	<p>O MARU 七月十一日由日本抵港 七月十二日開往星洲、巴生、庇能。 GRACE: 七月十九日由日本抵港 二十日開往星洲、庇能。</p>	<p>理東洋船務有限公司 七月十六日由日本抵港 七月十七日由日本抵港 七月十八日由日本抵港 七月十九日由日本抵港 七月二十日由日本抵港</p>	<p>貨櫃航綫 東京及神戶 上 截貨：包箱七日下午五時 散貨：截止 下 截貨：包箱八日上午十時 散貨：截止 上 截貨：包箱一日下午五時 散貨：截止 下 截貨：包箱二日上午十時 散貨：截止 上 截貨：包箱三日下午五時 散貨：截止 下 截貨：包箱四日上午十時 散貨：截止 上 截貨：包箱五日下午五時 散貨：截止 下 截貨：包箱六日上午十時 散貨：截止</p>
--	---	--	--	---

露美禮士	RUTH LYLES	西貢哥倫	七日	怡和	紅	ACCORD	加州	十二	利日	連郵
露美禮士	基EVELYN MAERSK	日本	七日	馬士	夏美雅士	HERMES ACE	智利	十二	利日	連郵
天	翔 SKY HOVER	天津	八日	輝大	雅典娜莎	ATHANASSA	中南美	十四	日大	三郵
布利斯托	里BRISTOL MANU	高雄	八日	八日	百利士	BENNY SKOU	移魯	十四	日大	三郵
海國	HAI KUO	高雄	八日	八日	江	MUTAN CAREER	南英	十四	日大	三郵
大阪	OSAKA MARU	基隆	八日	八日	季長	MAL. MONSOUN	加叻比海	十四	日大	三郵
大真	EISHUN MARU	日本	八日	八日	侯長	EVER VALIANT	加叻比海	十四	日大	三郵
雨水	YUE FLOWER	基隆	八日	八日						
金虎泉	JINHUPQUON	青島	八日	八日						
東方虎冠	ORIEUPAL CROWN	青島	八日	八日						
柯蘇末	亞 SOLAIBIAH	合得	八日	八日						
柯蘇末	JASTARNIA BOR	合得	八日	八日						
約克城	CITY OF YORK	基隆	八日	八日						
星	FORTUNE STAR	天津	八日	八日						
麥堅尼馬士	MCKINNEY MAERSK	日本	八日	八日						
葵	KWANGSI	新西蘭	八日	八日						
飛航士	CLIPPER ACE	基隆	八日	八日						
飛航士	ARTHUR MAERSK	基隆	八日	八日						

推打馬士基	LICA MAERSK	歐洲	八日	馬士基	約克城	CITY OF YORK	地中海	九日	日利	郵
加馬士基	WORLD LION	美國	八日	海豐	長嘉	EVER VIGOR	歐洲	十一日	利嘉	達
世尊之獅	SAMOA	新加坡	八日	海豐	長嘉	CHAR LO	臺灣	十二日	嘉	慶
薩摩亞	CORINTO MARU	日本	八日	海豐	環球	STARWORLD BRIDGE	歐洲	十三日	嘉	崎
哥連多九	PRES. TYLER	美國	八日	總統	環球	AKRITAS	歐洲	十三日	嘉	田
泰船總統	BOONRKONG 2	美國	八日	振盛	阿比安	ALHD.	地中海	十三日	華	野
美上美利	RIVER BANK	基隆	八日	祥海	普羅高夫	KHUB. PROROKOV	歐洲	十四日	華	林
利華豐	T. TUNG	高雄	八日	東海	奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	十四日	華	郵
大同	ELMA DOS	基隆	八日	古來	澳洲綫					
愛同	ARCHIMIDIS	台灣	八日	福隆						
阿爾哥米迪	N. LINGE	新加坡	八日	榮華	勝大	ORT. AMBASSADOR	澳洲	九日	日	郵
滋華利	ORT. AMBASSADOR	高雄	八日	郵	勝大	SIENA	弗里曼特爾	九日	日	日
東方大使	ORT. IMPORTER	台灣	八日	郵	歐西	KWANGSI	新西蘭	十日	日	日
東方為榮	ASIAN CROWN	日本	八日	豐	龍新	PEARL ISLAND	澳洲	十一日	日	日
亞洲華冠	HU LENG ER HAO	上海	八日	夏	珠島	ZIM TRADER	澳洲	十一日	日	日
泗冷二號	YU QUAN SHAN	天津	八日	招商局	龍新	ALDEBARAN	新西蘭	十四日	日	日
玉泉山	RIVER OLI	基隆	八日	太古	龍新	ZHI JIANG KOU	澳洲	十五日	日	日
奧利河					龍新					

極力	益星	PINE VALLEY	日本	九日	天東	群	派	NOVIKOV PRIBOY	中東	十六	華	林
星	拿	LILAC STAR	日本	九日	天東	群	派	印·巴·中東綫				
娜	拿	GASA	日本	九日	天東	群	派					
意士提利	馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	九日	馬士基	威利	威利	WILLINE TOYO	波斯灣	七日	百	保利
金愛莉莎	GOLD ALISA	基隆	九日	新	長	長	長	EVER HUMANITY	遮打	七日	百	聯
龍	JIANG LOONG	台灣	九日	新	金	沙	沙	GOLDEN SAUDIA	遮打	七日	利	嘉
馬來自由	MALAYAN FREEDOM	日本	九日	新	中華快輪	CHINA EXPRESS	科倫坡	波斯灣	七日	安	馬	快
海皇玉玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	九日	港	伊美達馬士基	EVELYN MAERSK	遮打	波斯灣	八日	美	亞	亞
日本皇家	JAPAN CAOBO	日本	九日	港	東方皇船	CROWN	遮打	吉大港	九日	美	亞	亞
益民	EKMAN	日本	九日	港	布利士托	BRISTOL MARU	遮打		九日	美	亞	亞
斯蘭迪亞	SCELANDIA	日本	九日	東	利華	RIVERBANK	科倫坡	科倫坡	九日	天	怡	和
海和	OCEAN HARMONIA	日本	九日	東	阿蘇米比亞	AL SOLAIBAH	紅龍	仰光	九日	怡	和	和
弗明	FLAMINGO	益山	九日	新	東方為業	ORT. IMPORTER	阿拉伯	仰光	九日	怡	和	和
勝利	SIENA	美國	九日	新	路通多九	CORINTO MARU	仰光	吉大港	九日	福	天	來
利馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	九日	馬士基	阿爾奇米迪	ARCHIMIDIS	遮打		九日	福	天	來
萬輪	MAIN EXPRESS	美國	九日	馬士基	亞	JASTARNIA BOR	遮打		九日	福	天	來
萬輪	NEPTUNE ASATE	馬尼拉	九日	馬士基	意士提利	ESTELLE MAERSK	科倫坡	科倫坡	九日	福	天	來
萬輪			九日	馬士基	金愛莉莎	GOLD ALISA	科倫坡	科倫坡	九日	福	天	來

貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	九日	海豐	嘉新	CHAR LO	遮打阿喀巴	十二	嘉新	慶郵
貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	九日	海豐	新嘉坡	ZIM CANBERRA	遮打力	十二	嘉新	日郵
誠實勇士	EARNST VENTURE	日本	九日	海豐	新嘉坡	VALERIA	遮打	十二	嘉新	日郵
泰利達	JURATA	歐洲	九日	海豐	大拿士	DIANA SKOU	亞丁亞喀巴	十二	嘉新	日郵
新雄馬	NEW STALLION	華北	十日	新安	央快					
歐洲快輪	EUROPEAN EXPRESS	台灣	十日	新安	央快					
羅美佳	MAY SKY	日本	十日	中安	央快					
羅明斯	B. RUMINSKI	歐洲	十日	中安	央快					
達華東瑞	N. HONSHU	歐洲	十日	中安	央快					
龍珠	PEARL ISLAND	澳洲	十日	中安	央快					
新耐	ZIM TRADER	新加坡	十日	新海	華島					
新耐	S.L. ENDURANCE	美國	十日	新海	華島					
長高	EVER VIGOR	台灣	十日	海豐	利日					
雲飛	CLOVER	歐洲	十日	海豐	利日					
雲飛	KOWLOON BAY	歐洲	十日	海豐	利日					
高龍	LAURO	日本	十日	海豐	利日					
羅嘉	CHAR LO	台灣	十日	海豐	利日					
		台灣	十日	海豐	利日					

閩	富	MINFU	福州	十日	華	夏	鄭	高	JASA	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
蘭	林	GERANUM	日本	十一	日	郵	明	高	FLAMINGO	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
新	培	ZIM CANBERRA	澳洲	十一	日	郵	松	明	PINE VALLEY	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
加	威	BALIWAG DOS	日本	十一	日	郵	松	明	R.R. RATHI	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
百	拉	FUSO MARU	日本	十一	日	郵	松	明	MAY SKY	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
扶	利	VANRI	日本	十一	日	郵	松	明	RR. RATHI	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
禮	利	TAI LAI	高雄	十一	日	郵	松	明	JIAN LOONG	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
泰	杜	IBN TUFAIL	合得	十一	日	郵	松	明	BOONKONG 2	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
非	爾	MIN LIE	基隆	十一	日	郵	松	明	ROSE BAY	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
民	士	DIANA SKOU	基隆	十一	日	郵	松	明	TIMMAR FORTUNE	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
大	士	CHAOHU CAERE	上海	十一	日	郵	松	明	ASIAN DROWN	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
江	吉	NL. STEENKERK	基隆	十一	日	郵	松	明	SCORNELIA MAERSK	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
薩	典	SALLY OCEAN	基隆	十一	日	郵	松	明	HANGANG GLORY	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
沙	利	ALPS MARU	日本	十一	日	郵	松	明	FOO HSING	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
阿	爾	SEIYO MARU	日本	十一	日	郵	松	明	F.E. TRADER	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
蘭	斯	R.R. RATHI	日本	十一	日	郵	松	明	PORMOSA	新加坡	巴生	晚	十日	天	源
成	丸	ROSE BAY	日本	十一	日	郵	松	明		新加坡	巴生	晚	十日	天	源
納	德		日本	十一	日	郵	松	明		新加坡	巴生	晚	十日	天	源
收	現		日本	十一	日	郵	松	明		新加坡	巴生	晚	十日	天	源

雅興郵沙	ALH HANASSIA	日本	十一	大	天	SKY HOVER	天津	八日	騰
海富	MARINE CONTAINER	基隆	十二	水	南	HP NAMJIN	釜山	八日	豐
海峽貨棧	STRAIT CONTAINER	台灣	十一	海	飛	DONAM 2	釜山	八日	豐
美國金戈	AM.LANCER	美國	十一	海	南二號	CLIPPER ACE	釜山	八日	豐
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	歐洲	十一	美	飛航雅士	HAPPY STAR	釜山	八日	豐
華拉利亞	VALERIA	基隆	十一	費	快線星號	SHANG CHUN 6	武漢	九日	豐
太陽水星	SUN MERCURY	日本	十一	日	海宜	HAI KUO	高雄	九日	豐
鼓山	GUSHAN	福州	十二	大	南國	YICHUN	高雄	九日	豐
五林	ANEMONE	南非	十二	華	東海六號	TUNG HAI 6	高雄	九日	豐
延安五號	YANANWUHAO	青島	十二	華	貿易貨棧	TRADE CONTAINER	高雄	九日	豐
					大	TA TUNG	高雄	九日	豐
					放	AO JIANG	上海寧波	十日	豐
					順	SHUN JIANG	大連	十日	豐
					東	TUNG PING 2	高雄	十日	豐
					平	HUANG JIN SHAN	大連	十日	豐
					榮	JURATA	日本	十一	豐
					光	KWANG TA 2	高雄	十一	豐

<p>• 瑞典、瑞士、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯 雅、莫三鼻給、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉 伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安 曼、比利時、利比亞、尼日利亞、愛內瑞拉、秘魯、 法國、伊拉克、厄瓜多爾、吉布地、利奧奈安、澳洲、 紐西蘭、法屬波利尼西亞、日本 美國、朝鮮共和國、夏威夷、瑪利安娜羣島、智利、 加拿大</p>	<p>下午五時</p> <p>下午六時</p>	<p>中韓快輪 CHINA EXPRESS 愛爾蘭絲 ELMA DOS 奧利河 RIVER OLI 雨花 YUE FLOWER 利華賓 RIVERBANK 沙歌美 SURCOUF 大阪丸 OSAKA MARU 金愛利莎 GOLD ALISA 麥堅尼士基 MCKINNEY MAERSK 高雲 OCEAN HARMONIA</p>	<p>非洲綫</p> <p>西非 德班 西非 南非 南非 南非 南非 東非 西非</p>	<p>七日 八日 九日 九日 九日 九日 十日 十日 十日</p>	<p>安太 太新 天沙 大新 馬士 基耶 爾三 日基 日耶 日三</p>	<p>快古 古興 祥晴 三興 士基 耶三 日耶 日三</p>
--	-------------------------	---	--	---	---	---

新界版

土動週下定堂會大貢西 成完夏明期首

厦大層六建續期二堂禮途用多建先
萬百三籌需外助獲除·萬十七百八費需期初

【本報訊】西貢大會堂籌備委員會，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為西貢大會堂籌備委員會成員合影。

新界學界體育推進 中小學區際賽完成

招學源廣德張枝繁會連週年頌獎
各組優勝最佳運動員評定

【本報訊】新界學界體育推進委員會，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為新界學界體育推進委員會成員合影。

北區組成康樂聯會 安排青年暑期康樂

全區四鄉事會官紳首長力推助
鼓勵服務鄰里並發揚互助

【本報訊】北區康樂聯會籌備委員會，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。

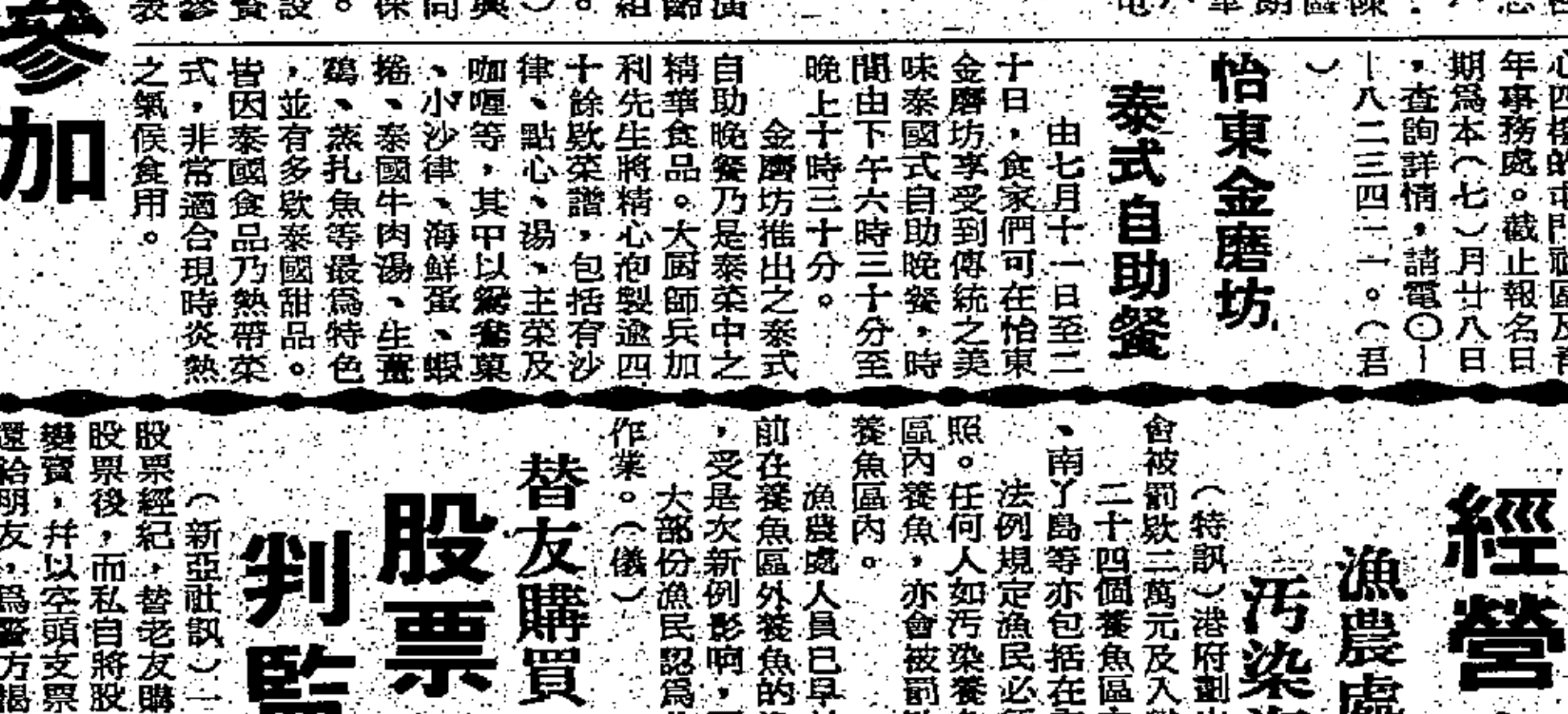


圖為北區康樂聯會籌備委員會成員合影。

屯門舉行首屆 兒童音樂比賽

區議會贊助助供切礎
區議會贊助助供切礎

【本報訊】屯門區議會，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。

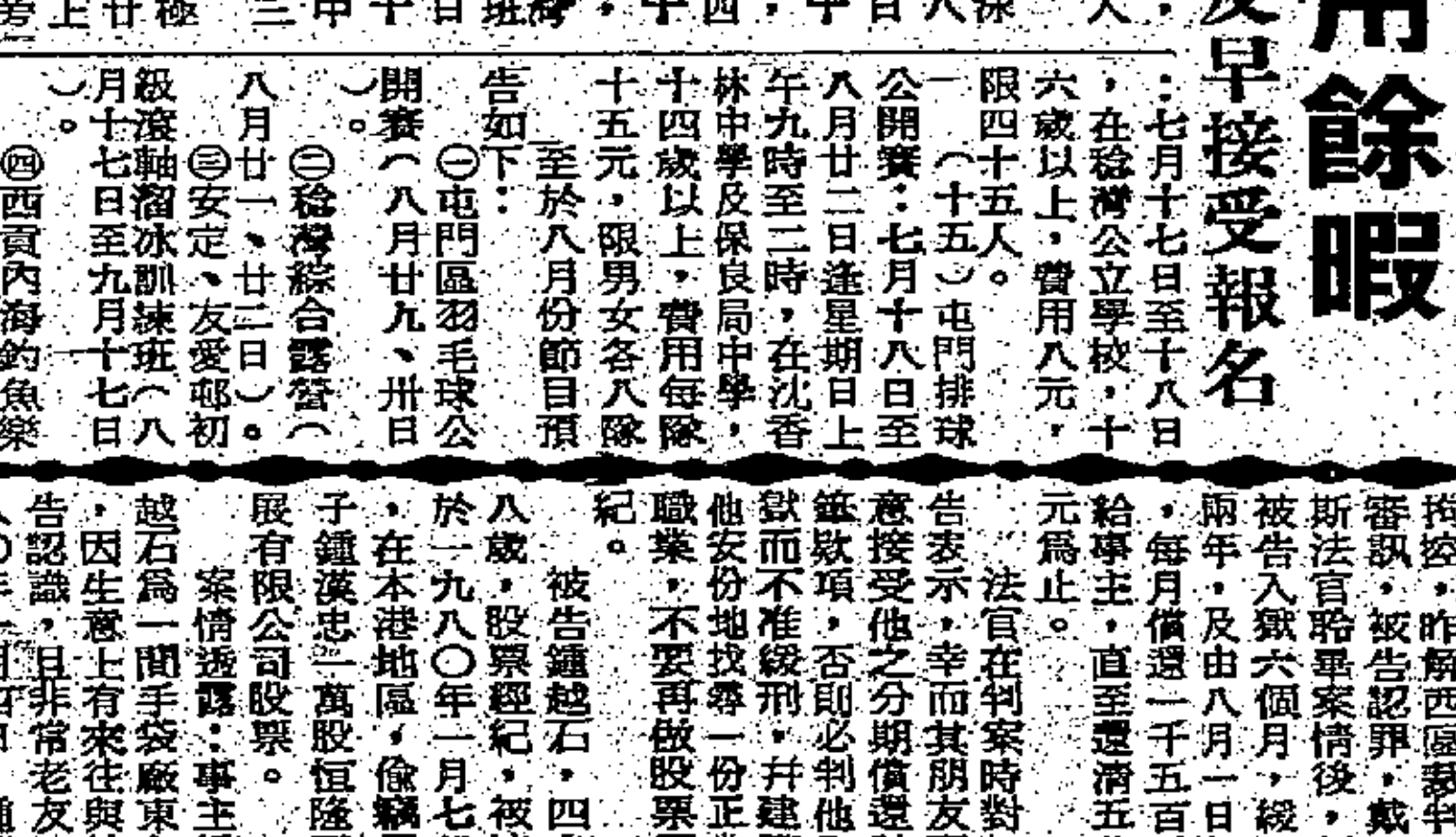


圖為屯門區議會贊助之兒童音樂比賽現場。

屯門提供青年參加 連串康樂活動

配合暑期及早接受報名
配合暑期及早接受報名

【本報訊】屯門區議會，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。

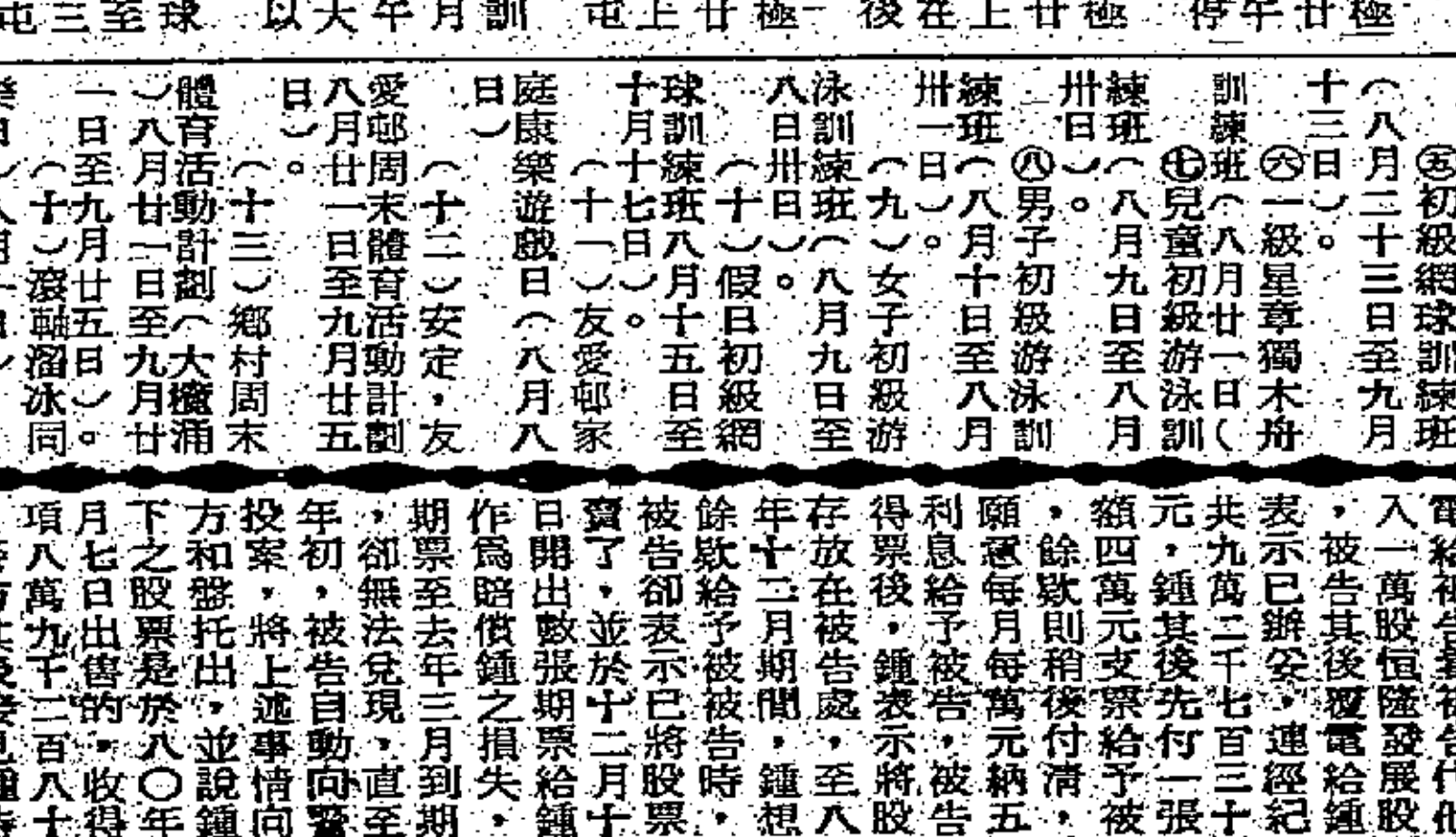


圖為屯門區議會提供之青年康樂活動現場。

泰式自助餐 怡東金磨坊

由七月十一日至
由七月十一日至

【本報訊】怡東金磨坊，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為怡東金磨坊之泰式自助餐現場。

本港新聞

養魚區劃定廿四處 經營必須領取牌照

漁農處派員協助漁民辦理手續
漁農處派員協助漁民辦理手續

【本報訊】漁農處，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為漁農處派員協助漁民辦理手續現場。

股票經紀承認控罪 判監緩刑償還款項

替友購買股票變賣還以空頭支票
替友購買股票變賣還以空頭支票

【本報訊】一名股票經紀，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為股票經紀承認控罪現場。

舞女險遭殺害 老翁涉嫌被控

不准保釋押候宣判
不准保釋押候宣判

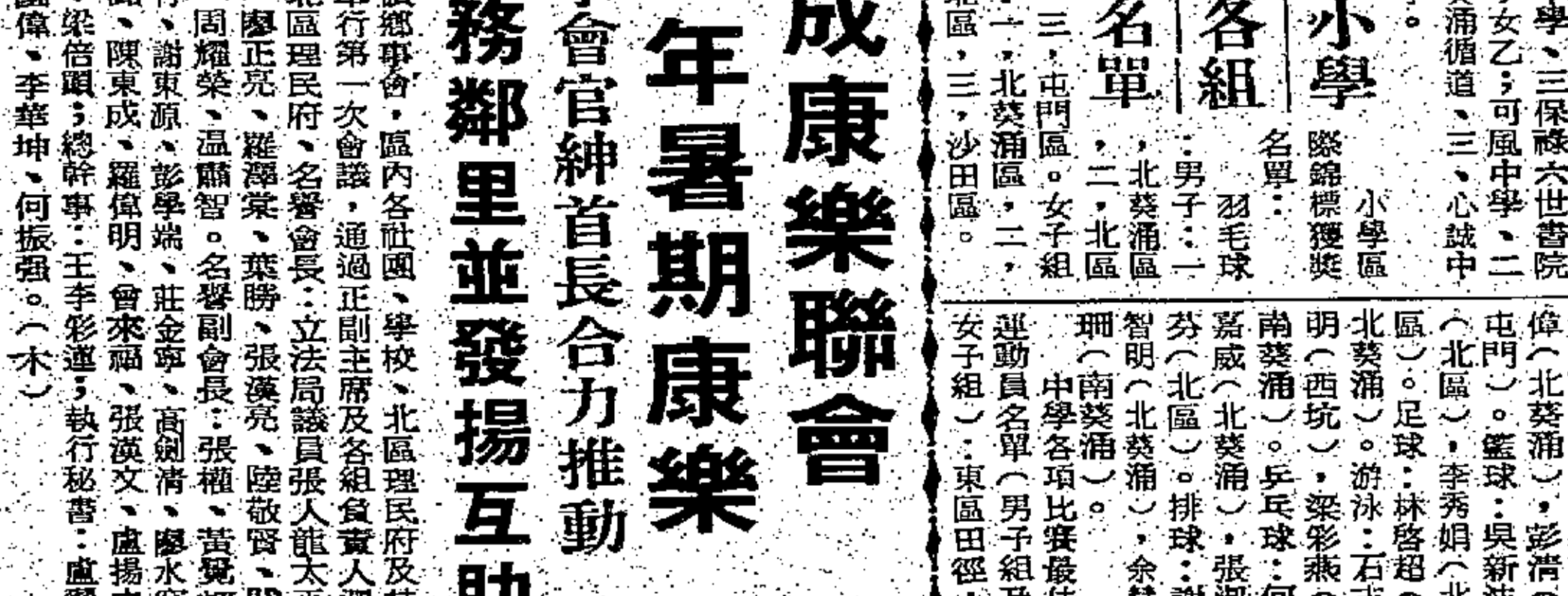
【本報訊】一名舞女，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為舞女險遭殺害現場。

中學各組 名單

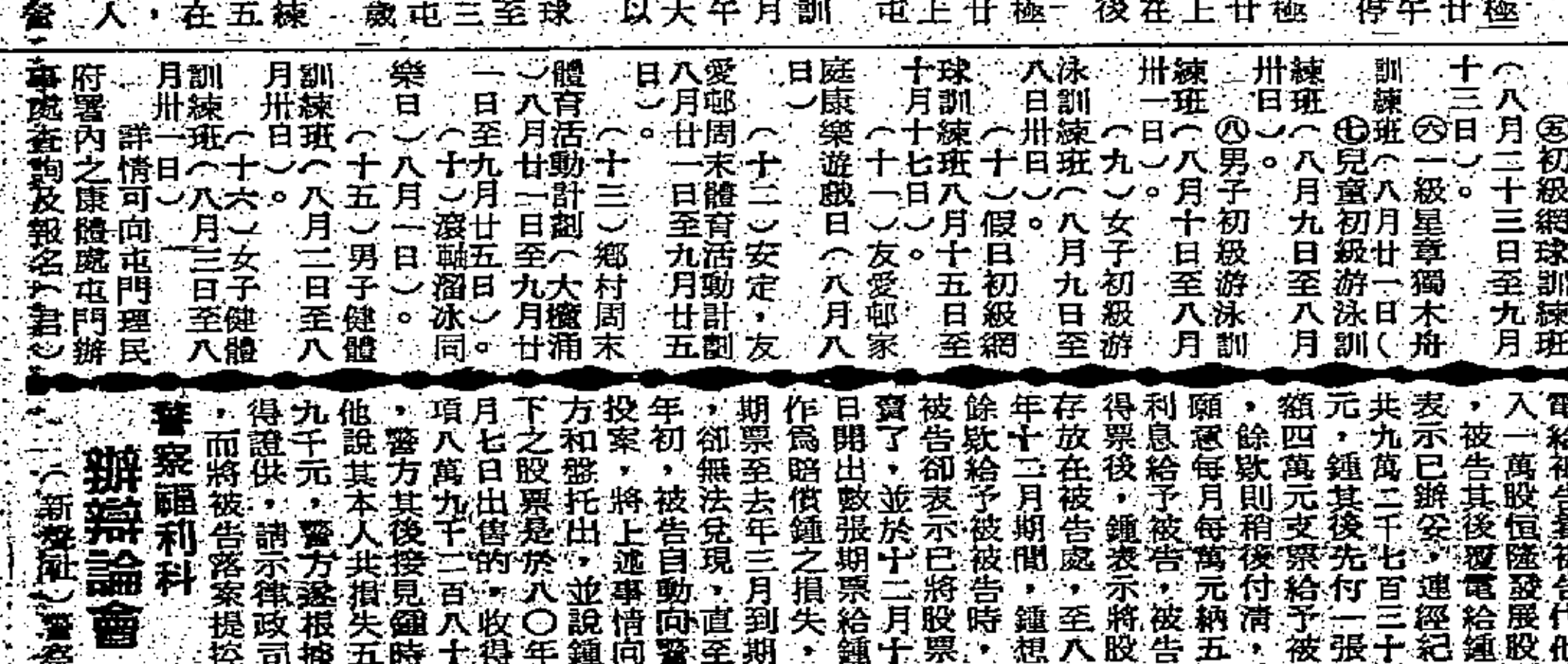
中學各組名單如下：
中學各組名單如下：



圖為中學各組名單現場。

小學各組 名單

小學各組名單如下：
小學各組名單如下：



圖為小學各組名單現場。

北區組成康樂聯會 安排青年暑期康樂

全區四鄉事會官紳首長力推助
鼓勵服務鄰里並發揚互助

【本報訊】北區康樂聯會籌備委員會，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為北區組成康樂聯會現場。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告：
本期預告：

封面專題：重慶運動、四海一家
以色列空軍勝利之秘密 兒童週刊
多仔藥男可用 頭上青絲花樣多
電視機出租生意好 鄧清真演唱會
百五十個夢（星期掌聲）
麥德和與林碧琪 陳安瑩心直口快
郭鋒笑說夫妻共演（旅遊之頁）
全女班的松竹歌舞（旅遊之頁）
陶氏夏日藝術精華（試車報告）
寶馬528（試車報告）

寶蓮寺大澳水鄉遊

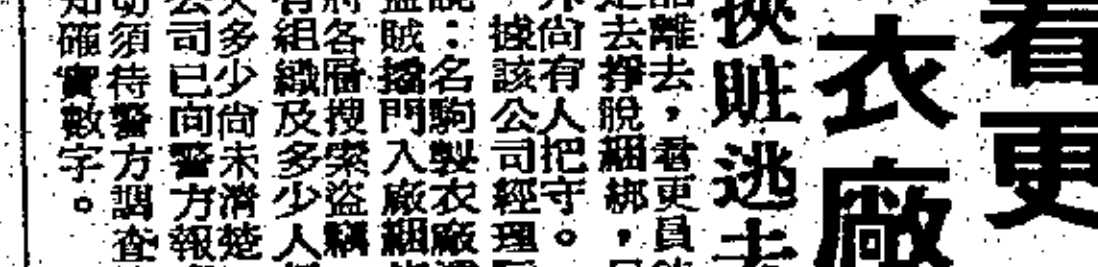
- ① 乘豪華客位專輪往返梅窩
- ② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- ③ 自由選購著名特產及海味
- ④ 專車直達昂平寶蓮寺禮佛
- ⑤ 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- ⑥ 鳳凰山齋堂享用精美上素
- ⑦ 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- ⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：7月11日（星期日）
時間：上午九時至下午五時
費用：\$88.00

詳情請詢：新海旅遊有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-413081

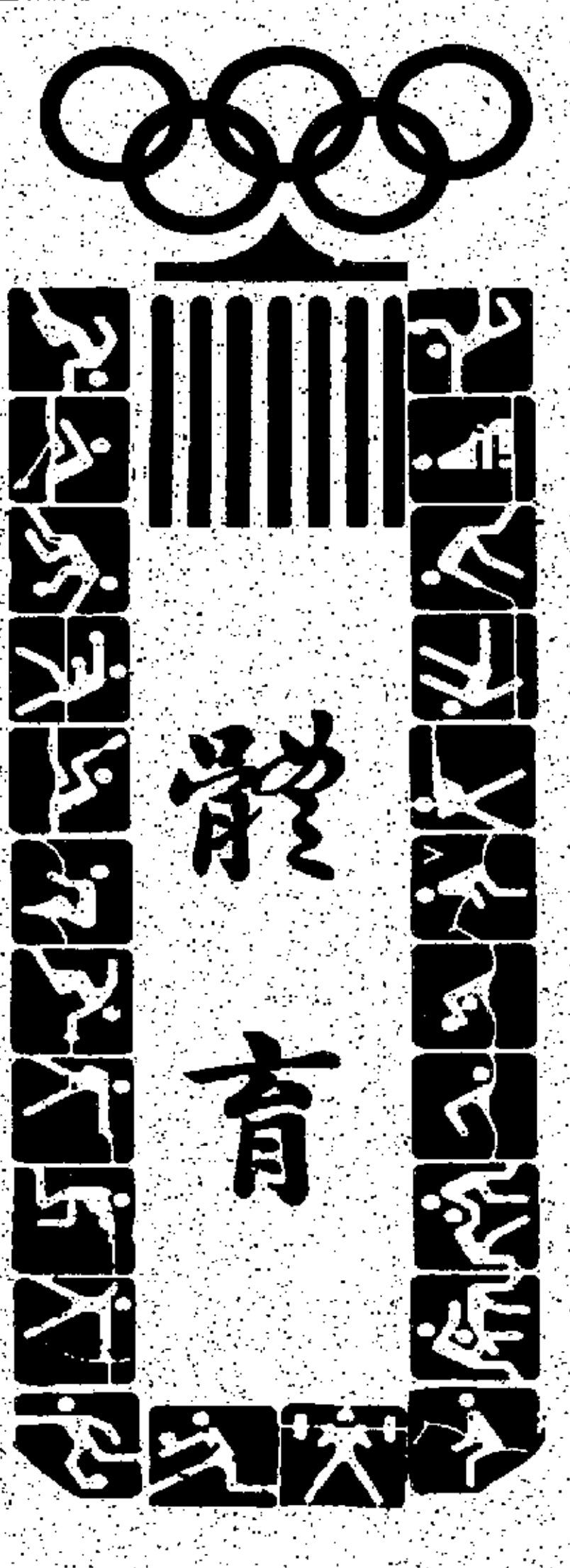
夜盜綁看更 爆竊製衣廠

【本報訊】一名夜盜，於本月十六日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二次籌備會議，由主席李國章主持，出席者有：副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、康樂李國章、文娛李國章、體育李國章、教育李國章、社會李國章、宗教李國章、慈善李國章、其他李國章等。會議討論了大會堂第二期工程之進度，並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。會議並決定在八月八日（星期日）下午二時，在該會堂舉行第二期工程之動土典禮。



圖為夜盜綁看更現場。

部
句陸續開課）
際關係概論⑩香港
經紀買賣實務⑪速
操作⑫商用電腦入
廣播節目製作與播
⑨絲網印刷入門⑩
留學英文⑪中國
⑤如何學習中國花



意大利勇挫西舉騰

瘋狂球迷街上祝捷意外多

總統看電視轉播頻頻躍起歡呼

汽車船隻火車齊齊鳴號賀勝利

【本報羅馬七日電】意大利在足球世界盃決賽中，以二比零擊敗西班牙，奪得冠軍。勝利消息傳出後，全國陷入狂歡。羅馬市內，球迷們在街上奔跑、擁抱，慶祝這場歷史性的勝利。總統墨索利尼在官邸觀看電視轉播時，頻頻躍起，大聲歡呼。全國各地的火車、汽車和船隻也紛紛鳴笛，向這支無敵的球隊致敬。

世界盃四強爭霸秩序

七月八日 下午三時 羅馬 意大利對西班牙
七月九日 下午三時 羅馬 意大利對西班牙
七月十日 下午三時 羅馬 意大利對西班牙

巴西只重進攻忽略防守

教練解釋敗因

羅斯演出優異

【本報巴西聖保羅七日電】巴西隊在決賽中以二比零落敗於意大利。巴西教練在賽後表示，球隊在進攻端表現出色，但在防守端存在嚴重漏洞。他特別提到了球員羅斯在比賽中的出色表現，認為他是巴西隊在進攻端的主要威脅。

意大利勝巴西入球功臣

鞋商終生供應皮鞋

【本報羅馬七日電】在意大利隊攻入致勝一球後，該球員的皮鞋商宣佈將終生供應該球員的皮鞋。這一消息在當地引起了轟動，也反映了足球運動在意大利的受歡迎程度。

神箭手龍虎榜

(截至七月五日)

姓名	射入三球	射入二球	射入一球
羅德里格斯(巴西)	1	2	3
馬塞洛(意大利)	1	1	2
加林查(巴西)	1	1	1
希拉(意大利)	1	1	1
羅西(意大利)	1	1	1
奧西(意大利)	1	1	1
博尼尼(意大利)	1	1	1
馬查多(巴西)	1	1	1
阿爾瓦雷斯(巴西)	1	1	1
佩雷拉(巴西)	1	1	1

蘇聯報章評論

意勝巴西合理

【莫斯科七日電】蘇聯報章對意大利在決賽中擊敗巴西表示理解。報章認為，意大利隊在比賽中展現了強大的防守能力，而巴西隊則過於依賴進攻。報章還提到，這場比賽的結果是符合足球運動的規律的。

世盃賽日程

六月廿八日 法國對意大利
六月廿九日 法國對意大利
六月三十日 法國對意大利
七月一日 法國對意大利
七月二日 法國對意大利
七月三日 法國對意大利
七月四日 法國對意大利
七月五日 法國對意大利
七月六日 法國對意大利
七月七日 法國對意大利

英隊昨仗演出差勁

西德認為不可置信

【本報倫敦七日電】英國隊在昨日進行的比賽中表現不佳，被西德隊擊敗。西德隊在賽後表示，他們對英國隊的表現感到不可置信，認為英國隊在比賽中沒有發揮出他們的實力。

忘記過去不愉快事

羅斯恢復昔日光輝

【本報巴西聖保羅七日電】巴西隊在賽後表示，他們將忘記比賽中的不愉快經歷，並專注於未來的比賽。球員羅斯在賽後表示，他將恢復自己的狀態，為球隊貢獻更多力量。

英隊世盃五戰未嘗敗北

昨戰表現奇劣被擯出局

【本報倫敦七日電】英國隊在過去五場比賽中一直保持不敗紀錄，但在昨日進行的比賽中，他們以零比二落敗於西德隊。這場比賽的結果使得英國隊在比賽中被擯出局。

世盃新聞點滴

【本報羅馬七日電】在昨日進行的比賽中，意大利隊以二比零擊敗了西班牙隊。這場比賽被認為是比賽中最精彩的一場，因為意大利隊在比賽中展現了強大的防守能力。

擊敗熱門巴西

報章盛讚意隊

【本報羅馬七日電】意大利隊在昨日進行的比賽中擊敗了熱門球隊巴西隊。這一消息在當地引起了轟動，報章也紛紛盛讚意大利隊的表現。

西德奪標時機

較前更為成熟

【本報柏林七日電】西德隊在昨日進行的比賽中奪得了冠軍。報章認為，西德隊在奪標時的表現比之前更加成熟，這也反映了他們在比賽中的進步。

巴西球員黯然返鄉

奧委會長馬加爾心病入院

【本報巴西聖保羅七日電】巴西隊在賽後表示，他們將黯然返回家鄉。奧委會長馬加爾在賽後表示，他對比賽的結果感到失望，並因心煩意亂而入院治療。

複賽總積分

組別	第一名	第二名	第三名	第四名
A組	意大利	巴西	法國	西班牙
B組	西德	英國	捷克斯拉夫	荷蘭
C組	意大利	巴西	法國	西班牙
D組	西德	英國	捷克斯拉夫	荷蘭

英格蘭西班牙賽後

六名球迷鬧事被拘

【本報倫敦七日電】在英格蘭隊與西班牙隊進行的比賽後，有六名球迷因鬧事被警方拘捕。警方表示，這些球迷在比賽結束後在場外鬧事，破壞了公共秩序。

英隊旅遊遭包圍

各球員被擒擄一番

【本報倫敦七日電】英國隊在比賽期間的旅遊行程遭到了當地球迷的包圍。球迷們在機場和酒店門口等待，希望能與球員們合影。球員們在這種情況下感到很不舒服。

今屆各隊均擅採防守戰略

數世界盃出色球星

【本報羅馬七日電】在進行的比賽中，各球隊都採用了防守型的戰術。報章指出，這使得比賽變得非常膠著。同時，報章也評出了比賽中的出色球星，包括意大利隊的羅西和巴西隊的加林查。

還看各隊後防主將

【本報羅馬七日電】在比賽中，各球隊的後防主將表現出了不同的特點。報章認為，這些球員的表現將決定球隊在比賽中的最終命運。

CAL*ANA 與你 九州八天縱橫遊 \$3,290 九本州八天縱橫遊 \$3,990

出發日期：逢星期六出發

節目行程：

福岡・阿蘇火山・別府地獄羣・宮崎野生動物園・平和公園・
霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎・
東京東芝科學館・豐島園遊樂場

特別介紹參觀
熊本本田車廠



Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電：中華航空公司 5-243011 全日本航空公司 5-251306

百佳 旅運有限公司
5-777911-4線

日航 8天歐陸假期 HK\$6989
澳洲 8天精華遊 HK\$6995
新航美洲西岸 8天觀光團 HK\$7189
曼谷、布吉、曼谷、曼谷 HK\$2290 起
歐洲來回平機票 HK\$3900 起
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證
香港中環皇后大道中458-468號金龍商場中心1903室

通達利 旅行社
H-431012 K-319177

蒙古直航九天 \$3599
東京直航六天團 \$3088
桂林航空五天團 (逢周三出發) \$1333
航空、跳傘、射擊三天團 (周六出發) \$366

安全 5-222822
5-222851
5-222300
中環域多利皇后街利隆大廈203室

學生平機票
各地英、美、加、澳、紐機票
台北酒店十機票
希爾頓、財神 \$1099
奧林匹克、一樂園、天成 \$1010
代辦各地簽證、快捷妥當

星馬 5-222822
5-222851
5-222300
中環域多利皇后街利隆大廈203室

星馬 \$2490
(天天出發)
通達利、香港、怡保、太平湖、霹靂湖、黑風洞、
雲頂、消魂寺、國家博物院、精武山、英皇紀念碑、
星加坡、蛇園、蛇園沙、牛車水、馬六甲、檳城等。
膳食全包，絕無自費
星馬泰特快簽證，平價機票

康泰 5-222822
5-222851
5-222300
中環域多利皇后街利隆大廈203室

全泰國 全台灣
清邁、曼谷 阿里山、日月潭
芭堤雅、桂河橋 機票 \$1390 酒店 \$1990
七天 \$1750 八天 \$2190
天天出發，日日獨立團
5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

榮泰 3-944255 三線
旺角彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室

韓國 機票十酒店
自由團
渡假、探親
觀光、公幹
為你妥善安排

大韓直航漢城
逢星期三 K E 618 出發 HK\$2190 特價
逢星期四 K E 618 出發
逢星期六 K E 618 出發 住宿：漢城花園大酒店
地址：香港中環皇后大道中458-468號金龍商場中心1903室

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

菲航假期
六/七天豪華團
逢星期三、四、六出發
HK\$1899 起
菲航機票十麗晶酒店住宿三晚
HK\$1550 天天出發

歐美 3-818251 四線
旺角彌敦道745號金龍商場中心7樓E

台北 620	馬尼拉 790	紐約 2430
曼谷 890	台北 1790	倫敦 1330
日本 1070	星馬 1400	德國 1780
漢城 1280	夏威夷 1680	巴黎 1780
大阪 1180	三藩市 1880	羅馬 1780
印尼 1880	洛杉磯 1880	荷蘭 1780
橫城 1420	溫哥華 1750	雪梨 1755

特快台證 \$120
各地特快簽證，平價機票

永達 3-679161至0
3-660249至0

泰國專線
曼谷布吉六天豪華團
\$2650
特快泰證、特廉機票
尖沙咀彌敦道92號8樓B2
頂好酒樓樓上

東方 3-323410
3-323419
旺角彌敦道745號金龍商場中心7樓E

台灣九天豪華團	\$1899 逢三五
台灣七天豪華團	\$1590 逢四六
台灣四天豪華團	\$1090 逢一三五
凡參加台灣團者可帶合法貨物收貨保證滿意	
曼谷芭堤雅六天	\$1750 逢三六
清邁曼谷芭堤雅八天	\$2190 逢四六
菲律賓六天豪華團	\$1788 逢三六
日本八天豪華團	\$3090 逢六
台灣雙十國慶九至十四天觀光團	\$1850 起
韓國四天豪華團	\$2090 逢五六
星馬七天豪華團	\$2590 逢一四六
星馬泰十一天豪華團	\$3588 逢一四六

代辦世界各地簽證、酒店及餐館
凡參加者，可獲贈機票一份，保留三年
詳情請向本公司查詢，地址：中環

中外 旅行社 3-699327

蘇聯、埃及、希臘
出發日期：7月19日
\$12500
8月16日
各地旅遊 特約經銷
假期出發 特價機票
九龍彌敦道中環大廈207室

WIS 獲加 旅遊有限公司
3-948142

台灣四天團 \$1090
天天出發
韓國四天團 \$2190
逢星期五、六、日出發
星馬七天團 \$2450
逢星期三、六、日出發
代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊快證
彌敦道748號A始創行803室

東亞 旅行社 3-886143
3-886272
3-886273
中環域多利皇后街利隆大廈203室

十三天直航北京、過南京、
蘇州、上海、杭州
食宿一流，豪華享受 \$4688
7月25日，8月5、15日出發
七天北京航空團 (直達香港回港)
7月18日，8月1、15日 \$2488
八天直航來回杭州、上海、
蘇州、無錫、南京
7月21日，8月4、19日 \$3288
尚有各地旅遊，歡迎查詢，團體特價優待
代訂世界各地機票、車票、酒店
地址：香港中環域多利皇后街利隆大廈203室

佳寧旅業
凡參加五月一日至七月十五日出發之海外
旅行團，均獲贈佳寧旅遊券，最高送\$400！
泰國 \$1833/1788 清邁 \$2088
日本 \$3088/2588 韓日 \$3688
菲律賓 \$1888 韓國 \$2233
台灣 \$1888 馬尼拉 (橫城) \$2588
馬尼拉 (橫城) \$3588
* 地址：中環域多利皇后街利隆大廈203室
* 電話：3-886143 3-886272 3-886273
* 傳真：3-886143 3-886272 3-886273
* 香港中環域多利皇后街利隆大廈203室
* 電話：3-886143 3-886272 3-886273
* 傳真：3-886143 3-886272 3-886273

假日及公眾假期照常辦公

長城中國旅遊服務社
電話：3-930256 3-915327

北京
六天直航團 \$3090
7月24、29日，8月3、8、13、18、23、28日
七天航空團 \$2790 逢星期三
七天北京團 \$4290 逢星期三
旺角亞答街老16號旺角商業大廈2103室

豐利 5-215191

澳洲自由探親團	\$4800
澳洲八天東岸	\$6500
美加西岸 9/12天遊	\$6989
夏威夷七天	\$4380
歐洲渡假團16天	\$9880
日本本州 8天遊	\$3080
日本九州本州 8天遊	\$3890
九州鹿兒島 8天遊	\$3290
曼谷芭堤雅 6天遊	\$1668

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

凱鋒 假日 3-914449
3-947616

日本九州 (7,8)天	\$3290 起
泰國 (6,7,8)天	\$1690 起
台灣 (4,5,6)天	\$1480 起
韓國 (4,5,6)天	\$2090 起

精辦國內旅遊
各國特價機票、酒店
澳洲黃金海岸 (8,15)天 \$8295 起
美加西岸 (6,14)天 \$6795 起
法航中南歐 (12,22)天 \$7995 起
代辦各國簽證，快！假日照常

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
3-7216171
機票部專線 3-7216171

新航美洲西岸豪華團 \$3990 逢星期一、四、六、日
新航美洲西岸豪華團 \$3150 逢星期二、三、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$6280 逢星期一、三、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$6795 逢星期二、四、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$795 逢星期三、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$6995 逢星期四、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$3990 逢星期五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$1790 逢星期一、三、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$1590 逢星期二、四、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$2490 逢星期三、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$2090 逢星期四、五、六、日
新航歐洲西岸豪華團 \$3290 逢星期五、六、日
* 凡參加本團者，凡持本團報名費 \$100，即可獲贈機票一份
* 地址：香港中環域多利皇后街利隆大廈203室

哥頓 5-446955 3線
5-412988

北京八天火車團 \$1688
冷氣直通巴士，直達車返，雙人套房
7月4,11,18,25日，8月1,8,15,22日
專售英、美、加學生移民機票
陽春度夏，龍山溫泉五天
\$730
全線冷氣遊覽車，住白雲、芙蓉賓館
地址：香港中環域多利皇后街利隆大廈203室

新達旅行社 5-447301
5-447821

全台灣 天天出發
四天三晚全台灣觀光團 \$1400
四天三晚全台灣觀光團 \$1250
四天三晚台北機票十酒店 \$800 起
國慶祝賀團，參加雙十國慶典禮三車遊
臺灣旅遊，全線13天 \$2190 (包稅) 送禮
精彩彩色十國貨團旅行，10月3日出發
台灣澎湖豪華團 全線9天，國內兩程
曼谷、芭堤雅 團全線6天 逢3,5,6日發 \$1790
菲律賓豪華團 全線7天逢星期四日發 \$1850
日本東京 (關東) 團全線6天 逢1,3,5日發 \$2660
中環李寶椿大廈 830 室

中大旅遊 H-431331-3

中山溫泉、石岐、石岐山	四天 \$540
二天 \$478 (假期)	逢周一、四、六
新興春灣星湖	五天 \$540
蛇口、西、瀝	二天 \$320
逢周一、四、六	逢六

承中旅社委託代辦各團
地址：香港中環域多利皇后街利隆大廈203室

寶通 3-910377
3-969861

回國十慶祝
中華民國七十一年度慶典觀光團
全線十一天祇收 \$1890 包稅
歡迎同業及各大社團洽商
出發日期：10月2,3,4,5,6,7,8日
台灣登陸160-港證100 美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 \$950 天天出發
旺角彌敦道六五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

專人代辦護照 C.I. 印尼簽證
各地旅遊快證，特價機票
印尼 (椰加達、萬隆) \$2890
星馬泰十二天 \$3490
星馬 (橫城) 七天 \$2490
日本機票十酒店 (三晚) \$2100
台灣機票十酒店 (三晚) \$1008

金門 K-319151
即車輪碼頭上
旺角登打士街56號利隆商場大廈2010室

平價機票市場
東京 \$1090 三藩市 \$1950
曼谷 \$890 紐約 \$2700
菲律賓 \$790 倫敦 \$1850
星馬 \$1300 澳洲 \$1850
韓國 \$1300 溫哥華 \$2300
台北機票 \$620 台證 \$35
各國簽證 特價台證 代辦酒店

富華 5-772981
3-321247

歐洲火車漫遊證
(16國家通用三天出發)
15天 US \$250 21天 US \$320
1個月 US \$390 2個月 US \$530 3個月 US \$650
台灣十觀光團
十三天 \$2090
旺角軒尼詩道449號10樓利隆商場M12
旺角荷李活道購物中心M12

百福 旅運有限公司
5-259241 10線
3-670091 3線

北海遊 七天
創新行程 內容豐富
住宿豪華
%、%、%、%、%、%、%
香港中環域多利皇后街利隆大廈1818室
九龍彌敦道中環大廈1903室

環通 5-266012 兩線
5-266013
5-266014
5-266015
5-266016
5-266017
5-266018
5-266019
5-266020
5-266021
5-266022
5-266023
5-266024
5-266025
5-266026
5-266027
5-266028
5-266029
5-266030
5-266031
5-266032
5-266033
5-266034
5-266035
5-266036
5-266037
5-266038
5-266039
5-266040
5-266041
5-266042
5-266043
5-266044
5-266045
5-266046
5-266047
5-266048
5-266049
5-266050
5-266051
5-266052
5-266053
5-266054
5-266055
5-266056
5-266057
5-266058
5-266059
5-266060
5-266061
5-266062
5-266063
5-266064
5-266065
5-266066
5-266067
5-266068
5-266069
5-266070
5-266071
5-266072
5-266073
5-266074
5-266075
5-266076
5-266077
5-266078
5-266079
5-266080
5-266081
5-266082
5-266083
5-266084
5-266085
5-266086
5-266087
5-266088
5-266089
5-266090
5-266091
5-266092
5-266093
5-266094
5-266095
5-266096
5-266097
5-266098
5-266099
5-266100
5-266101
5-266102
5-266103
5-266104
5-266105
5-266106
5-266107
5-266108
5-266109
5-266110
5-266111
5-266112
5-266113
5-266114
5-266115
5-266116
5-266117
5-266118
5-266119
5-266120
5-266121
5-266122
5-266123
5-266124
5-266125
5-266126
5-266127
5-266128
5-266129
5-266130
5-266131
5-266132
5-266133
5-266134
5-266135
5-266136
5-266137
5-266138
5-266139
5-266140
5-266141
5-266142
5-266143
5-266144
5-266145
5-266146
5-266147
5-266148
5-266149
5-266150
5-266151
5-266152
5-266153
5-266154
5-266155
5-266156
5-266157
5-266158
5-266159
5-266160
5-266161
5-266162
5-266163
5-266164
5-266165
5-266166
5-266167
5-266168
5-266169
5-266170
5-266171
5-266172
5-266173
5-266174
5-266175
5-266176
5-266177
5-266178
5-266179
5-266180
5-266181
5-266182
5-266183
5-266184
5-266185
5-266186
5-266187
5-266188
5-266189
5-266190
5-266191
5-266192
5-266193
5-266194
5-266195
5-266196
5-266197
5-266198
5-266199
5-266200
5-266201
5-266202
5-266203
5-266204
5-266205
5-266206
5-266207
5-266208
5-266209
5-266210
5-266211
5-266212
5-266213
5-266214
5-266215
5-266216
5-266217
5-266218
5-266219
5-266220
5-266221
5-266222
5-266223
5-266224
5-266225
5-266226
5-266227
5-266228
5-266229
5-266230
5-266231
5-266232
5-266233
5-266234
5-266235
5-266236
5-266237
5-266238
5-266239
5-266240
5-266241
5-266242
5-266243
5-266244
5-266245
5-266246
5-266247
5-266248
5-266249
5-266250
5-266251
5-266252
5-266253
5-266254
5-266255
5-266256
5-266257
5-266258
5-266259
5-266260
5-266261
5-266262
5-266263
5-266264
5-266265
5-266266
5-266267
5-266268
5-266269
5-266270
5-266271
5-266272
5-266273
5-266274
5-266275
5-266276
5-266277
5-266278
5-266279
5-266280
5-266281
5-266282
5-266283
5-266284
5-266285
5-266286
5-266287
5-266288
5-266289
5-266290
5-266291
5-266292
5-266293
5-266294
5-266295
5-266296
5-266297
5-266298
5-266299
5-266300
5-266301
5-266302
5-266303
5-266304
5-266305
5-266306
5-266307
5-266308
5-266309
5-266310
5-266311
5-266312
5-266313
5-266314
5-266315
5-266316
5-266317
5-266318
5-266319
5-266320
5-266321
5-266322
5-266323
5-266324
5-266325
5-266326
5-266327
5-266328
5-266329
5-266330
5-266331
5-266332
5-266333
5-266334
5-266335
5-266336
5-266337
5-266338
5-266339
5-266340
5-266341
5-266342
5-266343
5-266344
5-266345
5-266346
5-266347
5-266348
5-266349
5-266350
5-266351
5-266352
5-266353
5-266354
5-266355
5-266356
5-266357
5-266358
5-266359
5-266360
5-266361
5-266362
5-266363
5-266364
5-266365
5-266366
5-266367
5-266368
5-266369
5-266370
5-266371
5-266372
5-266373
5-266374
5-266375
5-266376
5-266377
5-266378
5-266379
5-266380
5-266381
5-266382
5-266383
5-266384
5-266385
5-266386
5-266387
5-266388
5-266389
5-266390
5-266391
5-266392
5-266393
5-266394
5-266395
5-266396
5-266397
5-266398
5-266399
5-266400
5-266401
5-266402
5-266403
5-266404
5-266405
5-266406
5-266407
5-266408
5-266409
5-266410
5-266411
5-266412
5-266413
5-266414
5-266415
5-266416
5-266417
5-266418
5-266419
5-266420
5-266421
5-266422
5-266423
5-266424
5-266425
5-266426
5-266427
5-266428
5-266429
5-266430
5-266431
5-266432
5-266433
5-266434
5-266435
5-266436
5-266437
5-266438
5-266439
5-266440
5-266441
5-266442
5-266443
5-266444
5-266445
5-266446
5-266447
5-266448
5-266449
5-266450
5-266451
5-266452
5-266453
5-266454
5-266455
5-266456
5-266457
5-266458
5-266459
5-266460
5-266461
5-266462
5-266463
5-266464
5-266465
5-266466
5-266467
5-266468
5-266469
5-266470
5-266471
5-266472
5-266473
5-266474
5-266475
5-266476
5-266477
5-266478
5-266479
5-266480
5-266481
5-266482
5-266483
5-266484
5-266485
5-266486
5-266487
5-266488
5-266489
5-266490
5-266491
5-266492
5-266493
5-266494
5-266495
5-266496
5-266497
5-266498
5-266499
5-266500
5-266501
5-266502
5-266503
5-266504
5-266505
5-266506
5-266507
5-266508
5-266509
5-266510
5-266511
5-266512
5-266513
5-266514
5-266515
5-266516
5-266517
5-266518
5-266519
5-266520
5-266521
5-266522
5-266523
5-266524
5-266525
5-266526
5-266527
5-266528
5-266529
5-266530
5-266531
5-266532
5-266533
5-266534
5-266535
5-266536
5-266537
5-266538
5-266539
5-266540
5-266541
5-266542
5-266543
5-266544
5-266545
5-266546
5-266547
5-266548
5-266549
5-266550
5-266551
5-266552
5-266553
5-266554
5-266555
5-266556
5-266557
5-266558
5-266559
5-266560
5-266561
5-266562
5-266563
5-266564
5-266565
5-266566
5-266567
5-266568
5-266569
5-266570
5-266571
5-266572
5-266573
5-266574
5-266575
5-266576
5-266577
5-266578
5-266579
5-266580
5-266581
5-266582
5-266583
5-266584
5-266585
5-266586
5-266587
5-266588
5-266589
5-266590
5-266591
5-266592
5-266593
5-266594
5-266595
5-266596
5-266597
5-266598
5-266599
5-266600
5-266601
5-266602
5-266603
5-266604
5-266605
5-266606
5-266607
5-266608
5-266609
5-266610
5-266611
5-266612
5-266613
5-266614
5-266615
5-266616
5-266617
5-266618
5-266619
5-266620
5-266621
5-266622
5

華僑經濟

率備準款存行銀 分個低佈台宣

【本報訊】中央銀行宣佈，為維持金融穩定，並配合政府政策，決定自即日起，將存款準備率由百分之二十，調低至百分之十五。此項決定，係根據中央銀行法及金融管理條例之規定，經中央銀行會議通過後，正式公佈施行。

新馬製衣廠東主接納收購

【本報訊】新馬製衣廠東主，日前接獲某大型製衣廠之收購建議，經雙方代表多次商談，目前雙方已達成初步協議，預計將於近期內完成收購手續。

預算局長史克曼 明年可看到政策成果

【本報訊】美國預算局長史克曼，日前在國會聽證會上表示，政府之財政政策，預計將於明年開始顯現成效，並對經濟產生積極影響。

去年世界貿易減退百分之 為廿四年來首次減退現象

【本報訊】根據世界貿易組織之最新報告，去年全球貿易總額較前一年度減退百分之二，為二十多年來首次出現之減退現象，主要受全球經濟不景氣影響。

銀幣 造世

【本報訊】政府為因應市場需求，決定發行新系列之銀幣，以促進金融流通，並提升貨幣之信譽。

香港第一台 商業第二台

【本報訊】香港第一家商業廣播電台，將於近日內正式開播，為香港市民提供更多元化之節目選擇。

今樂府

【本報訊】今日之樂府節目，包括多項精彩演出，如古典音樂演奏、現代舞劇表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

【本報訊】今日之樂府節目，包括多項精彩演出，如古典音樂演奏、現代舞劇表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

【本報訊】今日之樂府節目，包括多項精彩演出，如古典音樂演奏、現代舞劇表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

【本報訊】今日之樂府節目，包括多項精彩演出，如古典音樂演奏、現代舞劇表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

【本報訊】今日之樂府節目，包括多項精彩演出，如古典音樂演奏、現代舞劇表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

【本報訊】今日之樂府節目，包括多項精彩演出，如古典音樂演奏、現代舞劇表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

容市護保·作合家大

責有人人·港香潔清

麗的英文節目

（一）英語會話：由資深教師主講，內容豐富，適合初學者。

（二）英語閱讀：精選名家作品，提高閱讀能力。

（三）英語寫作：指導寫作技巧，提升寫作水平。

無線明珠台

（一）電影：每日播放多部精彩電影，滿足觀眾需求。

（二）綜藝：推出多項綜藝節目，增加娛樂性。

（三）新聞：提供即時新聞報導，關注時事。

葵涌區臨時屋區 居民生活改善

葵涌區臨時屋區居民，近日生活環境得到顯著改善。政府已投入大量資金，用於改善屋區之衛生、安全及生活設施。居民對政府之關懷表示感謝，並表示將繼續配合政府之各項工作。

葵涌區臨時屋區 居民生活改善

葵涌區臨時屋區居民，近日生活環境得到顯著改善。政府已投入大量資金，用於改善屋區之衛生、安全及生活設施。居民對政府之關懷表示感謝，並表示將繼續配合政府之各項工作。

葵涌區臨時屋區 居民生活改善

葵涌區臨時屋區居民，近日生活環境得到顯著改善。政府已投入大量資金，用於改善屋區之衛生、安全及生活設施。居民對政府之關懷表示感謝，並表示將繼續配合政府之各項工作。

分類廣告客戶幸運抽獎

頭獎壹名：
 麗聲KR-5 SUPER
 單鏡反光相機及
 XR RIKENON 135mm F2.8
 自動遙控鏡蓋
 總值：HK\$1,880.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽籤公佈日期：一九八二年八月六日

美孚特平 近地
廣發 歡迎選購新裝修
吉龍街九號自售自裝
電話七四一七八九

偉恒昌 都郵東區
瓜拉士巴轄
土庫 685
653 543 549
500 444
494 444
318 K 6450382
吉隆坡

昆明 B區高層
大盤水樓價每座四萬八千零
二〇一四三三八八

深圳洋行 即寶豐
翠竹村26號
一樓及二樓共13間房
免佣可轉讓電話：3767676

購收比較
80993

吉樓廉售 步少
光街三樓文記 價銀最
○60829號位。

深圳洋樓 出讓
翠竹山 翠竹山
有約廿畝地 空氣流通
特佳 月向東 風景宜有
意請電：7112121

元期十六萬 安益
四區 買屋不地 板房
健康 安益 18872

廣播道 商舖自願
只有一層 舊式三
○9132131-32 賣

出國急讓 得貴
二房 廳來自國 高層

坪洲別墅售
千六呎42萬
四房大廳雙車房四座邊
四座大廳一房四座半14萬
八房大廳二房四座半16萬
修有花園連車庫平土三
平連兩層花園有分租期
九八三七八五免佣

12萬二房
一廳二廁
388 西樓大角
156 號近牛車水有59年
期全新裝修傢俱齊美來
地庫全磚有廚房及廁所
七房過橋得樓下代接銀行
看馬快者不誤

售 通有電主。
住宅區(出)
住宅區(出)

太子道
二四八
近松木中環的德輔道
西校大馬路台架餘樓
底為三層二樓為兩層
街三四間樓房一樓
設備齊全有廚房及
設備好地庫有車位
168萬十打603636

美孚 文華
 550 呎 157/44810
 1 呎 25 呎 17/44811
美孚 文華
 620 呎 157/44810
 1 呎 25 呎 17/44811
美孚 文華
 1150 呎 157/44810
 1 呎 25 呎 17/44811
美孚 文華
 750 呎 157/44810
 1 呎 25 呎 17/44811

黃亞文
 現金交易

美孚文華
 美孚文華

吉售

總發行家

康和大 莊山
15號南門外順德里另
二樓向南首45號舖位
五一四四六六七角

唐三樓寶 莊區
邊東街門牌五十四號
備有舊木傢俬可分兩間
用可分期自便

寶馬台自讓
900呎大商場位近77
萬興80-624242
路5-6167412

商住吉售 北角
白灰房85萬餘海園
景銀400餘22萬
7433737發沽

太古城

滿地高廣場50呎呎開間

[illegible][illegible]

旺角

1405A	室或商	裝修	350
旅行社	或商	350	
呔咀	\$8元	5角	
45萬	3-1	91-549	

待聘

稅帳 工商店舖
上門理稅稅務
附設一切稅務信託顧問
電話：一〇七九八號

商業英文 廿年
教師電白翻譯針織成人
專補筆力強記憶速習
本補習半日倍增

博愛老人院
博愛護士中心創辦領袖
解決中國難民余位不
助助來港情懷各界人士

理賬報稅
各業限額 月結結帳
中英文憑 見報後結帳

1室

選
戰道
前包
079

傭女點鐘

意慈服務有限公司
○八至六時
服務有

帳數稅

拾元
註冊有限公司
K 670252
包申請C O 證
K 671945

<p>女中醫針灸 去歲時推拿指壓患 勞損和筋舒筋活絡 功奇效速治小兒 疳積疳積疳積疳積</p>	<p>暗瘡 男女暗瘡 五元整 三號二樓中區 三號二樓中區</p>	<p>女中醫推拿 針灸推拿 活絡消腫除疲勞 活絡消腫除疲勞</p>	<p>可怕的手 指圖皮症</p>
--	---	--	-----------------------------

尋人啓事

訪尋

第一醫院婦科
流產或產後
洗滌一個星期
港九新界
深圳一院二上

醫學期以7年
中山家第5C
家事過月
婦科決四教道
產後或月經大
月經臨大
三即就

獨道五三二號
A龍馬大廈
渣打銀行

【豆打工例口】 陽前

[illegible]

廣告

各界來稿惠登，每段
四圍定寬，價位，
隨稿而定，稿計，即
每日下午五時交稿，
逾時不候。

天十二元

太子道樓售
1112號樓上三呎呎
1112號樓上三呎呎
欲購者請向太子道
1112號樓上三呎呎

北京樓高
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向北京樓
0814343434

屋廚餐廳
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向屋廚餐廳
0814343434

彌敦道平房
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向彌敦道平房
0814343434

葵涌廠舊
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向葵涌廠舊
0814343434

深水埗廠
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向深水埗廠
0814343434

北河大廈
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向北河大廈
0814343434

錦綉文華
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向錦綉文華
0814343434

錦綉緯綉
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向錦綉緯綉
0814343434

第一城
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向第一城
0814343434

粥麵麵舖
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向粥麵麵舖
0814343434

業主急售
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向業主急售
0814343434

深圳樓花
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向深圳樓花
0814343434

第一城
有大有小，約一千五百呎
可作辦公室或住宅
欲購者請向第一城
0814343434

[illegible]

唐梓材廣告 茲因本行新到各款洋貨，如呢絨、綢緞、布匹、器皿等件，色澤鮮明，質地優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。地址：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

粉嶺廠地之空 茲有粉嶺廠地一塊，面積約六英畝，環境優美，交通便利，適合興建工廠或住宅。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

旺鋪廉售 茲有旺鋪一間，位於大馬路，交通便利，人流量大，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

翠滿閣第一座 茲有翠滿閣第一座，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

旺舖吉售 茲有旺舖一間，位於大馬路，交通便利，人流量大，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

元朗喜利大屋 茲有元朗喜利大屋，位於元朗，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

永盛工廠 茲有永盛工廠，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

工廠廉售 茲有工廠一間，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

二樓廉售 茲有二樓一間，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

官塘功樂道 茲有官塘功樂道，位於官塘，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

高層急售 茲有高層一間，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

屯門平售 茲有屯門平售，位於屯門，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

時裝小舖 茲有時裝小舖一間，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

觀樓廉售 茲有觀樓一間，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

平樓吉售 茲有平樓一間，位於大馬路，交通便利，環境優美，適合經營各種生意。有意者請洽：新加坡大馬路門牌一百零九號。電話：二五九一。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

寫字樓招頂
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

豐業大廈
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

半山洋樓
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

明珠閣讓
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

相道別墅
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

香港仔區
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

吉樓出售
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

筲箕灣道
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

吉樓平售
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

五洲大廈
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

東南方大廈
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

堅尼地道
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

百福花園
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

半山洋樓
 中區商業大廈對面，交通方便，環境優美，適合各行各業，有意者請洽：(02) 2333 3333。

[illegible][illegible]

新開入倉 607 增出入 607 營業收 607 充客入 607 擴容直 607 倉待車 607 貨優貨 607 祥倉費 607 迅倉費 607
陳經理

露天倉 607 增出入 607 營業收 607 充客入 607 擴容直 607 倉待車 607 貨優貨 607 祥倉費 607 迅倉費 607
陳經理

貨倉 607 增出入 607 營業收 607 充客入 607 擴容直 607 倉待車 607 貨優貨 607 祥倉費 607 迅倉費 607
陳經理

廠房租售 607 增出入 607 營業收 607 充客入 607 擴容直 607 倉待車 607 貨優貨 607 祥倉費 607 迅倉費 607
陳經理

租 * 售 607 增出入 607 營業收 607 充客入 607 擴容直 607 倉待車 607 貨優貨 607 祥倉費 607 迅倉費 607
陳經理

[illegible][illegible][illegible]

尋 李常樂先
 東莞石龍人年約70歲見報請來信
 甥女鄭燕瓊聯絡地址如下:
 3812 44th St.
 Arthur TX 76040
 U.S.S.A.

遺失
 本人遺失香港
 收銀行通行證
 號碼定為
 聲明作廢
 失主 黃滿洲

遺失啟事
 茲遺失
 號碼定為
 聲明作廢
 失主 黃滿洲

聲 明
 茲聲明
 聲明作廢
 失主 黃滿洲

珠寶
 大寶
 電話

務處
 元大
 朗埔

[illegible]

麗確相機

分類廣告客戶幸運抽獎



RICOH SUPER
KR-8 SUPER
單鏡反光相機
XR RIKENON 135mm F2.8
自動連拍線卷
總價: HK\$1,880.00

由七月一日至七月三十一日止
凡刊登廣告日報或晚報
分贈獎券十四元
贈送抽獎券一張，多刊多送

特別抽獎名額：
各得贈送35F1自動曝光
35毫米單鏡連拍相機之部
附有內置閃光系統
郵部價值: HK\$368.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八二年八月六日

特別抽獎名額：
各得贈送35F1自動曝光
35毫米單鏡連拍相機之部
附有內置閃光系統
郵部價值: HK\$368.00

美孚特平 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

偉恒昌 新東區
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

昆明 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

深圳洋樓 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

元朗十六萬 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

吉樓廉售 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

坪洲別墅 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

太子道 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

12萬二房 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

十萬大角 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

寶雲閣 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

元朗大馬路 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

旺角14萬8 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

最高租樓收 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

出園急讓 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

特價唐樓 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

吉舖 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

美孚文華 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

美孚文華 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

仔舖 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

太古城 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

中區半山 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

新樓特廉 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

廠廈出售 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

舊樓全幢 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

沙田一城 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

青洲山道 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

九龍塘 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

香港工業中心 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

保昇非傭 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

大廈731室 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

女中醫推拿 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

旺角信和中心 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

稅帳 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

女中醫推拿 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

女中醫推拿 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

女中醫推拿 近地
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租
吉舖 夾層舖 舖位 招租

分類

本報分類廣告，歡迎
一、大號四個，字數
每天收費十二元，刊
多出字數按一個位
折不扣，上期繳費，
大字四個
小字卅四個

廣告

香港代售
嘉士山道酒樓對面2000
九龍彌敦道 9900

租賃
 細寫字樓
 英皇道112號七海商
 中心2室二百尺有
 修價低平租千餘元
 旺舖
 上環
 二千五百
 實用
 十元
 法行
 電話
 9457683

旺舖四八五號1100呎
 廁所後門合行業出
 免佣銀K33六八七
 順寧道街士
 三仟 元唐四樓新
 修近塘尾道
 通便快者得K33
 荔枝角道九佰呎
 寫字樓
 旺角山東街樓上
 地鐵寫字樓一張租五
 五近廟11時後K3363

豪華套房

★新浴廁 ★臥室寬闊 ★包話 ★電燈亮
★內有私人浴室 ★全屋電氣 ★電燈亮
★出冷氣至

中區吉舖

新樓招租

鳳凰 向維國派兵不
抽銀兩 95元
尼道 40餘
三山 123張同海
半山超值 每
一華城長1300米
闊500米扣約 120
80張有連地皮什
兆文樓
H-2113397
家和我

光猛樓房
佐救道文英樓合單
女或無探夫婿有幾
時起買客客客李治

旺舖平租
鳳街7A舖全間或大
分間租另有舖樓及二
一應租目上批文

安寧路唐樓4000尺二
一租千三元包差餉
734883

明泰和街32號地庫
兆和街32號地庫面
呎呎適合各行業有
0-437940米

商業閣樓
兆和街32號閣樓面
呎呎適合各行業有
0-437940米

錦華大廈
公署東南交通二層
新屋宇租式千餘呎
0-437940米

聯人經紀部 0716000

康威道117號
尖沙咀樓舖招租
 地下2048呎又四樓1600呎
 合各行各業及進客生意
 或樓上工場、寫字樓。

招標承購
防盜系統製造廠之標
傢俱什物製成及半製
品配件零件等一
批及一
部
克星電影機一
部
出售詳情請往香港德輔道
道發號與德隆大廈十
樓管理處洽
電話 2321

夜冷高級皮公司

★新★日★本★男★女★皮★不★★
 ★熱★型★星★相★大★批★鞋★破★鏽★
 ★全★新★溜★櫃★影★印★機★玻★璃★
 ★尖★沙★唱★彈★數★道★186A地

旅遊

旅行社

699568

學生機票

1900	WINNIPEG	2950
2200	MONTREAL	2950
2300	OTTAWA	2950
2400	BOBUX	3150
2500	EDMONTON	3150
2600	WASHINGTON	3900
2700	SEATTLE	3900
2800	CHICAGO	3700
2900	LOS ANGELES	3700
3000	NEW YORK	3700
3100	HOUSTON	3900
3200	DENVER	3900
3300	PORTLAND	3900
3400	SEASIDE	3900
3500	ALBANY	3900
3600	ALBANY	3900
3700	ALBANY	3900
3800	ALBANY	3900
3900	ALBANY	3900
4000	ALBANY	3900
4100	ALBANY	3900
4200	ALBANY	3900
4300	ALBANY	3900
4400	ALBANY	3900
4500	ALBANY	3900
4600	ALBANY	3900
4700	ALBANY	3900
4800	ALBANY	3900
4900	ALBANY	3900
5000	ALBANY	3900
5100	ALBANY	3900
5200	ALBANY	3900
5300	ALBANY	3900
5400	ALBANY	3900
5500	ALBANY	3900
5600	ALBANY	3900
5700	ALBANY	3900
5800	ALBANY	3900
5900	ALBANY	3900
6000	ALBANY	3900
6100	ALBANY	3900
6200	ALBANY	3900
6300	ALBANY	3900
6400	ALBANY	3900
6500	ALBANY	3900
6600	ALBANY	3900
6700	ALBANY	3900
6800	ALBANY	3900
6900	ALBANY	3900
7000	ALBANY	3900
7100	ALBANY	3900
7200	ALBANY	3900
7300	ALBANY	3900
7400	ALBANY	3900
7500	ALBANY	3900
7600	ALBANY	3900
7700	ALBANY	3900
7800	ALBANY	3900
7900	ALBANY	3900
8000	ALBANY	3900
8100	ALBANY	3900
8200	ALBANY	3900
8300	ALBANY	3900
8400	ALBANY	3900
8500	ALBANY	3900
8600	ALBANY	3900
8700	ALBANY	3900
8800	ALBANY	3900
8900	ALBANY	3900
9000	ALBANY	3900
9100	ALBANY	3900
9200	ALBANY	3900
9300	ALBANY	3900
9400	ALBANY	3900
9500	ALBANY	3900
9600	ALBANY	3900
9700	ALBANY	3900
9800	ALBANY	3900
9900	ALBANY	3900
10000	ALBANY	3900

道14-16號樓漢大廈1006室

各大航空公司贊助
信用好 字號老
康樂旅遊團
平 大酬賓
專售全球特價機票
舉辦酒店四天三晚
由\$240起 天天可出發
中環先施公司對面世瑛大廈五樓
電話5-443055 (3線)

人 人
個別時費 26
小組月費 80
旺角彌敦道

<p>五天 \$820 直通車往返 逢星期一 韶關、丹霞山、南華寺、 廣州四天 \$588 (逢星期一、四、六)</p>	<p>桂林、陽朔航空團 四天 \$1388 出發日期：7月8、14、23、28日 8月1、4、7、11、14、18、 21、25、28日</p>	<p>北京九天火車團 \$1690 (逢星期六出發) 出發日期：7月18、23、28日 8月3、9、15、21、27日</p>	<p>新會、石景山、中山溫泉 三天 \$560 (逢星期五出發) (全港水翼船來回)</p>	<p>海南島七天遊 \$1850 出發日期：7月24日、8月7、21日 遍遊上海、杭州、蘇州、無錫、南京</p>	<p>惠州、西湖二大遊 \$220 逢星期二六出發 廣州、從化三天遊 \$450 逢星期五出發</p>
--	--	---	--	--	---

代理香港電視旅遊團各線旅行團 • 代訂國內及國外各地機票、火車及酒店、尚辦東南亞各線旅行團 • 章程備索 • 歡迎電話查詢

華僑文化

大都會名唱家重來 在大會堂音樂廳演四場

女高音江權亦客串演出

【本報訊】大都會名唱家，將於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

中國近代書畫展覽

【本報訊】中國近代書畫展覽，將於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

今日在大會堂

葉文意演講經

【本報訊】葉文意演講經，將於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

宗友社老人中心

旅遊粉嶺浸會園

【本報訊】宗友社老人中心，將於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

紅樹三約坊會中心

方瑞麟主講書法班

【本報訊】紅樹三約坊會中心，將於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

香港藝術中心主辦

兩歌聲藝術團合演

【本報訊】香港藝術中心主辦，將於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

工人世界

屯門六百玩具工友 尚未找到適合工作

員工就業輔導組呼籲各方援助

【本報訊】屯門六百玩具工友，由於工作環境惡劣，工資微薄，且缺乏福利，已於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

偶然疏忽已累人

管倉工友經驗之談

【本報訊】管倉工友，由於工作環境惡劣，工資微薄，且缺乏福利，已於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

清潔城市

人人有責

【本報訊】清潔城市，人人有責，已於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

製衣工人

難以追上

【本報訊】製衣工人，由於工作環境惡劣，工資微薄，且缺乏福利，已於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

物價指數

難以追上

【本報訊】物價指數，由於工作環境惡劣，工資微薄，且缺乏福利，已於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

協助社員解決經濟困難

電話服務儲蓄互助社

【本報訊】協助社員解決經濟困難，電話服務儲蓄互助社，已於本月十四、十五、十六、十七四晚，在維多利亞大會堂音樂廳，重演其「大都會」音樂會。該會自一九八一年，在該會堂演出以來，深受聽眾歡迎。今次重演，將由女高音江權亦客串演出。江氏曾於一九八一年，在該會堂演出，當時曾引起聽眾的極大興趣。今次重演，江氏將與該會的其他成員，共同演出。該會的其他成員，包括男高音、男中音、女中音、及男低音等。該會將於本月十四晚八時，在該會堂演出。歡迎聽眾踴躍參加。

商業廣告

本報商業廣告，內容豐富，歡迎刊登。

裝修工程

承接各類裝修工程，設計精美，施工細緻。

汽車修理

專業修理各類汽車，技術精湛，收費合理。

傢俱修理

承接各類傢俱修理，翻新如新。

清潔服務

承接各類清潔服務，環境整潔。

打字機

修理各類打字機，保證質量。

汽車修理

承接各類汽車修理，技術精湛。

傢俱修理

承接各類傢俱修理，翻新如新。

清潔服務

承接各類清潔服務，環境整潔。

裝修工程

承接各類裝修工程，設計精美。

汽車修理

承接各類汽車修理，技術精湛。

傢俱修理

承接各類傢俱修理，翻新如新。

清潔服務

承接各類清潔服務，環境整潔。

裝修工程

承接各類裝修工程，設計精美。

打字機

修理各類打字機，保證質量。

汽車修理

承接各類汽車修理，技術精湛。

傢俱修理

承接各類傢俱修理，翻新如新。

清潔服務

承接各類清潔服務，環境整潔。

裝修工程

承接各類裝修工程，設計精美。

打字機

修理各類打字機，保證質量。

汽車修理

承接各類汽車修理，技術精湛。

傢俱修理

承接各類傢俱修理，翻新如新。

清潔服務

承接各類清潔服務，環境整潔。

裝修工程

承接各類裝修工程，設計精美。

打字機

修理各類打字機，保證質量。

方便讀者 選擇旅遊

DATA 香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓
SD 1060 電 話：5-436311-5 5-431414 5-437067
REF:

星架坡	天天	\$598
馬尼拉	天天	\$598
檳榔嶼	天天	\$598
曼谷	天天	\$598
仰光	天天	\$598
孟買	天天	\$598
新加坡	天天	\$598
吉隆坡	天天	\$598
怡保	天天	\$598
芙蓉	天天	\$598
馬六甲	天天	\$598
安順	天天	\$598
泗水	天天	\$598
三寶壟	天天	\$598
巨港	天天	\$598
棉蘭	天天	\$598
望加錫	天天	\$598
馬辰	天天	\$598
坤甸	天天	\$598
安汶	天天	\$598
邦加	天天	\$598
納土納	天天	\$598
古邦	天天	\$598
馬尼拉	天天	\$598
曼谷	天天	\$598
檳榔嶼	天天	\$598
馬尼拉	天天	\$598
星架坡	天天	\$598

旺角分社：彌敦道 636 廣銀行中心 1015 室 電話 3 846424 432705 432706
 荃灣分社：青山道 4 廣銀行大廈地下 電話 9 432853 432705 432706
 澳門分社：新馬路太極銀行大廈 303 室 電話 835801 835802 835803

菲律賓
 乘坐菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大
 都、百老、碧瑤、蟻島樂園、碧潭林鄉村俱樂部、百
 惠急流瀑布,千島縮影等名勝、住宿五星級大酒店
菲律賓七天豪華團
\$1799起
 逢星期四、六、日出發

日本

本州九天豪華團
乘加太航珍寶直航客機暢遊
富士、箱根、心齋橋、西園
縱、子彈火車、橫濱中國城、
東莞科學館、淺草、豐島
園、日本紅磨坊。
逢星期三出發
\$3190

通遊：熊本・霧島・櫻島・指宿・宮崎・別府・雲仙
 阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方
 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡
豪華八天\$190
 住宿：全九州最豪華之酒店，包括指宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等
 逢星期六、日出發
 專人領隊・獨立成團
 國泰航空公司鼎力贊助

* 提倡旅遊大眾化，韓國旅程獻新猷：——
韓國四天\$1898 韓台七天\$2298
 ① 逢星期五、日，飛華航早機出發，專人領隊帶您暢遊。
 漢城華克山莊、臨津閣、景福宮、自然農園、民俗村、516廣場、
 台北、中正紀念堂、野生動物園、石門水庫、故宮、忠烈祠、陽
 明山、地獄谷溫泉、野柳及全港獨有之翡翠灣世外桃源。
 漢城全程住宿花園大酒店 (HOTEL SEQU GARDEN)
 台北全程住宿西門町三陽大飯店或財神大飯店 (任君選擇)
 漢城飯店大酒店四天單人套房十機票祇收\$1798

3-881381 3-855411 3-328819 假日照常朝九晚七 *獨家主辦* 分社直營 *貨真價實* 歡迎比較 *

特快簽證

星馬泰專線

平價機票

全泰國

清邁 8 天 **\$1850**

曼谷 7 天 **\$1750**

逢星期二、四、日出發 (清邁——曼谷內陸機)

暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮
桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。
住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡 8 天豪華團 \$2490

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會


星馬泰特快簽證・機票 + 酒店 天天出發

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎
自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五樓、雲仙、長
崎、福岡、(本州) 東京、富士山 (日本富士尼樂團) 購物中心銀
座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

逢星期四九州七天	\$2990
逢星期一、三九州八天	\$3290
逢星期六九州九天	\$3690



<h1>全泰國</h1>		曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅
<p>高豪七 級華天</p> <p>\$1750</p>	<p>清曼八 邁谷天</p> <p>\$2090</p>	
<p>全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯</p>		
<p>酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓</p>		
<p>*三晚芭堤雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。 *曼谷住最高級之 MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL。 *豪華航、早機送、晚機返。</p>		
		<p>天天出發</p>

選擇旅遊

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

五天 **\$1490** 七天 **\$1590** 九天 **\$1890**

增加成本300元・兩程內陸機

- * 全程高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團獨。
- * 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四)

*** 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發**



博覽旅遊

中國皇后大道中48號萬年大廈
1130室 京華酒樓樓上

星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多

日八航天 **\$2890** * 全港獨有 ①日本環球影城 ②琵琶湖 ③東芝科學館

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

- * 乘日航747客機・早機去、晚機返。
- * 節目應有盡有・膳食敬請全港最靚。
- * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。
- * 獨立成團・專人領隊。

天天出發(回程可停台北)

鹿兒島南北九州八天 \$3190

鹿兒島南北九州本州八天 \$3490

*** 回程可停台北, 不另收費。* 東京返香港免收機場稅60元**

選擇旅遊

免費代辦各國簽證 四季機票

后大道中35號商業大廈906室	239147	⑤254272	⑥254276
美國約1890	加拿大960	英國1080	荷蘭1650
美國約1350	加拿大740	英國1050	荷蘭1680
美國約1200	加拿大460	英國1350	荷蘭1650
美國約790	馬尼拉360	日本台北430	南美洲1650
			台灣2180
			泰國1580
			美國4520
			菲律賓1599
			歐洲1450
			澳洲1450
			歐洲4990
			非洲1599
			歐洲1599
			歐洲1599

(天天接受訂房，快捷妥當，方便
公幹、觀光、探親、渡假)

分社直營
獨家主辦

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6 5-218161-6

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、挂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化邨、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁谷泰里旺大酒店，獨立成團。

新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天團 \$1760
清邁八天團 \$2190

大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

① 乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮——台北乘內陸機)
② 專人帶領參觀總統府前大閱兵，觀賞最新型之三軍武器遊行。
③ 暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈寢，及台灣偉大之十大建設。
④ 全程一流大酒店，多晚豪華夜總會，獨立成團，專人領隊。

專業旅遊 服務一流

台灣豪華團
溪頭 野柳 六福村 野生動物園
花蓮 內陸 旗 途 舒適
全行程住宿一流大飯店
獨家新行程遍遊全島
逢星期六出發
專人領隊
團獨
\$ 1890

欣賞夜總會表演。
免收日本機場稅\$88

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店
禮堂商場125至166室 電話：**3-695121 3-674192**

高級遊覽團

馬星 (檳城) 七天豪華團	\$2898
馬星 (檳城) 七天酬賓團	\$2598
馬星 (雲頂) 七天渡假團	\$2498
馬星泰 (檳城) 十一天豪華團	\$3698
泰馬星九天高級渡假團	\$2898

(暢遊曼谷、芭提雅、吉隆坡、雲頂高原、聖陶沙島等, 泰馬星風光) 逢星期三出發

出發日期: 逢星期一、二、三、六、日

請向港澳各大旅行社查詢及報名:

全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來
西亞各地名勝風光。由航空公司贊助，經驗豐富實力雄厚
之集團主辦，更加信心十足。

冠 洲 3-886186-7 3-884159	泰華行 5-212378 5-233588	永 安 5-256243 (8)
利 華 3-306331-4	香港學聯 5-414841 3-694847	協 記 5-722668 5-740223
一 明 3-7221001-4	新興行 3-679077 3-668523	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414
大發行 5-252339 0-440169	利 安 3-7213153 3-7210543	多來美 5-216131 3-323661